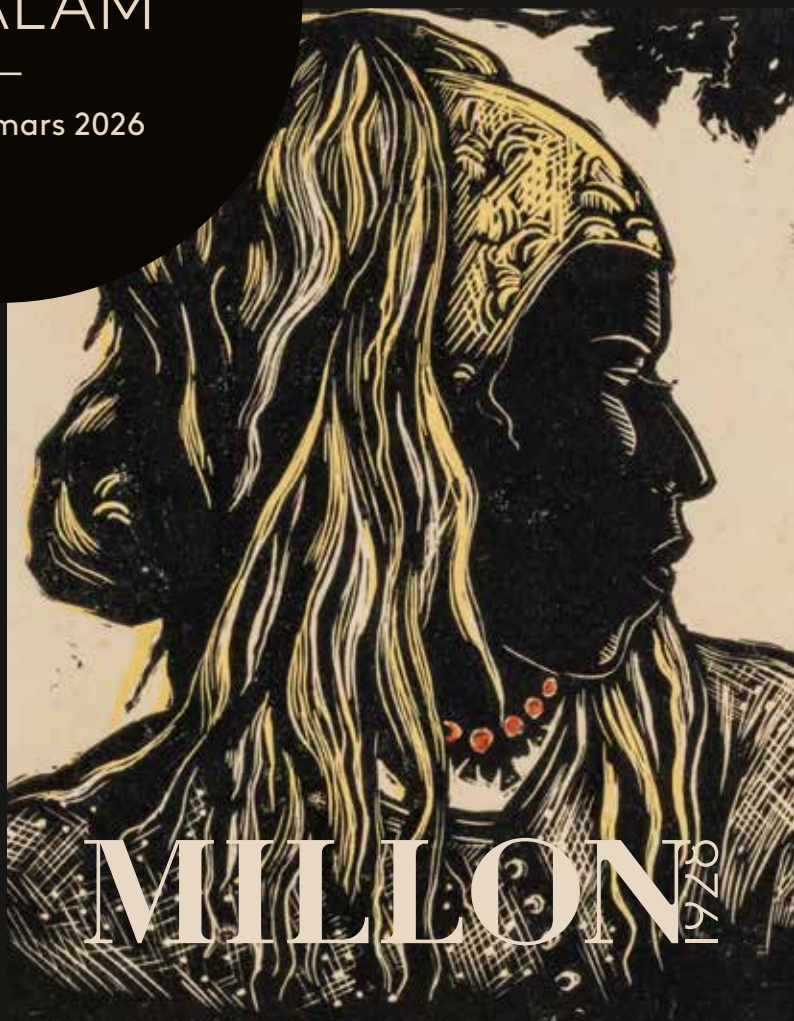




PLUME  
& QALAM  
—  
Mardi 31 mars 2026



MILLON 0761



**MILLON**<sup>1976</sup>

## PLUME & QALAM

---

Mardi 31 Mars 2026  
14h

---

Salons du Trocadéro  
5, avenue d'Eylau – 75116 Paris

---

Expositions privées sur rendez-vous  
5, avenue d'Eylau – 75116 Paris

---

Intégralité des lots  
sur [millon.com](https://www.millon.com)

**M** MILLON  
AUCTION  
GROUP

PARIS • NICE • BRUXELLES • MILAN • HANOI • MARSEILLE



## Arts d'Orient, Orientalisme & Modernités arabes

Millon s'attache à concevoir des ventes singulières, en mettant en lumière les échanges culturels qui ont façonné les rives de la Méditerranée jusqu'aux confins du monde indo-persan. Manuscrits, calligraphies, peintures et arts du livre témoignent d'un espace de circulation où savoirs, formes et récits n'ont cessé de voyager et de s'enrichir au contact de traditions multiples.

Le qalam — قلم — est bien plus qu'un instrument. Il est à la fois l'outil du scribe, le vecteur de la révélation et le signe d'une civilisation qui pense et se transmet par l'écrit. La plume, son pendant occidental, désigne le même geste fondateur — c'est cette double identité que porte le nom de cette vente.

Plume & Qalam III réunit les grandes formes de la culture écrite et figurée du monde arabo-musulman : premiers imprimés arabes, manuscrits enluminés, feuillets calligraphiés, récits de voyages, gravures et photographies, et de nombreux ouvrages d'Histoire de l'Art. Du Maroc au sous-continent indien, du XV<sup>e</sup> siècle aux modernités arabes du XX<sup>e</sup> siècle, les artistes qui closent cette édition — peintres, calligraphes contemporains issus des scènes arabes — héritent du qalam autant qu'ils le réinventent, faisant de l'écriture un geste plastique et un acte de mémoire.

À travers ce parcours, le département affirme sa vocation : faire dialoguer les Arts des mondes arabes et leurs réceptions occidentales, non comme des mondes clos, mais comme des champs d'influences réciproques et de renouvellement constant.

### Nos bureaux permanents d'estimation

MARSEILLE • LYON • BORDEAUX • STRASBOURG • LILLE • NANTES • RENNES • DEAUVILLE • TOURS  
BRUXELLES • BARCELONE • MILAN • LAUSANNE • HANOÏ

## LES COMMISSAIRES-PRISEURS

Enora ALIX  
Isabelle BOUDOT de LA MOTTE  
Cécilia de BROGLIE  
Delphine CHEUVREUX-MISSOFFE  
Cécile DUPUIS  
George GAUTIER

Mayeul de LA HAMAYDE  
Sophie LEGRAND  
Quentin MADON  
Nathalie MANGEOT  
Alexandre MILLON  
Juliette MOREL

Paul-Marie MUSNIER  
Cécile SIMON-L'ÉPÉE  
Lucas TAVEL  
Paul-Antoine VERGEAU

## LE DÉPARTEMENT



Anne-Sophie JONCOUX PILORGET  
Directrice et spécialiste  
+33 (0)1 47 27 76 71  
asjoncoux@millon.com



Raya JEBALI  
Clerc  
Tel +33 (0)1 47 27 56 51  
orient@millon.com



Killian LECUYER  
Clerc  
Tel +33 (0)1 47 27 56 51  
mena@millon.com



Alexandre MILLON  
Commissaire-priseur  
Président  
MILLON AUCTION GROUP

### Informations générales de la vente

Rapports de condition / Ordre d'achat Visites privées sur rendez-vous  
(à l'étude ou en visio)

orient@millon.com • T +33 (0)1 47 27 76 71

Condition report, absentee bids, telephone line request



وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة

# معرض الفنانين المغاربة



معرض الفنانين المغاربة

## HISTOIRE DE L'ART

Arts islamiques .....	p. 7
Arts marocains .....	p. 13
Architecture .....	p. 15
Orientalisme .....	p. 16
Art moderne & contemporain arabe .....	p. 17

## HISTOIRE, GÉOGRAPHIE & VOYAGE

Cartes, atlas .....	p. 29
Récits de voyages .....	p. 34
Arabie, Hajj .....	p. 37

## ÉDITIONS, MULTIPLES

Imprimés arabes .....	p. 45
Gravures, lithographies, estampes .....	p. 48
Éditions d'artistes .....	p. 54
Affiches .....	p. 56
Illustrés .....	p. 57
Photographies .....	p. 61

## ŒUVRES ORIGINALES

Dessins orientalistes .....	p. 65
Œuvres modernes .....	p. 69
Manuscrits & Calligraphies .....	p. 69
Peintures .....	p. 79

## ARTS ISLAMIQUES

### 1. MIGEON (Gaston).

**Les Arts Musulmans. Paris - Bruxelles, Librairie nationale d'art et d'histoire G. Van Oest, 1926.**  
Grand in-8 carré de 48 pp. et 64 planches hors texte. Bradel demi-percaline chagrinée turquoise. Collection Bibliothèque d'histoire de l'art.

An important reference work on Islamic art.

150/200 €

### 2. WIET (Gaston).

**Catalogue général du Musée Arabe du Caire: Lampes et bouteilles en verre émaillé. Le Caire, Imprimerie de l'institut français d'archéologie orientale, 1929.**

In-4 cartonnage bradel illustré d'une vignette en noir au premier plat. Cartonnage usagé, avec manques au dos. [4]-VII-193 pp. et 92 planches en noir.

A catalogue of Islamic enamelled glass from the Arab Museum of Cairo.

150/200 €

### 3. [ARTS ISLAM]

**Catalogue sommaire des monuments exposés dans le musée national de l'art arabe, Le Caire, G. Lekegian & Cie, Éditeurs, 1895.**

In-12, broché, 187 pages. 20 planches d'illustrations en noir comprenant 52 objets ou meubles reproduits en noir. Couverture passée, frottements d'usage aux extrémités, dos usé.

Ce catalogue propose une visite des salles du musée et une découverte des objets exposés (Plâtres, pierre de taille, marbres, verrerie, boiseries, céramique, cuirs, ivoires, écriteaux, reliure...). 1073 objets y sont référencés et décrits.

Intéressant aperçu des collections entreposés dans les premières années de ce musée fondé en 1880.

Max Herz (1856-1919), architecte hongrois, architecte en chef du Comité de Conservation des Monuments de l'Art Arabe. Délégué par le Comité à la Conservation du Musée. Actif en Egypte de 1880 à 1915.

A catalogue of Islamic works preserved in the Louvre Museum.

100/200 €

### 4. ELLUL (Jean).

**Index des communications et mémoires publiés par l'Institut d'Égypte (1859-1952). Le Caire, IFAO, 1952.**

In-8 cartonnage toile verte, p. de titre au dos, couv. conservée. 194-7 p. avec annexe dépliant et 7 h.-t.



4

# I. HISTOIRE DE L'ART



2

Répertoire général complet des Bulletins et Mémoires de l'Institut égyptien et de l'Institut d'Égypte.

A reference index of publications of the Institut d'Égypte.

150/200 €

#### 5. SOURDEL (Dominique).

**Le Vizirat 'Abbaside de 749 à 936 (132 à 324 de l'Hégire). Paris, Institut français de Damas, 1959.**

2 vol. in-8 brochés, couv. imprimées. Carte dépliant.

On y joint du même éditeur : DARRAG (Ahmed), L'Égypte sous le règne de Barsbay 825-841/1422-1438. 1961. 16 planches.

Couvertures piquées et rongées aux dos. Très bon état intérieur.

A study on the Abbasid vizierate and the political institutions of the Abbasid caliphate.

150/200 €

#### 6. [Cachets & cylindres].

Très belle collection de cachets et cylindres orientaux du V<sup>e</sup> millénaire à 500 après Jésus-Christ - Tell-Halad, Uruk, Djemdet-Nasr, Akka, etc. en marbre, stéatite, lapis-lazuli, serpentine, etc. Bijoux en or. Intailles [...] Catalogue de la vente des 20, 21 et 22 avril 1964 à Drouot par Me Ader et Jean Vinchon.

30 pp. et 8 planches, avec certains prix notés.

100/120 €

#### 7. Ensemble de 2 volumes.

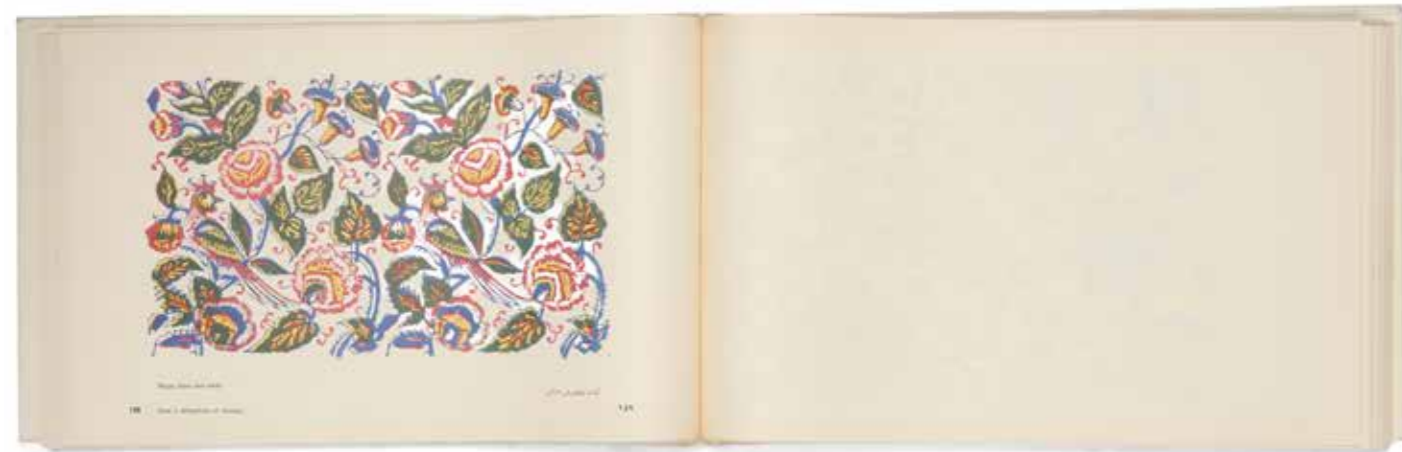
**Splendeur des Sassanides. L'empire perse en Rome et la Chine (224-642). Catalogue de l'exposition des Musées royaux d'Art et d'Histoire de Bruxelles, 12 février-25 avril 1993.**

In-4 broché, couv. illustrée, nombreuses reproductions en couleurs.

LATIF (Momin), Bijoux Moghols. Catalogue de l'exposition présentée par la Société Générale de Banque avec la collaboration des Musées royaux d'Art et d'Histoire de Bruxelles, 21 janvier-31 mars 1982. Peit in-4 carré broché, couv. à rabats illustrée en couleurs. Nomb. reproductions en couleurs et en noir.

A study devoted to the art and civilisation of the Sasanian Empire.

100/200 €



#### 8. EHSANI (Abdolhosseyn).

**A Collection of Persian « Qalam-Kar ». Teheran, Bank Melli Iran Press, [1971].**

In-4 oblong cartonnage percaline blanche à décor couleurs de l'éditeur.

Nombreuses reproductions de motifs de tissus imprimés.

A study on Persian qalamkar printed textiles.

150/200 €

#### 9. GANS-RUEDIN (E.).

**Splendeur du tapis persan. Photos Leo Hilber. Fribourg, Office du Livre, Paris, Éditions Vilo, 1978.**

Fort in-4 carré cartonnage éditeur en toile bleue. Très nombreuses reproductions couleurs à pleine page. Très bon exemplaire.

A reference work on Persian carpets.

60/80 €

#### 10. RICARD (Prosper).

**Corpus des Tapis Marocains. Paris, Paul Geuthner, 1975.**

4 volumes in-4 en ff., sous portefeuilles imprimés de l'éditeur. Réimpression de l'édition de 1923.

I. I. Tapis de Rabat. Un volume broché de XIV-31 pp. et 64 planches (la planche XXXVI est en double, pas de planche XXXVII).

- II. Tapis du Moyen Atlas. Un volume broché de [3] ff., 74 pp. et 64 planches.

- III. Tapis du Haut Atlas et du Haouz de Marrakech. Un vol. br. de [2] ff., II-26 pp. et 64 planches.

- IV. Tapis divers. Un vol. br. de VII-74 pp. et 64 planches. Qqs déchirures restaurées aux portefeuilles.

A major reference work on Moroccan carpets.

50/80 €

#### 11. POINSSOT (L.) & REVAULT (J.). Tapis tunisiens.

**Paris, Horizons de France, 1937-1957.**

**Ensemble de 5 volumes**

**(dont le tome premier en deux éditions)**

in-4 en ff., sous portefeuilles imprimés dos toilés, lacets, de l'éditeur :

I. Tapis de Kairouan. 94 planches. 1937. Livret broché de 32 pp. et 94 planches dont 3 en couleurs. Portefeuille usé et piqué.

I. « Kairouan » et imitations. 128 planches. 27 figures. Nouvelle édition revue et complétée. 1955. Livret broché de 69 pp. et 132 planches (3 pl. en noir ch. A-C, 4 planches coul. ch. 1-4 et 125 pl. en noir ch. I-CXXV).

II. Tapis bédouins à haute laine. 70 planches. 7 figures. 1950. Livret broché de 27 pp. illustré de 7 fig. in-t. comportant un envoi de J. Revault à Marcel Vicaire et 70 planches dont 4 en couleurs. Portefeuille piqué.

III. Tissus décorés de Gafsa et imitations. 68 planches. 24 figures. 1953. Livret broché de 69 pp. et 68 planches dont 3 en couleurs. Portefeuille piqué.

IV. Tissus ras décorés de Kairouan, du Sahel et du Sud tunisien. 154 planches 50 figures. 1957. Livret broché de 92 pp. et 155 planches (dont 1 bis) dont certaines en couleurs. Avec les cartes de visite des deux auteurs.

Élaborée sur le modèle de l'ouvrage de P. Ricard consacré aux tapis marocains, la monographie des tapis tunisiens s'inscrit dans le cadre de la réglementation mise en place par le décret du 10 août 1921, destiné à soutenir et à documenter une industrie artisanale autrefois prospère, mais en déclin continu depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

Après l'instauration du protectorat français en 1881, le tapis de Kairouan connut un essor rapide à l'exportation ; toutefois, la recherche d'une baisse des coûts entraîna l'usage de laines de moindre qualité et l'adoption de motifs stylisés d'origine orientale ou européenne, qui altérèrent progressivement l'esthétique de cette production.

A study on traditional Tunisian carpets.

50/80 €

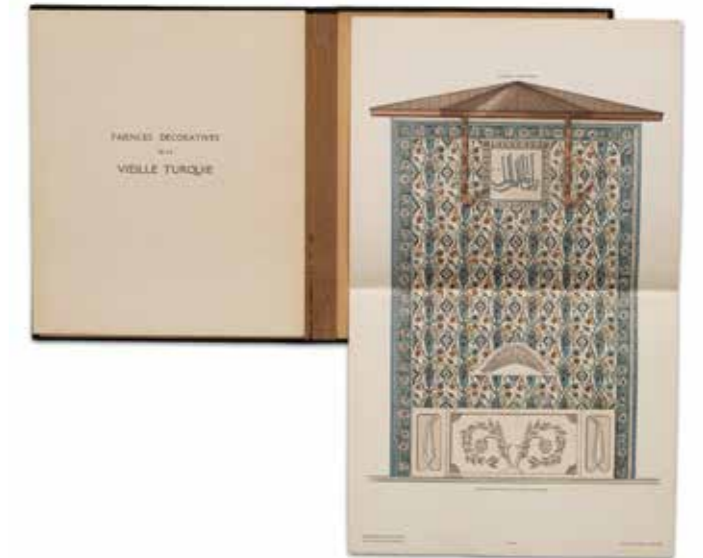
#### 12. RAYMOND (Alexandre M.).

**Faïences décoratives de la vieille Turquie. [Paris], Albert Morancé, sd.**

Petit in-4 de un livret broché sous couverture imprimée de 7- [1] pp. et 32 planches hors-texte en couleurs, le tout sous chemise cartonnée bleu marine à lacets illustrée en couleurs au 1<sup>er</sup> plat. Bel exemplaire.

A study on Ottoman ceramic decoration.

200/300 €



#### 13. PARVILLÉE (Léon).

**Architecture et décoration turques au XV<sup>e</sup> siècle. Paris, V<sup>e</sup> A. Morel et Cie, 1874.**

In-folio de [2] ff., IV-16 pp. et montées sur onglets. Demi-chagrins rouge, dos à nerfs orné, titre doré (reliure de l'époque). Qqs frottés.

51 planches (dont une double comptant double et une bis) dont 31 en couleurs.

A study on Ottoman architecture and decoration.

1 500/1 700 €

#### 14. GUÉRINET (Armand).

**Décorations arabes et mauresques en Espagne. Paris, Guérinet, [c. 1920].**

In-4 en ff., sous portefeuille imprimé, à lacets, de l'éditeur, dos toilé brique.

[1] f. titre-table et 40 planches, dont certaines en couleurs.

A work on Hispano-Moorish architectural decoration.

180/250 €

#### 15. TERRASSE (Henri).

**L'Art hispano-mauresque des origines au XIII<sup>e</sup> siècle. Paris, G. Van Oest, 1932.**

Fort in-4 broché, couverture imprimée (protégée sous une couverture manuscrite postérieure). 506 pp., 80 planches. Publications de l'Institut des Hautes Études Marocaines Tome XXV.

A study on early Hispano-Moorish art.

250/350 €

**16. STCHOUKINE (Ivan).**

**La Peinture turque d'après les manuscrits illustrés.**

**I<sup>re</sup> partie, de Sulayman I<sup>er</sup> à Osman II 1520-1622.**

**II<sup>me</sup> partie de Mourad IV à Mustafa III 1623-1773.**

**Paris, Paul Geuthner, 1966-1971.**

2 volumes in-4 brochés, couv. imprimées (qq petites déchirures marginales).

I. 174 pp. CXII planches.; II. 168 pp., XCVI planches.

A study on Ottoman painting based on illustrated manuscripts.

150/200 €

**17. COOMARASWAMY (Ananda K.).**

**Les Miniatures orientales de la collection GOLOUBEV au Museum of Fine Arts de Boston.**

**(Ars Asiatica XIII.)**

**Paris et Bruxelles, G. Van Oest, 1929.**

Fort volume grand in-4 broché, couv. imprimée illustrée rempliée (piquée).



111-[4] pp. et 88 planches in fine. Rousseurs par endroits sur le texte sinon bon exemplaire.

A study devoted to Oriental miniature painting.

200/300 €

**18. [Céramique islamique - 2 ouvrages]**

**SOUSTIEL Jean. La Céramique islamique.**

**Fribourg, Office du Livre, 1985.**

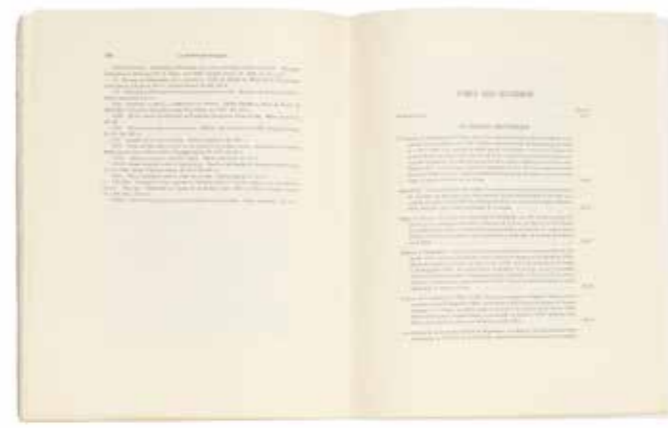
In-4, 427 pp., avec 80 illustrations en couleurs, 80 illustrations en noir et blanc dans le texte, 334 figures in-texte, 3 tableaux chronologiques et synoptiques et 18 cartes et plans, cartonnage de l'éditeur, sans jaquette illustrée. Première étude complète de la céramique islamique, englobant toute la production musulmane, de l'Espagne à l'Inde. (Très bon état.) «Le Calife, le Prince et le Potier. Les Faïences à réflexions métalliques». Paris, Musée des Beaux Arts de Lyon et Réunion des Musées nationaux, 2002. Folio. 279 p. Photographies en couleurs. Couverture illustrée.

A major reference work on Islamic ceramics.

100/150 €

**19. L'orient de Saladin : L'art des Ayyoubides »**

[catalogue d'exposition], Œuvre collective sous la direction de Brahim Alaoui; Ed. Institut du monde Arabe/Gallimard, 2001, 240p.



A study on the artistic and cultural exchanges between Europe and the Orient.

20/30 €

**20. SIEVERNICH (G.) & BUDDE (H.).**

**Europa und der Orient 800-1900.**

**Berlin, Bertelsmann Lexikon verlag, 1989.**

Fort in-4, cartonnage toile rouge de l'éd. Catalogue exposition.

Nombr. reproductions en couleurs et en noir.

A study on the artistic and cultural exchanges between Europe and the Orient.

50/60 €

**21. [PROCHE ORIENT]**

**DEGEORGE (G.) «SYRIE»**

236 photos en couleurs. Paris 1983. In-4°, Belle couverture perc. décorée dorée.

SCHLUMBERGER D. «Les Formes Anciennes du Chapiteau Corinthien en syrie, Palestine et Arabie.

Paris, 1933. In-4° br.

PORTER (J.L) «Jerusalem Bethany and Bethlehem».

91 illustrations. London, 1887. In-4. Reliure illustrée.

A group of three books on the archaeology and history of the Near East, printed books with illustrations.

120/150 €

**22. FERRANDIS (José).**

**Marfiles arabes de Occidente.**

**Madrid, Maestre, 1935-1940.**

2 vol. in-8 demi-marroquin bordeaux, dos à nerfs fileté, titre doré, date en queue, couv. conservée (rel. moderne). 67+90 planches.

Two volumes on Western Islamic ivories by José Ferrandis, printed books with plates.

120/220 €

**23. BUTTIN (Charles).**

**Les Poignards et les Sabres marocains.**

**[in Hesperis. Archives Berbères et Bulletin de l'Institut des Hautes Études marocaines Année 1939 1<sup>er</sup> trimestre]. Paris, Larose, 1939.**

In-4 broché de 28 pp. et 10 planches h.-t.

On y joint les pp. 215-221 de la revue Hespéris Tamuda vol IV fasc. 1-2 1963 : «Sabre marocain de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle».

On y joint : BUTTIN (François). Anciennes armes marocaines. I. Les Adargues de Fès. [in Hespéris Tamuda (extrait) Vol. I III fasc. Rabat, Éditions Techniques Nord-Africaines, 1960. In-4 broché de [2] ff., pp. 409-455- [1] avec 19 planches h.-t.

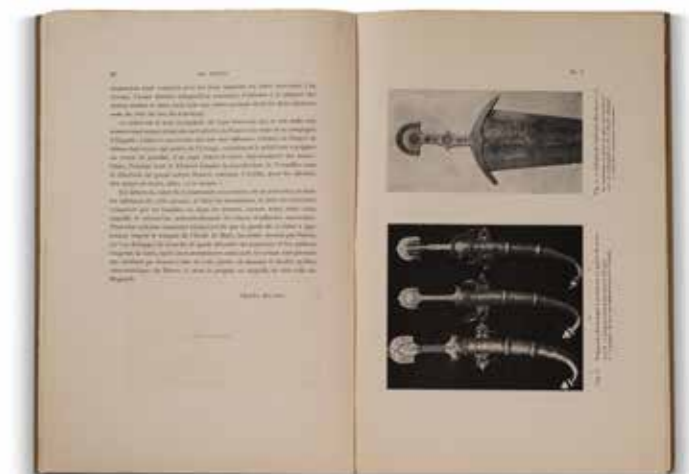
A group of three publications on Moroccan arms by Charles and François Buttin, printed books.

100/150 €

**24. [ARMES]**

**Quatre ouvrages sur les arts d'Islam**

Georges Cameron Stone, a glossary of the construction, decoration and use of armes and armor in all countries and in all time, 1999



Léo Dex, Au pays des Touaregs, Paris, Librairie Ch. Delagrave  
La médecine au temps des califes, à l'ombre d'Avicenne, Institut du Monde Arabe, 1996

Falnama the book of omen, Massumeh Farhad with Serpil Bagci, Thames & Hudson, 2009.

A group of four books on Islamic arms and material culture, printed books with illustrations.

200/300 €

**25. [ARMES]**

**Cinq ouvrages sur les armes orientales**

Alain Jacob, Les armes blanches du monde islamique, Jacques Grancher, 1985

E. Jaiwant Paul, Armes et armures, armes traditionnelles de l'Inde, 2006

Charles Buttin, catalogue de la collection d'armes anciennes européennes et orientales, 1933

Messieurs Mimard Blachin, Manufacture Française d'Armes & cycles de Saint-Etienne (Loire)

Edward Westermarck, Survivances païennes dans la civilisation mahométane, Paris, Payot, 1935.

A group of five books on Oriental and Islamic arms and armour, printed books with illustrations.

250/300 €



**26. [ARMES]**

- Jean Lhoste, Jean-Jacques Buignes, Armes blanches, symbolisme, inscriptions, marquages, fourbisseurs, manufactures, éditions du portail, 2000.

- Leo S. Figiel, on Damascus steel, Atlantis, 1991.

- Ricketts, Howard & Missillier, Philippe. Splendeur des armes orientales, acte-expo, Charenton 1988.

- Alain Jacob, Islam, les armes blanches de l'Atlantique à l'Indus, 1975.

A group of four books on Oriental arms and Damascus steel, printed books with illustrations.

**250/300 €**

**27. JACOB (Alain).**

Costumes de l'Afrique noire. Paris, abc Collection, 1980.

In-4 (26,6 x 19,7 cm) de 82 pp., Bradel toile ocre, dos carré, titre estampé en rouge sur le plat supérieur, sans la jaquette, petite trace de mouillure angulaire en pied en couture (reliure de l'éditeur).

Ouvrage abondamment illustré en noir et en couleurs sur l'art du costume en Afrique. Il comprend 5 parties : Un art de création, Pagnes et ceintures (avec une sous-partie sur les étuis péniens), Tissage (avec une sous-partie sur les techniques), Tissus (les teintures, les dessins sur étoffes, les brocarts, les cuirs découpés) et Coiffures.

Bon exemplaire.

A book on traditional costumes of Sub-Saharan Africa by Alain Jacob, printed book with illustrations.

**15/30 €**

**28. BENOUNICHE (Farida)**

**Bijoux et parures d'Algérie, ed. Ministère de l'Information et de la Culture - SNED, 1977.**

Grand in-4°, relié, couverture toilé, nombreuses illustrations, édition en arabe.

A book on Algerian jewellery and adornment by Farida Benouniche, printed book with illustrations, Algeria, 1977.

**150/200 €**

**29. Chefs-d'oeuvre de l'artisanat tunisien /**

**Master pieces of Tunisian handicraft**

**Azia Ben Tanfous, Jamila Binous, Naceur Baklouti, Samira Guargouri Sethoum, publié par l'Office National de l'Artisanat, 1982, Tunis**

Important album dans son coffret d'origine (49x33 cm) contenant un livret de 24 pages trilingue français, anglais et arabe accompagné de 80 planches couleur. Chaque planche porte au verso une légende détaillée sur l'objet représenté au recto. Y sont abordés les éléments architecturaux (portes, plafonds, céramique pariétale, devant de lit...), les textiles (tapis, bakhnug, châle...), mobilier (devant de lit, coffres...), céramique et poterie utilitaire, orfèvrerie...

A portfolio on Tunisian handicrafts with colour plates, printed album with portfolio of plates

**500/600 €**

**30. BEL (Marguerite A.).**

**Les arts indigènes féminins en Algérie.**

**sl, Gouvernement général de l'Algérie, [c. 1940].**

In-8, demi-percaline chagrinée brune, reliure moderne (Carvalho). Planches en noir hors texte.

Marguerite A. Bel, inspectrice de l'Enseignement Artistique et Professionnel dans les écoles de Filles Indigènes de l'Algérie.

On y joint : EUDEL (Paul), Renaissance de la bijouterie algérienne. Blois, Imprimerie centrale, administrative et commerciale, 1901. Plaquette de 8 pp. in-8 broché, couv. imprimée (détachée, en 2 parties).

A group of two publications on Algerian decorative arts and jewellery, printed books with plates

**60/80 €**

## ARTS MAROCAINS

**31. [MAROC]**

**Ensemble de neuf ouvrages**

- Bloom, Jonathan. Le minbar de la mosquée Kutubiyya. Éd. Metropolitan Museum of Art, 1998.

- Cambazard-Amahan, Catherine, et al. Fès et Florence en quête d'absolu. Broché, Éd. Senso Unico, 2008.

- Gokalp, Altan. Harems, mythe et réalité. Éd. "Ouest-France," 2008.

- Jacquier, Philippe, et al. Le Maroc de Gabriel Veyre : 1901-1936. Éd. Kubik, 2005.

- Lintz, Yannick, et al. Le Maroc médiéval : un empire de l'Afrique à l'Espagne [exposition, Paris, Musée du Louvre, Hall Napoléon, 17 octobre 2014-19 janvier 2015, Rabat, Musée Mohammed VI, 2 mars-1er juin 2015]. éd. Hazan, 2014.

- Mitterrand, Frédéric, et Abdellah Taïa. Maroc, 1900-1960 : un certain regard. Éd. Actes Sud Malika, 2006.

- Santana, Marcel, et Pierre Joubert. La Vie exemplaire de Lyautey. Éd. l'Orme rond, 1986.

- Tréal, Cécile, et al. Maroc. Chêne, 2007. Éd. C'est le rêve.

- Vicaire, Marcel, et al. Trésors des métiers d'art de Fès : Marcel Vicaire, 1893-1976, artiste peintre, ancien inspecteur des Arts et métiers marocains de 1923 à 1958. Éd. Iggybook, 2018.

A group of nine books on the history and arts of Morocco, printed books with illustrations

**300/500 €**

**32. PACCARD (André)**

**Le Maroc et l'artisanat traditionnel islamique dans l'architecture.**

**Annecy, Éditions Atelier 74, 1983.**

2 vol. in-4 cartonnage toile rouge à décor vert et rouge et titre doré, sous jaquette illustrée, de l'éditeur (étui au premier volume).

Abondantes illustrations en couleurs, plans et calques.

Très bon exemplaire de cet important ouvrage consacré à l'artisanat traditionnel islamique dans l'architecture marocaine, réalisé par André Paccard, décorateur de renom originaire d'Annecy. Étroit collaborateur du roi Hassan II durant les décennies 1970-1980, Paccard fut en charge de la décoration de nombreux palais royaux et grands établissements du royaume, dont la spectaculaire rénovation de l'hôtel La Mamounia en 1986. L'ouvrage se distingue par sa riche iconographie, offrant parmi les rares témoignages photographiques des décors intérieurs des palais royaux marocains. Ces vues, pour la plupart inédites à l'époque de la publication, demeurent une référence pour l'étude et la préservation des savoir-faire artisanaux du Maroc, en particulier dans le domaine architectural.

A two-volume study on Moroccan Islamic craftsmanship in architecture by André Paccard, illustrated printed books

**400/600 €**

**33. PACCARD (André)**

**Le Maroc et l'artisanat traditionnel islamique dans l'architecture. Annecy, Éditions Atelier 74, 1980.**

2 vol. in-4 cartonnage toile rouge à décor vert et rouge et titre doré, sous jaquette illustrée, de l'éditeur. Première édition. Abondante illustration en couleurs. Très bon exemplaire de cet important ouvrage réalisé par André Paccard, originaire d'Annecy et décorateur attiré du roi Hassan II pendant pendant les années 1970-1980, chargé de la décoration de nombreux palais et hôtels dont la rénovation spectaculaire de la Mamounia en 1986.

A two-volume study on Moroccan Islamic craftsmanship in architecture by André Paccard, illustrated printed books

**600/800 €**

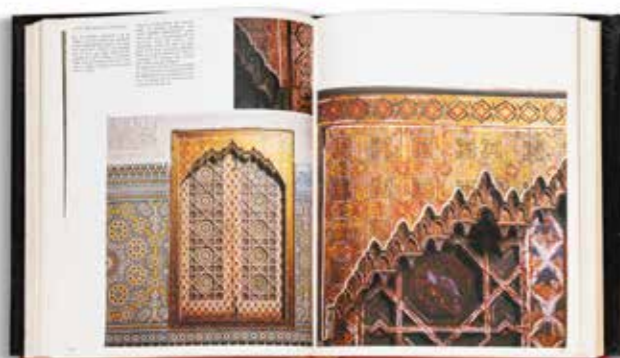
**34. PACCARD (André)**

**Le Maroc et l'artisanat traditionnel islamique dans l'architecture. Annecy, Éditions Atelier 74, 1980.**

2 vol. in-4 reliure d'éditeur cartonnage toile verte et rouge à décor sous jaquette polychrome.

Conception graphique Léopold Gaget. Abondante illustration en couleurs.





54

Bon exemplaire de cet important ouvrage réalisé par André Paccard, originaire d'Annecy et décorateur attiré du roi Hassan II pendant pendant les années 1970-1980, chargé de la décoration de nombreux palais et hôtels dont la rénovation spectaculaire de la Mamounia en 1986.

A two-volume study on Moroccan Islamic craftsmanship in architecture by André Paccard, illustrated printed books

800/1 200 €

### 35. Empire chérifien - Protectorat de la République française au Maroc.

**Bulletin de l'Institut des Hautes Études marocaines. N°1. Paris, Larose, 1920.**

In-8 broché, couv. imprimée (usagée, premier plat détaché).

A volume of the Bulletin de l'Institut des Hautes Études marocaines, printed book

40/50 €

### 36. LEMESLE (Raymond-Marin).

**Des «Rekkas» à Radio-Maroc. 100 ans de Postes et Télécommunications marocaines (1855-1955). [Saint-Ouen-en-Brie], Éditions de la Lucarne ovale, 1996.**

In-8 broché.

A book on the history of Moroccan postal and telecommunications services by Raymond-Marin Lemesle, printed book

30/40 €

### 37. FALANDRY (Gérard).

**La Bibliographie du Maroc. Ouvrages parus depuis les origines jusqu'aux années 1950. Casablanca, Frontispice, 2001.**

In-8 de 615 pp., demi-basane fauve, dos à nerfs, titre doré, couv. conservée. Réédition.

A bibliographical reference work on publications relating to Morocco by Gérard Falandry, printed book, Casablanca

50/60 €

### 38. PHILATELIE MAROC

**Réunion de trois ouvrages :**

-LANGRE (Jean de) & COTTER (Angel). Étude sur les postes chérifiennes et les cachets Maghzen. Casablanca, Cotter Philatélie, 1970. In-8 de 40 pp., broché, couv. imprimée.

-BENATAR (M.) & GUIGUE (L.A.). Les timbres postes du Maroc. Amiens, Yvert & Cie, 1930. In-12 de 151 pp., cartonnage percaline verte à décor et titre dorés de l'éditeur. Petites rousseurs sur les gardes. Deuxième édition. Étude-Catalogue des timbres des postes locales, chérifiennes, françaises et étrangères employés au Maroc.

-HOFSTETTER (H.). La poste locale du Maroc. Amiens, Yvert & Cie, 1945. In-8 de 35 pp., broché, couv. imprimée. Tirage à 350 exemplaires numérotés (n°91). Établie avec le concours de R. Lesueur, vice président de la S.C.P.LF et du comte Exelmans, membre de l'Académie de Philatélie, pour les Oblitérations. (Falandry 2825.)

A group of three publications on Moroccan philately and postal history, illustrated printed books, Morocco and France

100/150 €

### 39. FINDLAY (Anne M.) & FINDLAY (Allan M.) & LAWLESS (Richard I.).

**World bibliographical series volume 47, Morocco. Oxford, Clio Press, 1984.**

In-8 de 311 pp., cartonnage d'éditeur. En langue anglaise.

A bibliographical survey of Morocco by Anne and Allan Findlay and Richard I. Lawless, printed book, Oxford

40/60 €



38

## ARCHITECTURE

### 40. SAULCY (Félix) de & SALZMANN (Auguste).

**Mémoire sur la nature et l'âge respectifs des divers appareils de maçonnerie employés dans l'enceinte extérieure du Haram-el-Chérif de Jérusalem.**

Paris, Imprimerie impériale, 1867

In-4, 81 pp., reliure bradel moderne avec pièce de titre sur le premier plat. Ouvrage illustré de 11 lithophotographies d'Auguste Salzmann, reproduites selon le procédé Poitevin, montées sur onglet et déployées sur double page (25 x 32 cm). Relié à la suite :

Mémoire sur les monuments d'Araq-el-Emir, par Félix de Saulcy, (pp. 83-117), accompagné de 8 planches dépliantes : 2 lithophotographies d'Auguste Salzmann (procédé Poitevin) et 6 planches gravées d'après les dessins de l'architecte Mauss, par Erhard, lithographiées par Lemercier. Extrait des Mémoires de l'Institut impérial de France, tome 26.

Cet ensemble constitue le fruit du second voyage de Félix de Saulcy en Terre sainte en 1863. Son objectif était de répondre aux critiques formulées par Renan et de Vogüé, en défendant l'hypothèse d'une datation très ancienne — remontant à l'époque des rois de Juda — de certains éléments de maçonnerie visibles dans l'enceinte du Haram el-Chérif à Jérusalem. Pour appuyer ses thèses, Saulcy s'entoura de l'architecte Mauss et de son ami photographe Auguste Salzmann, qu'il invita à documenter les lieux de manière systématique.

Contrairement aux célèbres Voyages en Terre Sainte publiés en 1856-57, les photographies de ce second périple ne firent pas l'objet d'une publication autonome. Elles furent cependant reproduites sous la direction de Salzmann par les ateliers Lemercier, selon le procédé photolithographique de Poitevin, pour illustrer plusieurs mémoires publiés entre 1866 et 1872.

Selon le catalogue de l'exposition du Louvre «Félix de Saulcy et la Terre sainte» (1982), les calotypes originaux réalisés lors de ce second voyage restent à ce jour inconnus.

Important archaeological report on the masonry of the Haram al-Sharif, illustrated with 13 rare photolithographs by Auguste Salzmann (Poitevin process), unpublished elsewhere and printed by Lemercier under the artist's direction.

700/900 €

### 41. Ahmad FAKRI (1904-1975)

**Masjid al Islam, Masjid Al Jama' Bil Qayrawan/ Les mosquées du monde islamique, la Grande Mosquée de Kairouan, Ahmad Fakri, Matba'at Al Ma'arif wa Maktabatih, 1355h soit 1936, Le Caire**

In-8, reliure moderne, première de couverture conservée, 160p., 87 illustrations (photographies et dessins) en noir. En arabe.

Importante étude descriptive de la Grande Mosquée de Kairouan fondée par Oqba Ibn Nafaa en 670. L'étude porte sur l'architecture extérieure et intérieure mais également sur les ornements et les matériaux utilisés (bois, stuc...)

ainsi que les techniques employées (sculpture sur plâtre...) par les artisans.

Ahmad Fakri (1904-1975), chercheur et universitaire égyptien, titulaire d'un diplôme d'architecture obtenu à la Sorbonne en 1934, il enseigna dans les universités du Caire. Auteur de nombreux ouvrages et études publiées en arabe, français et anglais portant sur les arts islamiques.

A study of the Great Mosque of Kairouan by Ahmad Fakri, illustrated printed book in Arabic, Cairo, 1936.

200/300 €

### 42. Ahmad FAKRI (1904-1975)

**Athar tounis al islamiya wa masadir al fan al islami / Le patrimoine et les sources de l'art islamique en Tunisie, Ahmad Fakri, Dar al maarifa, Matbaat Dar al huda, 1368h soit 1949, Tunis.**

In-12 broché, 32pp, 13 reproductions photographiques en noir (salle de prière de la Grande Mosquée de la Zitouna, ornement du mihrab de la mosquée de Kairouan, mosquée Gurgi de Tripoli, mosquée Kharrouba en Libye etc...). En arabe. Textes de Ahmad Fakri, Othman Kaak (préface) et Slimane Mostafa Zbiss.

«C'est en Tunisie que l'on trouve les plus anciennes mosquées encore en activité et conservant leur aspect premier», c'est de ce postulat que l'auteur livre une étude succincte de monuments religieux et civils en Tunisie (essentiellement architecture et ornementation) et en Libye se faisant aider de Slimane Mostafa Zbiss notamment pour le volet libyen (mosquées à Zanzour et à Tripoli).

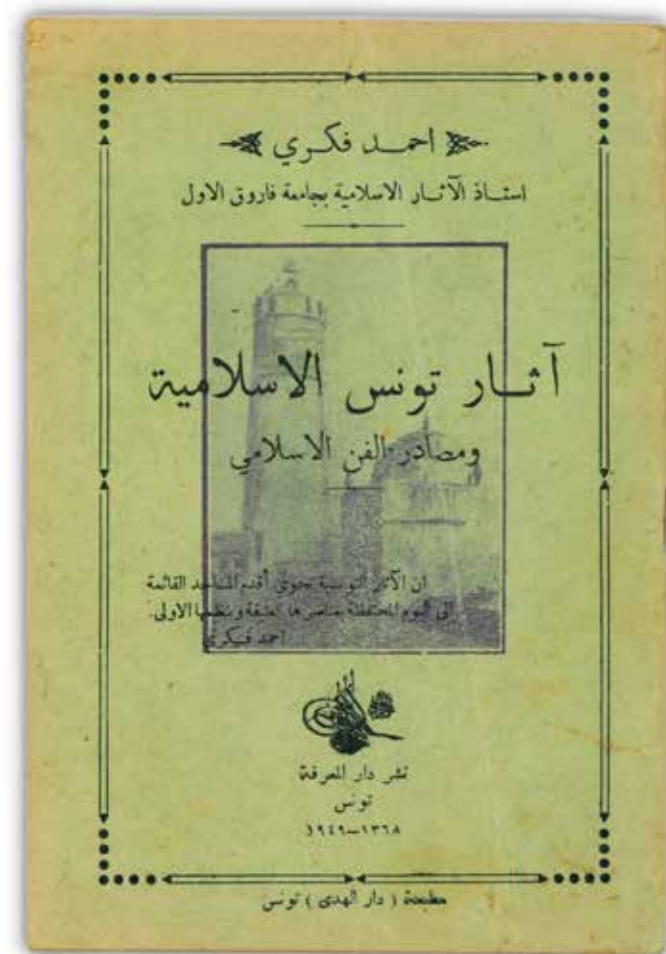
Ahmad Fakri (1904-1975), chercheur et universitaire égyptien, titulaire d'un diplôme d'architecture obtenu à la Sorbonne en 1934, il enseigna dans les universités du Caire. Auteur de nombreux ouvrages et études publiées en arabe, français et anglais portant sur les arts islamiques.

A study on Islamic monuments and artistic sources in Tunisia by Ahmad Fakri, illustrated printed booklet in Arabic, Tunis, 1949.

200/300 €



41



42

#### 43. [ARCHITECTURE IRAK]

##### *Al imara al abbasysa fi Samara / L'architecture abbasside à Samarra*

Tahar Mudhaffar al Amid, éditions du ministère de l'information irakien, Bagdad, 1976. On y joint: On y joint une publication portant sur le projet de restauration des monuments archéologiques de Babylone par le gouvernement irakien: «La survivance de Babylone est un devoir patriotique national et international». Format carré (19cm), non paginé (ca.40pp), nombreuses illustrations couleur (plans, maquettes, reproductions photographiques, costumes...), publiée à Baghdad, 1982. En arabe, français, anglais et russe.

A group of publications on Abbasid architecture in Samarra and the restoration of Babylon, illustrated printed books, Baghdad, 1976-1982.

50/80 €

#### 44. BEN KHELIL (Nabil) et FAUQUÉ (Nicolas)

##### *Les maisons de Carthage.*

*Dar Ashraf éditions, Tunis, 1996.*

In-4 cartonnage toile vinyle bleu sous jaquette illustrée de l'éd. Nomb. reproductions couleurs. Préface de BESCHAOUCH (Azedine). (Pages partiellement jaunies.)

A study on the historic houses of Carthage by Nabil Ben Khelil and Nicolas Fauqué, illustrated printed book, Tunis, 1996.

150/200 €

## ORIENTALISME

#### 45. Etienne DINET (Paris 1861 - 1929)

##### *Etienne Dinét et les peintres orientalistes, collection Djillali Mehri.*

##### *Catalogue d'exposition organisée à la Galerie Etienne Dinét du 20 octobre au 17 décembre 1988 à Paris.*

In-4 broché, 141p., 96 oeuvres de Dinét reproduites et 104 de peintres et sculpteurs orientalistes. Textes de Lynne Thornton. En français. Edition originale, il a été tiré de cette édition cinq cents exemplaires numérotés de 1 à 500, hors commerce. Notre exemplaire porte le numéro 224.

Importante collection réunie par Djillali Mehri autour d'Etienne Dinét principalement et d'autres orientalistes tels que Styka, Pinchart, Rousseau, Girardet, Philippoteaux, Bridgman, Pinel de Grandchamp, Racim...

On y joint un livret d'époque in-12 broché, 24p., «Rayons de lumière islamique». Texte d'une conférence donnée à Paris par Nasr Ed Dine Dinét et complété à Bou-Saada en 1926 avec la collaboration de Sliman Ben Ibrahim. Imprimerie de La Renaissance, Tunis.

An exhibition catalogue on Étienne Dinét and Orientalist painters from the Djillali Mehri collection, illustrated printed book, Paris, 1988.

200/300 €

#### 46. Etienne DINET (Paris 1861 - 1929)

##### *Dinét à Bou Saâda, catalogue d'exposition, Alger, ed. Somatrach, Elite impression, 2006*

Format à l'italienne. Texte de K. Benchikou, M. Bouamama, commissaire d'exposition, Hioun, A. Merakza, nombreuses illustrations.

An exhibition catalogue devoted to Étienne Dinét and his work in Bou Saâda, illustrated printed book, Algiers, 2006

200/300 €

#### 47. [ORIENTALISME]

##### *Ensemble de onze ouvrages de documentation*

- Baghli Sid Ahmed, Mohammed RACIM miniaturiste algérien. Alger, Entreprise nationale du Livre, 1984. Nombreuses reproductions hors texte.

- Christine Peltre, Orientalisme. Éd. Terrail, 2010.

- Isabelle Crouigneau-Vicaire, Marcel Vicaire 1893-1976 : Peintre et administrateur au Maroc. Éd. Iggybook, 2024.

- Malika Demnati El Mansouri, Geneviève Barrier Demnati [exposition, Rabat, institut Français de Rabat, 11 mars-30 avril

2010], Éd. Graphely, 2010.

- Maurice Arama, Itinéraires Marocains: regards de peintres. Éd. Jaguar, 1991.

- Maurice Arama, Les heures juives : Eugène Delacroix au Maroc. Éd. [u.a.], 2012.

- Mohamed Sijelmassi, La peinture marocaine. Éd. Jean-Pierre Taillandier, 1972.

- Nathalie Bondil et Axel Hémerly, Benjamin-Constant : merveilles et mirages de l'orientalisme [exposition, Toulouse, Musée des Augustins, 4 octobre 2014-4 janvier 2015, Montréal, Musée des beaux-arts, 31 janvier-31 mai 2015], Éd. Hazan, 2014.

- Nicole Garnier-Pelle, Delacroix et l'aube de l'orientalisme : de Decamps à Fromentin, peintures et dessins [exposition, Jeu de paume du Domaine de Chantilly, 30 septembre 2012-7 janvier 2013] Éd. Somogy Domaine de Chantilly, 2012.

- Poirion Claire, Pintre Marie et Erika Boucher. Jean Bouchaud, 1891-1977, Regards sur le monde : exposition, Boulogne-Billancourt, Musée des années 30, 1er octobre 2021-9 janvier 2022. [Belgique, Gand] Éd. Snoeck, 2021.

- Thornton, Lynne, Les orientalistes : peintres voyageurs, 1828 - 1908. Éd. ACR, 2001.

A group of eleven reference books on Orientalist painting and artists of North Africa and the Middle East, illustrated printed books, Europe and North Africa, late 20th-early 21st century.

300/500 €

#### 48. Alexandre ROUBTZOFF

##### *(Saint-Pétersbourg 1884 - Tunis 1949)*

##### *Alexandre Roubtsoff - Peintre Tunisien, ed. Alif, les éditions de la Méditerranée, Tunis, 1994.*

Grand In-4°, texte de Alya Hamza, Paul Boglio (preface) et Ali Louati. 2200 exemplaires. Reliure en toile noire gaufrée dorée, petite illustration en couleurs sur le plat supérieur (d'origine). 159 pages sur papier couché épais, illustrations en couleurs (dont 3 planches dépliantes hors-texte), bibliographie, etc. Texte en français

A monograph on the painter Alexandre Roubtsoff, illustrated printed book, Tunis, 1994.

100/200 €

#### 49. Alexandre ROUBTZOFF

##### *(Saint-Pétersbourg 1884 - Tunis 1949)*

##### *Roubtsoff, peintre de la lumière (1884-1949), Editions Edouard Privat, Toulouse 1951.*

In-8 broché avec sa jaquette d'origine, 54p., 47 reproductions d'œuvres en couleur et en noir, 30 pages de clichés dont 3 planches en couleur. En français. Rare monographie. Plaquette réalisée à la mémoire d'Alexandre Roubtsoff par ses amis. Texte de Pierre Dumas. Edition originale. Texte et dessins sanguines sur papier d'Arches. Reproductions sur papier couché Stella. Justificatif de tirage 267 sur 600. Usures sur la jaquette, intérieur frais.

A monograph on the painter Alexandre Roubtsoff with colour and black-and-white reproductions, illustrated printed book, Toulouse, 1951.

400/500 €

#### 50. KJELLBERG (Pierre).

##### *Les Bronzes du XIX<sup>e</sup> siècle.*

##### *Dictionnaire des sculpteurs.*

##### *sl, Éditions de l'amateur, 1987.*

Fort in-4 carré, cartonnage toile fauve de l'éditeur. Très nombreuses reproductions en noir in-t.

A reference work on 19th-century bronze sculpture by Pierre Kjellberg, illustrated printed book, Paris, 1987.

50/80 €

## ART MODERNE & CONTEMPORAIN ARABE

#### 51. Wajih NAHLE (Liban, 1932-2017)

##### *Catalogue d'exposition : Rétrospectives 1952/1977,*

##### *Lettres rebelles, du 6 au 28 Octobre 1977,*

##### *Wally Findlay Galleries, Paris.*

Préface par André PARINAUD, biographie de l'artiste, énumération de ses expositions et des prix obtenus, ainsi qu'un portrait dans son atelier, des extraits de presse (L'Orient le jour, Kuwait times, citation de Joseph Abou Rizk, Jamil Hamoudi), et la reproduction de 9 de ses œuvres.

An exhibition catalogue devoted to the Lebanese painter Wajih Nahle, illustrated printed book, Paris, 1977.

30/40 €



**52. Wajih NAHLE (Liban, 1932-2017)**

**Wajih Nahle Création, Joseph Abou Rizk, André Parinaud, publié par Foras Lebnanon, non daté (ca.1988).**

In-4 broché, 211 p, environ 200 illustrations en noir et en couleur. En français en anglais.

Monographie consacrée à l'œuvre de Wajih Nahle : peintures à l'huile, aquarelle, sculpture, tapisserie, commandes publiques en Arabie-Saoudite (King's Khaled International airport et King Abdul Aziz Airport à Djedda...) et commandes privées : décoration des palais de cheikh Rafic El Hariri et du Prince Mansour Ben Naser Ben Abdul Aziz à Riyadh.

A monograph on the Lebanese artist Wajih Nahle, illustrated printed book, Lebanon, c. 1988.

150/200 €

**53. Chafic Abboud (Liban, 1926-2004)**

**Catalogue d'exposition à la galerie Raymonde Cazenave du 7 mars au 7 avril 1961 à Paris, Raymonde Cazenave Éditeur Paris, 1961.**

In-8 broché, 21 pp, 10 reproductions d'œuvres en noir et en couleur. En français. Texte introductif de Roger Van Gindertael, influent critique d'art, co-fondateur de la revue Cimaise. La lithographie originale de la couverture a été exécutée spécialement par Abboud et imprimée par Mourlot Frères. Tirage limité à 1000 exemplaires. C'est à la suite de sa participation à la première Biennale de Paris, en 1959, que Shafic Abboud collabore avec la galerie Raymonde Cazenave de 1959 à 1963 donnant lieu à deux expositions personnelles en 1961 et 1963.

An exhibition catalogue on the Lebanese painter Chafic Abboud, illustrated printed booklet, Paris, 1961.

150/200 €

**54. Rachid WEHBI (Liban, 1917-1993)**

**Painter of the human and nature, Dr. Jibrail Jabbur, Dr. Muhammed Wehbi, Dar Al-Afaq Al-Jadidah, Beirut-Lebanon, first edition, 1982.**



In-4 broché, 200 p. 81 illustrations en noir et en couleur. En arabe, en anglais et en français.

Monographie consacrée à Rachid Wehbi pionnier de l'art moderne au Liban réputé pour ses paysages et ses portraits. Une des figures majeures de l'impressionnisme arabe.

A monograph on the Lebanese painter Rachid Wehbi, illustrated printed book, Beirut, 1982.

200/300 €

**55. CHAKHTOURA Maria (Liban, 1943)**

**La guerre des graffiti, Liban 1975-1978, photos et textes de Maria Chakhtoura, éditions Dar An-Nahar, Beyrouth, 1978**

In-4 relié sous jaquette, 179 pages, 333 photographies en noir légendées, représentant graffitis, affiches et banderoles. Texte en arabe et en français. Usures au dos, petites déchirures, pelli-culage de la jaquette froissée.

Cet ouvrage propose une plongée dans la guerre du Liban entre 1975 et 1978 à travers l'objectif de la journaliste Maria Chakhtoura, qui a méthodiquement inventorié les inscriptions murales, affiches et banderoles visibles dans les rues de Beyrouth — aussi bien à l'Est qu'à l'Ouest de la ville — ainsi que dans le camp palestinien de Tall Zaatar. Au-delà de sa valeur documentaire, l'ouvrage révèle les prémices du «street art» arabe. L'affiche politique, portée par des artistes comme Sliman Mansour ou Dia Azzawi, acquiert alors une dimension esthétique affirmée, jusqu'à être exposée dans des événements majeurs, notamment à Londres (Baghdad International Poster Exhibition, 1979) ou à Bagdad en 1982.

A photographic survey of graffiti during the Lebanese Civil War by Maria Chakhtoura, illustrated printed book, Beirut, 1978.

200/250 €

**56. Qatar à Paris**

**Un catalogue et un livret de l'exposition « Qatar à Paris » organisée à l'Institut du Monde Arabe du 22 au 28 février 1990.**



a) Format carré 21cm, 30p., 24 reproductions d'œuvres en couleur. En français et en arabe. Catalogue de l'exposition « Qatar à Paris » consacré à l'art plastique moderne qatari.

17 artistes exposés : Suad Al Salem, Salwa Srour, Suad Al-Maadadi, Maged Helal, Khawla Al-Mannai, Ibrahim Al-Jidah, Amina Al-Mannai, Eissa Al-Malki, Ahmad Sultan, Hussin Al-Sada, Ahmad Sebai, Ahmad Abdel Rahman, Eissa Al-Ghanem, Ali Hassan, Farag Daham, Salman Al-Malik, Hassan Al-Mulla  
b) In-4 broché, couverture souple, 44p., illustré en couleur. En français et en arabe. Livret de l'exposition présentant les relations entre le Qatar et la France et divers aspects notamment culturels du Qatar présentés à l'exposition (chant, musique, artisanat, peinture).

A catalogue and booklet for the exhibition "Qatar à Paris", illustrated printed publications, Paris, 1990.

150/200 €

**57. KALAK EZZEDINE (Palestine, 1936-1978)**

**Collection d'Ezzedine Kalak, Le Sycomore, Paris, 1979.**

In-4, relié sous jaquette illustrée, 108 pages, 92 illustrations en noir et en couleur. Texte en français. Contributions de Yasser Arafat, Tahar Ben Jelloun et Fayez Malas. Calligraphie de Hassan Massoudy. Catalogue de la collection d'affiches politiques réunie par Ezzedine Kalak, représentant de l'OLP en France, assassiné à Paris en 1978. Sur les quelque 500 affiches qu'il avait rassemblées, 92 sont reproduites dans cet ouvrage. Certaines furent exposées lors de l'International Art Exhibition for Palestine, organisée à Beyrouth en 1978. Une brève introduction retrace l'histoire de l'affiche palestinienne comme vecteur d'engagement politique et culturel. Le volume présente des œuvres de nombreux artistes majeurs : Naoual Abboud, Youssef Abdellaki, Yamam Akhal, Ghani Al-Ani, Al-Labbad, Khousseima Alouani, Abdelkader Arnoouat, Dia Azzawi, Kamal Boullata, Ismail Shammout, Mustapha Hallaj, Hijazi, Joumana Husseini, Borhane Karklouy, Rachid Koraichi, Claude Lazar, Slimane Mansour, Hassan Massoudy, Mohamed Melehi, Nazie Nabaa, Chafiq Radhouane, Samir Salame, Mouna Saudi, Helmi Touni...Le livre et les affiches reproduites sont répertoriés dans le catalogue raisonné du Palestinian Poster Project, accessible en ligne sur [www.palestineposterproject.org](http://www.palestineposterproject.org).

A catalogue of the political poster collection of Ezzedine Kalak, illustrated printed book, Paris, 1979.

300/400 €

**58. MANSOUR Jihad (alias) RUDIN Marc**

**Catalogue de l'exposition Marc Rudin Jihad Mansour, Zurich, 1993.**

Format à l'italienne, broché, non paginé (ca.117 p), 61 reproductions d'affiches en couleur. En français, légendes des affiches en allemand, anglais, français et arabe.

Importante rétrospective du travail d'affichiste et illustrateur de Marc Rudin alias Jihad Mansour sur 25 ans et principalement sur la période de 1979 à 1991, années durant lesquelles il a servi la cause palestinienne.

Marc Rudin (1945-2023) : artiste suisse contestataire, il a rejoint le Liban en 1977 et a contribué à créer une importante



œuvre graphique sur le thème de la Palestine à travers les affiches et l'illustration de revues.

An exhibition catalogue on the graphic work of Marc Rudin (Jihad Mansour), illustrated printed book, Zurich, 1993.

250/300 €

**59. [ART MODERNE ARABE]**

**[AL-BAHNASI] 'Afif al-fann al-hadith fi al-bilad al-'arabiya / Pionniers de l'art moderne dans les pays arabes Beyrouth, dar al-ra'id al-'arabi, 1985.**

Ouvrage en arabe, 208 pp.

Afif Bahnassi (1928-2017) est un archéologue et historien de l'art syrien. Formé à l'École de Louvre, il obtient un doctorat en art islamique en 1964, puis un doctorat en art moderne à la Sorbonne en 1978. Il occupe des fonctions majeures en Syrie : premier directeur des Arts plastiques au ministère de l'Orientalisation et de l'Éducation (1962-1971), puis directeur général des Antiquités et des Musées (1971-1988). Il joue un rôle central dans la structuration de la scène artistique syrienne moderne et initie notamment la première exposition de peinture de l'Association des Beaux-Arts de Damas. Dans *Al-fann wa al-qawmiyya* (1965), il théorise l'art moderne arabe dans une perspective nationaliste, affirmant que l'art doit participer à la construction de l'identité arabe. Défenseur d'une esthétique inspirée du réalisme socialiste, il accorde une importance primordiale au contenu idéologique de l'œuvre. Sa thèse de doctorat, soutenue à la Sorbonne, est publiée en 1980 sous le titre *L'art moderne dans les pays arabes*.

A study on the pioneers of modern Arab art by Afif Bahnassi, printed book in Arabic, Beirut, 1985.

200/300 €

**60. MUNIF Abdul Rahman (Jordanie, Syrie, 1933-2004)**

**Marwan Kassab Bachi, Rihlat Al Hayat wa-Al Fan / Une balade de la vie et des arts, publication privée, droits de reproduction réservés à Marwan Kassab Bachi, Damas, 1996.**

Fort in-4 broché, avec sa jaquette, 235 p, 220 illustrations en noir et en couleur. En arabe.



62

Nombreuses photographies de l'artiste dans son atelier. Importante monographie consacrée à Marwan Kassab Bachi par son ami le romancier Abdul Rahman Munif dont il a d'ailleurs illustré les ouvrages. De Damas à Berlin, l'auteur propose un voyage de découvertes de ce peintre singulier contemporain arabe.

Marwan Kassab Bachi (1934-2016) : peintre syrien abstrait. Installé à Berlin en Allemagne, il y découvre l'expressionnisme abstrait et devient une figure de la « Nouvelle figuration ».

250/350 (peut-être plus comme c'est une édition privée)

A monograph on the Syrian painter Marwan Kassab Bachi by Abdul Rahman Munif, illustrated printed book in Arabic, Damascus, 1996.

250/350 €

#### 61. ENSEMBLE DE TROIS CATALOGUES / PLAQUETTES D'EXPOSITIONS

**Jordanie, Amman, Darat al Funun – Abdul Hameed Shoman Foundation, 1993 et 1999**

Ensemble rare de documentation sur la scène artistique jordanienne-palestinienne des années 1990, comprenant :

Adnan Yahya, From Sabra and Shatila... to Independence, 1982-1999, mai 1999.

Format carré (21 cm), non paginé (env. 13 p.), 9 illustrations en couleur. Textes en anglais et en arabe (Adnan Yahya et Darat al Funun). Biographie et liste des expositions.

Mahmud Taha, avril 1999.

Format carré (21 cm), non paginé (env. 14 p.), 8 illustrations en couleur. Textes en anglais et en arabe, dont un essai d'Abdul Raouf Shamoun. Biographie et liste des expositions individuelles.

Ahmad Nawash, 1961-1993, 1993.

29 pages, 13 illustrations en couleur. Textes en anglais, français et arabe (notamment par Wijdan Ali, Khalil M'Rabet, Marino Mazzacurati, Philippe Baude, Pierre Carpentier, Dr. Fahmi Jadaane, Noel Favreliere). Biographie, liste des expositions et témoignages.

Ces trois publications documentent l'activité du Darat al Funun, centre majeur pour l'art contemporain arabe fondé par Khalid Shoman et Suha Shoman, dont la collection figure parmi les plus importantes de la région.

Elles témoignent de l'engagement de la fondation en faveur des artistes jordaniens et palestiniens, notamment autour de la mémoire, de l'exil et de l'identité.

La plaquette consacrée à Adnan Yahya présente des œuvres inspirées par le massacre de Sabra et Chatila (1982), dans un style post-surréaliste engagé. Celle de Mahmud Taha met en lumière ses recherches en céramique, marquées par l'intégration de la calligraphie dans un langage plastique contemporain. Le catalogue Ahmad Nawash constitue une rétrospective de l'artiste, formé à Rome et à Bordeaux, dont l'œuvre, souvent rapprochée de Paul Klee, explore la mémoire palestinienne à travers une figuration volontairement déformée et mélancolique.

A group of three exhibition catalogues on Jordanian and Palestinian contemporary artists, illustrated printed booklets, Amman, 1993 and 1999.

300/400 €

#### 62. Artistes contemporains de Bahreïn / Contemporary Bahraini artists / Catalogue de l'exposition « Artistes contemporains de Bahreïn, organisée à l'Institut du Monde Arabe du 2 février au 14 mars 1999 à Paris.

Format carré (25 cm), broché, 63pp., 32 illustrations en couleur. En français et en anglais. Commissaires d'exposition Brahim Alaoui et Mona Khazindar. Texte de Asaad Arabi (peintre syrien installé en France). 32 œuvres reproduites.

12 artistes exposés (biographies, liste des expositions, prix) : Jamal Abdul Rahim, Abdul Karim Albosta, Rashid Al Khalifa, Abdallah Al Moharraqi, Abass Al Mosawi, Rashid Al Oraifi, Omar Al Rashid, Khaled Al Tahmazi, Ahmed Baqer, Ibrahim Bou-Saad, Balqees Fakhro, Abdul Rahim Sharif.

An exhibition catalogue on contemporary Bahraini artists, illustrated printed book, Paris, 1999.

200/300 €

#### 63. [ART MODERNE, IRAK] L'art contemporain en Iraq, Livre premier-La peinture, Sartec, Lausanne, Suisse, 1977, texte et illustrations de Nizar Salim

In-4, cartonnage éditeur d'origine 252 pages, abondamment illustré.

Importante monographie sur la peinture irakienne, y figure les artistes modernes et contemporains : Ata Sabri, Dia Azzawi Faiq Hassan, Muhamed Salah Zaki, Suad Salim, Ahmaed Chukri, Amir Al Oubaidi... Seul le livre premier consacré à la peinture semble avoir été publié.

A monograph on modern Iraqi painting by Nizar Salim, illustrated printed book, Lausanne, 1977.

100/120 €

#### 64. [TUNISIE, ART CONTEMPORAIN] Six monographies d'artistes tunisiens

ELMEKKI, Hatim, and Jean GOUJON, « Hatim Elmekki ou la Tentation du péché », Collection Peinture, Tunis, Ceres, 1980.

Giga, Aṭ-Ṭāhir, and 'Abd-al-'Azīz Gurḡī, eds. « Abdelaziz Gorgi : la quête de la lumière », Collection Peinture, Tunis, Ceres, 1985.

Ali LOUATI, « Aly Ben Salem : peinture, gouaches, aquarelles », Tunis, Maison Tunisienne de l'édition, 1986.

Maṣmūdī, Muḥammad, 'Alī Ibn-al-Aḡā, and al-Hādī Šaul, eds. « Ali Bellagha », Tunis, Ceres, 1990.

« Ahmed Hajeri », Tunis, Ministère de la Culture : Maison des Arts, 1997.

Rafik El Kamel, Tunis, Ministère de la Culture : Maison des Arts, exposition du 26 mai au 30 juin 2000 à la maison des arts - parc du belvédère Tunis.

A group of six monographs on Tunisian artists, illustrated printed books, Tunis, 1980-2000.

200/300 €

#### 65. Mohamed AZIZA La calligraphie arabe, Collection Esthétique et civilisation, Société Tunisienne de Diffusion, Tunis, 1973

In-4, relié cartonnage entoilé d'éditeur. 141 pages dont 93 pages d'illustrations au nombre de 127 en noir. En français.

Étude historique et technique (les écoles, les types d'écriture...) sur la calligraphie arabe et notamment son évolution des années 50 aux années 70 à travers le travail de Mohamed Melehi et Ahmed Cherkaoui (Maroc), Nejib Belkhouja (Tunisie), Youssef Saidah et Saad Kamel (R.A.U.), Nasser Assar (Liban) et Zenderoudi (Iran).

Mohamed Aziza (1940), homme de lettres tunisien et critique d'art. Proche des milieux intellectuels maghrébins, il collabore à diverses revues culturelles dont « Al Amal Al-Thaqafi » en Tunisie et la revue « Souffles » au Maroc.

A study on Arabic calligraphy by Mohamed Aziza, illustrated printed book, Tunis, 1973.

120/180 €

#### 66. [ART CONTEMPORAIN - AFRIQUE DU NORD] Catalogue de l'exposition « Ecritures » : organisée à la Mission Culturelle Française en Tunisie à Tunis du 23 au 30 avril 1988.

Catalogue sous format de carnet (23x12 cm), 21 reproductions dans le texte en noir. Artistes exposés : Rachid Koraichi (Algérie), Mehdi Qotbi (Maroc) et Nja Mahdaoui (Tunisie). Textes de Michel Butor et Jameleddine Bencheikh. En français et en arabe.

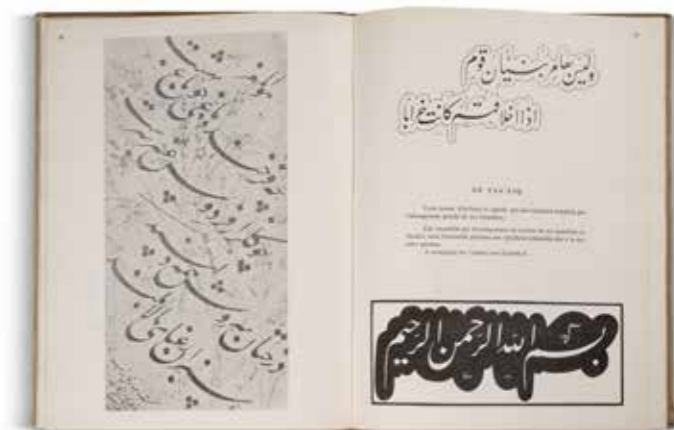
An exhibition catalogue on contemporary calligraphic art in North Africa, illustrated printed booklet, Tunis, 1988.

250/350 €

#### 67. Exposition manifeste du groupe Irtissem (Tunisie) Catalogue de l'exposition du groupe Irtissem tenue du 18 avril au 6 mai 1980 au Centre d'Art Vivant de la ville de Tunis, imprimerie M.T.E

Format carré (20 cm), commissaire d'exposition Zoubeir Lasram, textes de Samir Marzouki en français et Ahmad Amar en arabe. Pochette contenant 21 fiches (une fiche par artiste) en arabe et en français comprenant chacune une illustration de son travail, une photographie de l'artiste et une biographie. Le catalogue comprend également le manifeste du groupe. Pochette dos froissé, usures et déchirure. L'édition complète contient 27 fiches artiste.

A l'origine du groupe Irtissem se trouve la galerie du même nom fondée à Tunis par Mahmoud Sehili, Tahar Mimita et Ridha Ben Abdallah, active de 1976 à 1983. Cette démarche est une tentative de réunir des artistes de la seconde génération de la peinture abstraite en Tunisie, de leur dédier un foyer destiné à développer leurs recherches de nouvelles tendances plastiques et exprimer leur malaise dans un contexte socio-économique difficile en Tunisie. Irtissem n'est pas dans l'opposition aux générations précédentes mais cherche à assurer la continuité dans un esprit de rénovation et



65

d'évolution, et n'est pas contestataire au pouvoir (cf. couverture de la pochette, photographie de Sehili saluant Chedly Klibi alors ministre des affaires culturelles) : « l'essentiel pour eux réside dans la présence sociale et l'élaboration cohérente et consciente d'un art de notre époque où il sera tenu compte aussi bien de l'esprit d'ouverture sur le monde extérieur que de celui de l'enracinement dans notre milieu naturel ».

An exhibition catalogue and manifesto of the Tunisian Irτισsem group, illustrated printed portfolio, Tunis, 1980.

200/300 €

#### 68. [TUNISIE, ART CONTEMPORAIN]

**Catalogue de l'exposition « Sur les traces de Faouzi Chtioui » organisée à la Galerie Cherif Fine Art du 25 octobre au 20 novembre 2007, Sidi Bou Said, Tunisie.**

Fort In-8 broché, non paginé (ca.34 pp), très nombreuses illustrations en couleur. Textes de Mahmoud Chelbi, Bady Ben Naceur, Aicha Filali, Hamadi Dlimi... Biographie de Chtioui, liste de ses expositions, reproduction de ses œuvres (peintures, sculptures), témoignages de ses amis, reproductions d'interviews. En français et en arabe.

Hommage rendu par ses amis artistes : Hedi Bacha, Yalenka Bellaji, Myriam Cheltout, Myriam Ettayeb, Aicha Filali, Houda Ghorbal, Malek Gnaoui, Mohamed Hachicha, Amel Maamer, Raoudha Mimita, Ghazi Zalila (céramistes), Habib Azzouz, Wadii M'hiri (photographes), Salah Ben Amor, Najet Gherissi, Taieb Hadj Ahmed, Abdelaziz Mohsni (sculpteurs), Brahim Azzabi, Chedly Belkhamza, Mohamed Ben Slama, Omar Bey, Mahmoud Chelbi, Mohamed Chelbi, Mouna Douf, Abderrazak Fehir, Amor Ghedamsi, Besma Haddaoui, Slah Hamzaoui, Mourad Harbaoui, Habib Jemai, Halim Karabibene, Zied Lasram, Insaf Saada, Abderrazak Sahli, Nabil Saouabi, Lamine Sassi, Ezzedine Thabet, Bchira Triki, Emna Zghal.



An exhibition catalogue in tribute to Faouzi Chtioui, illustrated printed book, Sidi Bou Saïd, 2007.

150/200 €

#### 69. [TUNISIE, ART CONTEMPORAIN]

« Secondes rencontres internationales d'art contemporain » organisée aux Galeries Nationales du Grand-Palais du 11 novembre 1978 au 29 janvier 1979 à Paris.

In-4 broché, non paginé (ca.13p), Catalogue de l'exposition. Texte de Hatem El Mekki, commissaire d'exposition. 18 reproductions d'œuvres en noir et 1 en couleur (couverture). En français. Importante manifestation qui a réuni des artistes de Corée, de Grèce, du Venezuela, de Syrie et de Tunisie. La présence de ces deux nations arabes, une du Moyen-Orient et une d'Afrique du Nord, illustre la visibilité internationale acquise par la peinture moderne arabe.

Fascicule dédié à la Tunisie : 18 exposants, 49 œuvres exposées. Notices biographiques, liste des œuvres présentées et une reproduction d'œuvre par artiste.

Nejib Belkhouja, Ali Bellagha, Jellal Ben Abdallah, Ridha Ben Abdallah, Ridha Bettaieb, Mostari Chakroun, Habib Chebil, Abdelmajid El Bekri, Rafik El Kamel, Ammar Farhat, Abdelaziz Gorgi, Belgacem Lakhdar, Nja Mahdaoui, Abderrahman Medjaoui, Abderrazak Sahli, Mahmoud Sehili, Hassen Soufy, Hedi Turki

An exhibition catalogue for the Second International Meetings of Contemporary Art, illustrated printed booklet, Paris, 1978-1979.

200/300 €

#### 70. [TUNISIE, ART CONTEMPORAIN]

**Six peintres tunisiens contemporains, Catalogue d'exposition du 10 octobre 1986 au 4 janvier 1987, Musée d'Art Moderne-Villeneuve d'Ascq, Communauté Urbaine de Lille.**

Brahim Azzabi, Mohamed ben Meftah, Rafik Kamel, Nja Mahdaoui, Gouider Triki, Hedi Turki.

Commissaires artistiques Pierre Chaigneau (France, Conservateur du Musée d'Art Moderne Villeneuve d'Ascq) et Ali Louati (Tunisie, Directeur du Centre d'Art Vivant de la Ville de Tunis). Format carré 22 cm, broché, 76 pages. Tirage limité à 1700 exemplaires.

Catalogue mettant en exergue la deuxième génération de peintres abstraits tunisiens apparue au début des années 70. Bilingue arabe-français. Y est joint la version arabe du catalogue qui comprend 40 pages. Chaque artiste y voit développé sa biographie ainsi qu'un portrait, les œuvres présentées à l'exposition, liste de ses expositions, sa bibliographie ou textes publiés. 75 œuvres exposées et 18 œuvres représentées en noir et en couleur comme suit : Brahim Azzabi : 3 œuvres présentées et représentées, Mohamed Ben Meftah : 13 œuvres présentées et 3 représentées, 10 œuvres présentées et 3 représentées, Nja Mahdaoui : 23 œuvres présentées et 3 représentées, Gouider Triki : 8 œuvres présentées et 3 représentées, Hedi Turki : 18 œuvres présentées et 3 représentées.

An exhibition catalogue on six contemporary Tunisian painters, illustrated printed book, Villeneuve d'Ascq, 1986-1987.

250/350 €

#### 71. Yahia TURKI (Constantinople 1902 - Tunis 1969)

**Hommage à Yahia, Plaquette publiée à l'occasion de l'exposition « Hommage à Yahia » à la maison de la culture Ibn Rachiq, Tunis, 1972**

Format carré (21 cm), non paginé (ca.23pp.), 11 illustrations (reproductions photographiques et d'œuvre en noir. Couverture en couleur d'une œuvre inachevée de l'artiste. En français et en arabe.

Extraits d'articles de presses et de déclarations d'artistes (Belkhouja, Sehili, Bellagha), textes de Mekki et Boucherle.

An exhibition booklet in tribute to Yahia Turki, illustrated printed booklet, Tunis, 1972.

150/300 €

#### 72. Ammar FARHAT (Béja 1911 - Tunis 1987)

**Ammar Farhat et son œuvre, Sophie El Goulli, édité par Union Internationale de Banques Tunis, 1979.**

In-4, reliure cartonnée pleine toile, autoportrait estampé en relief sur le premier plat, 140 p, 119 illustrations en noir et couleur en majorité. En français et en arabe. Coiffe supérieure usée. Seule monographie consacrée à ce peintre. Sophie El Goulli (1931-2015) : historienne de l'art tunisienne, spécialiste de l'art moderne. Auteur de nombreux travaux, notamment des articles sur la peinture moderne au Maghreb (Benanteur, Cherkaoui...).

A monograph on the Tunisian painter Ammar Farhat by Sophie El Goulli, illustrated printed book, Tunis, 1979.

150/200 €

#### 73. BELLAGHA Ali (1924-2006) et SOUFY Hassen (1937)

**Les éditions T.S, Carthage, Tunisie, 1992.**

Hommage aux pionniers de la peinture en Tunisie, Texte de Fathi Chargui. Grand In-folio, livret de 5 pages, 14 ill., complet de ses 12 pl. en couleur. Chacun est un hommage à la manière de Ali Bellagha à un artiste tunisien : Brahim Dahak, Nourredine Khayachi, Abdelaziz Gorgi, Abdul, Zoubeir Turki, Azzouz Berraies, Safia Farhat, Ali Ben Salem, Ammar Farhat, Jalel Ben Abdallah, Amara Debbeche, Hedi Turki, Hatem El Mekki.

Hassen Soufy, Texte de Zoubeir Lasram. Grand In-folio, livret de 6 pages, 8 ill., complet de ses 10 pl. en couleur. Membre de l'École de Tunis, pionnier de l'abstraction géométrique avant d'évoluer vers le figuratif.

A pair of portfolios in tribute to pioneers of Tunisian painting, illustrated printed portfolios with colour plates, Carthage, 1992.

300/400 €

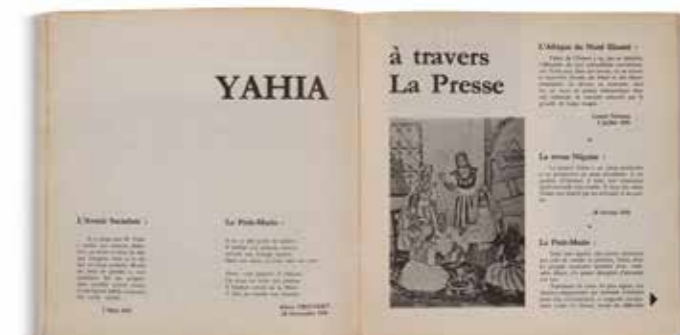
#### 74. Ali BELLAGHA (1924-2006)

**Ali Bellagha, Mohamed Masmoudi collection « Peinture », Ceres Productions Tunis, 1990.**

Format carré (25 cm), relié, 75 p, 78 illustrations en noir et majorité en couleur. En français et en arabe. Unique monographie consacrée à l'artiste, membre de l'École de Tunis.

A monograph on the Tunisian painter Ali Bellagha, illustrated printed book, Tunis, 1990.

150/200 €



#### 75. Mustafa AL MARCHAOUI (Tunisie, XX<sup>e</sup> siècle)

**Al Marchaoui, éditions Dar Bayn Qawsayn, 11 bis rue Labid, juin 1982, Tunis**

In-4 broché, non paginé (ca.74p), 72 illustrations en noir. Album de caricatures publiés par le pionnier de la caricature politique en Tunisie dans différents journaux tunisiens d'opposition entre 1980 et 1981, publié dans un contexte de libéralisation relative du régime bourguibien. Galerie de portraits des principaux ministres tunisiens, syndicalistes et opposants. Également affichiste, l'album revient sur certaines affiches produites par l'artiste.

A book of political caricatures by Mustafa Al Marchaoui, illustrated printed book, Tunis, 1982.

120/150 €

#### 76. ALY BEN SALEM (Tunisie, 1910-2001)

**Catalogue de l'exposition « Hommage à Aly Ben Salem » organisée au Centre Culturel International de Hammamet du 11 mars au 8 avril 2000.**

Fort in-4 broché, 37 p, 11 reproductions en couleur dans le texte et 29 hors-textes. En français et en arabe. Exposition posthume organisée quelques mois après le décès de l'artiste. Rétrospective de son travail à travers la collection Amouri et la collection privée de l'artiste.

An exhibition catalogue in tribute to Aly Ben Salem, illustrated printed book, Hammamet, 2000.

150/200 €

**77. [ART MODERNE, ALGERIE, IRAQ]  
Signe et Calligraphie, 1986. Cahier n°2  
de l'Association pour la Défense et l'illustration  
des arts d'Afrique et d'Océanie (ADEIAO)**

Format carré (16 cm), broché, 48 p, 29 illustrations en noir et en couleur. En français. Catalogue de l'exposition «Signe et Calligraphie »regroupant les œuvres de quatre artistes Jamil Hamoudi, Hassan Massoudy, Mohamed Bouthelidja et Rachid Koraichi, organisée du 12 juin au 15 septembre 1986 avec le concours de la Bibliothèque Nationale au Musée national des arts africains et océaniques à Paris.

Biographie, liste des œuvres exposées, reproduction d'articles de presse...

An exhibition catalogue on modern calligraphic art  
by four Arab artists, illustrated printed booklet, Paris, 1986.

150/200 €

**78. SOLEIL revue (Algérie, Revue, 1950-1952),  
Numéro 1, janvier 1950.**

In-12, broché, 47 pages. Piqués, dos frotté. Exemple numéroté 364 sur 660 sur bouffant Mondial sur un tirage de 750 exemplaires tous types de papier confondus. Envoi de Louis Foucher. Poèmes de Maurice-Robert Bataille, Kateb Yacine, Philippe Louit, Jean Senac, Louis Foucher, José Pivin et Mohammed Dib. Illustration de Sauveur Galliero : Alger, croquis au roseau.

«Poète algérien de graphie française», Jean Senac (1926-1973) fonde Soleil en 1950, «pensée comme un assemblage transversal de travaux d'auteurs français et statutairement «indigènes »pour mieux défaire la structuration raciale des arts en contexte colonial »p.120 in «Présences arabes, Art moderne et décolonisation Paris 1908-1988 ». Proche de Baya, il publiera dans le numéro 2 de Soleil, 3 dessins d'elle illustrant des bwaqels. La 4ème de couverture du numéro 1 annonce cette publication. La revue cessera sa publication en 1952, 8 numéros seulement seront publiés. Un exemplaire de ce numéro est reproduit p.122 in «Présences arabes, Art moderne et décolonisation Paris 1908-1988 ».

An early issue of the Algerian literary review Soleil,  
printed journal with illustrations, Algiers, 1950.

300/400 €

**79. [ALGERIE, ART CONTEMPORAIN]**

«Essebaghine, ce n'est qu'un regard. Huit artistes algériens s'exposent »en marge de la manifestation «Djazair, une année d'Algérie en France», Forcalquier, La Tour d'Aigues et Marseille du 11 mai au 12 octobre 2003.

Catalogue d'exposition . In-12 broché, couverture rempliée, 53 pp., nombreuses illustrations en couleur. En français. Première exposition du groupe «Essebaghine »en dehors de l'Algérie. Essebaghine est un groupe artistique algérien contemporain fondé en 2000 à Alger par huit jeunes artistes algériens au sortir de la décennie noire. Iconoclastes, ils cassent les codes de l'espace graphique et réinventent une nouvelle forme d'expression, l'esprit décalé (Essebaghine peut se traduire soit peintres en bâtiment ou bien badigeonneurs, à travers l'emploi de multiples matières et sans se soucier de l'académisme.

Le groupe compte : Nour-eddine Ferroukhi, Ammar Bouras, Hella Zoubir, Jaoudet Gassouma, Meriem Ait El-Hara, Kheira Slimani, Karim Sergoua et Adlane Djeflal.

An exhibition catalogue on the Algerian contemporary art group  
Essebaghine, illustrated printed booklet, France, 2003.

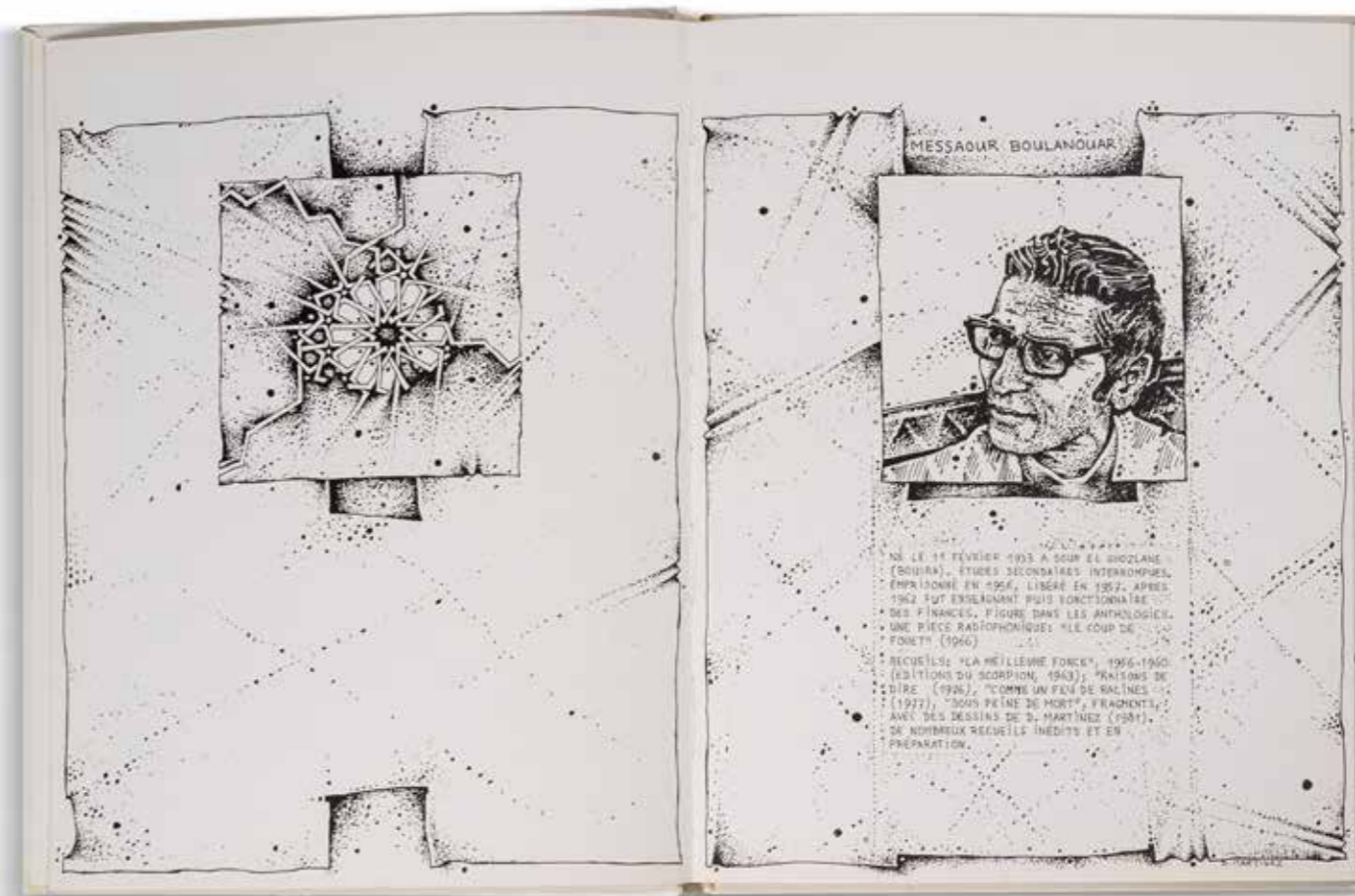
200/300 €

**80. La sculpture algérienne »organisée  
au Musée Public d'Art Moderne et Contemporain à Alger  
Catalogue de l'exposition « en 2007,  
publié par l'Union Nationale des Arts Culturels.**

Format 21x23cm, broché, 153 pages, 55 artistes exposés, 129 œuvres reproduites en couleur. Commissaire d'exposition : Abdelhamid Aroussi.

En arabe et en français.

Textes introductifs présentant la sculpture moderne en Algérie, des commandes publiques (Khadda, Mesli Choukri...) au lendemain de l'indépendance à l'émergence d'un mouvement artistique contemporain.



Y figurent : Kamel Chakir, Roukbi Marouf, Amar Nouri, Bachir Balounis, Ahmed Chaib Laggoun, Mohamed Massen, Younes Boutrif, Chawki Saad, Hafida Mimi, Nadjib Ben Said... Exposition inaugurale du Musée d'Art Moderne et contemporain d'Alger (2007)

An exhibition catalogue on modern and contemporary Algerian  
sculpture, illustrated printed book, Algiers, 2007.

200/300 €

**81. Mohammed RACIM (Alger, 1896 – El Biar, 1975)  
[BAGHLI (Sid Ahmed)]. Mohammed RACIM miniaturiste  
algérien. Alger, Entreprise nationale du Livre, 1984.**

In-4 cartonnage sous jaquette illustrée en couleurs de l'éditeur. Nombreuses reproductions hors texte.

A monograph on the Algerian miniaturist Mohammed Racim,  
illustrated printed book, Algiers, 1984.

50/80 €

**82. Mohamed TEMMAM (Alger 1915 – Alger 1988)  
DRIAS Lakhdar, Mohamed Temmam ;  
enlumineur, miniaturiste, peintre,  
ed. Musée national des Antiquités, Alger 1993**

Grand in-4°, 76-22 p. ; 30 cm ; illustrations en couleurs. bilingue  
Français/Arabe.

A monograph on the Algerian artist Mohamed Temmam,  
illustrated printed book, Algiers, 1993.

100/120 €

**83. Mohamed AKSOUH (Alger, 1934)  
Deux catalogues d'exposition, 1990 et 2001.**

Aksouh, peintures. Catalogue d'exposition à la galerie Jonas,  
du 29 avril au 27 mai 1990. Enrichi de 7 illustrations. Aksouh,  
paysages. Catalogue d'exposition à la galerie Nicolas Deman,  
2001. Enrichi de 8 illustrations.

A group of two exhibition catalogues on the Algerian painter  
Mohamed Aksouh, illustrated printed booklets,  
Paris, 1990 and 2001.

200/400 €

**84. Mohammed KHADDA (Algérie 1930 -1991)  
Khadda, Transformer son identité en termes d'avenir,  
ed Mama, 2011**

Catalogue d'exposition à l'occasion de la 2ème commémora-  
tion de la disparition de Mohammed Khadda du 4 mai au 30

juin 2011, Festival international de l'art contemporain d'Alger. Commissariat et de Mohammed Djehiche et Naget Belkaid-Khadda.

An exhibition catalogue on Mohammed Khadda, illustrated printed book, Algiers, 2011.

100/200 €

**85. Denis MARTINEZ (Port-aux-poules, né en 1941)**

**Bouches d'incendie, œuvre graphique, éditions Publisud et ENAP, Alger, 1983**

Fort In-8, relié cartonnage d'éditeur, non paginé (ca.64 pages), en arabe et en français.

Album graphique et recueil de poésie. Textes de Messaour Boulanouar, Abdelhamid Laghouati, Tahar Djaout, Hamid Tibouchi, Omar Azradj, et Ahmed Hamdi.

Proche de Jean Sénac, concepteur de la «graphie», et des cercles de poésie algériens, «l'œuvre picturale de Denis Martinez a souvent été parcourue de verts peints sur les toiles». Cette conception transparaît dans cette première expérience d'album. Chaque poème est précédé d'un portrait du poète dressé par Denis Martinez et d'une biographie.

A graphic album by Denis Martinez with poems and illustrations, printed book in Arabic and French, Algiers, 1983.

200/300 €

**86. M'hamed ISSIAKHEM (Taboudoucht 1928 - Alger 1985)**

**Quatre ouvrages**

- Issiakhem, la face oubliée de l'artiste, oeuvres graphiques, ed. Mustapha Inal, 2007, sous la direction de Djaâfar Inal, texte de Nadira Laggoune - Texte de Aklouche.

- M'hmed Issiakem, A la mémoire de ..., ed. Musée national d'art moderne et contemporain d'Alger, 2010, sous la direction de Djaâfar Inal, texte de Malika Dorbani Bouabdellah.

- Issiakhem, la place de l'art contemporain dans les pays émergents, exposition lors du 2e festival international de l'art contemporain, commissaire Mohammed Djehiche.

- M'hamed Issiakhem : témoignage 1985-2005, Musée national des Beaux-Arts. Alger, Edition Diwan, 2005, commissaire d'exposition Dalila Mohammed Orfali.

A group of four books and exhibition catalogues on M'hamed Issiakhem, illustrated printed books, Algiers, 2005-2010.

300/500 €

**87. [MAROC - ART MODERNE]**

**Quatre ouvrages sur les peintres marocains**

- Mohamed Sijelmassi, «La peinture marocaine». Paris, éditions Jean-Pierre Taillandier, 1972.

- Mehdi Qotbi, «Peintures écrites». Toronto, IDA Gallery, York University, 1987.

- Mana Abdelkader, «Les Gnaoua et Mohamed Tabal». Casablanca, LAK International, 1998.

- Le temps du Maroc en France, «Artistes singuliers d'Essaouira. Essaouira, Galerie d'art Frédéric Damgaard, 1999.

A group of four books on modern Moroccan painters, illustrated printed books, Europe and Morocco, 1972-1999.

200/300 €

**88. ASILAH, premier moussem culturel juillet/aout 1978**

**Catalogue du premier festival d'Asilah, important festival culturel marocain. Editions Shoof pour le compte de l'association culturelle al mouhit, Asilah, Maroc.**

Format carré 25 cm, broché, 108pp., très nombreuses illustrations en couleur. En français et en arabe.

Importante manifestation culturelle marocaine initiée par Mohamed Melehi et Mohamed Benaissa, natifs de la ville. La première édition a réuni, autour de la peinture, de la gravure et du théâtre, des membres de l'École de Casablanca mais aussi des artistes étrangers. Artistes présents : Houcine Miloudi, Abderrahmane Rahoule, Mohamed Hamidi, Mohamed Kacimi, Mohamed Melehi, Farid Belkahia, Malika Aqueznay, Salem Debbagh (Irak), Mohamed O.Khalil (Soudan), Nacer Soumi (Palestine).

Organisée deux ans après la Biennale de Rabat de 1976 qui a rencontré un succès contesté, l'évènement a permis de diffuser et d'ancrer la peinture moderne marocaine dans l'espace arabe en mettant en avant le bouillonnement de la scène picturale marocaine des années 70 plaçant le Maroc à l'avant-garde et se transformant en résidence d'artistes pour des plasticiens tels que Azzawi et Mahdaoui.

An exhibition catalogue for the first Asilah cultural festival, illustrated printed book, Asilah, 1978.

200/300 €

**89. Farid BELKAHIA (Maroc, 1934 - 2014)**

**Catalogue de l'exposition «Procession» organisée à la galerie Climats à Paris en 1996.**

Format 21,5x26 cm, broché, 45pp, 41 reproductions d'œuvres en couleur. Textes de Jovana Petrovic et Rajae Benchemsi. En français.

Catalogue tiré à 1000 exemplaires dont 20 contenant un dessin original signés et numérotés par l'artiste. Catalogue numéroté N°9 (dessin absent). Publication consacrée aux œuvres de Farid



Belkahia réalisées entre 1994 et 1995 sur le thème de la «Procession».

An exhibition catalogue on Farid Belkahia's "Procession", illustrated printed booklet, Paris, 1996.

150/200 €

**90. Meriem MEZIANE (Farkhana 1930 - Madrid 2009)**

**Catalogue de l'exposition «Pinturas de Meriem Mezian» organisée à la Sala de Arte del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Cordoba (Espagne) en février 1970.**

Textes de José Camon Aznar et Meriem Mezian.

An exhibition catalogue on the Moroccan painter Meriem Mezian, printed booklet, Cordoba, 1970.

120/150 €

**91. Meriem MEZIANE (Farkhana 1930 - Madrid 2009)**

**La peinture marocaine contemporaine, Meriem Mezian, préface de A.M. Campoy, s.l.n.d.**

Portfolio, complet de ses 16 planches en couleur sous chemise hors-texte. En français.

Usures.

A portfolio on contemporary Moroccan painting by Meriem Mezian, colour printed portfolio, s.l., n.d.

200/300 €

**92. [ART PERSAN]**

Catalogue de l'exposition «Les peintres populaires de la légende persane» organisée à la Maison de l'Iran à Paris en 1970.

An exhibition catalogue on popular painters of the Persian legend, printed booklet, Paris, 1970.



# II. HISTOIRE GÉOGRAPHIE & VOYAGE

## CARTES ATLAS

### 93. Melchior TAVERNIER (1594-1665)

*Patriarchatus Hierosolymitani. Geographica descriptio, Paris, apud M. Tavernier, 1640.*

Gravure sur cuivre rehaussée en couleurs, texte en latin. Carte représentant le Patriarcat de Jérusalem, figurant la Palestine, la côte levantine, la mer Méditerranée orientale (Mare Aegyptium) et les régions environnantes jusqu'à l'Égypte et l'Arabie. Les principales villes et routes y sont indiquées, notamment Jérusalem, Gaza, Acre ou encore les itinéraires reliant les territoires du Levant. La composition est ornée d'un cartouche baroque richement décoré portant le titre. Cette carte appartient à l'Atlas géographique contenant les cartes pour servir à l'intelligence de la Géographie sacrée et prophane, publié à Paris au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle par Melchior Tavernier, graveur et éditeur de cartes actif sous le règne de Louis XIII.

1 carte gravée; 35 x 50 cm (à vue).

An engraved map of the Patriarchate of Jerusalem by Melchior Tavernier, Paris, 1640.

An engraved map of the Patriarchate of Jerusalem, hand-coloured engraving on paper, Paris, 1640.

250/400 €

### 94. [SAINTE-MAURE (Charles de)]

*Nouveau voyage de Grèce, d'Égypte, de Palestine, d'Italie, de Suisse, d'Alsace et des Pays-Bas, fait en 1721, 1722 & 1723, La Haye, Gosse et de Hondt, 1724.*

In-16 demi-velin à coins, dos lisse, titre manuscrit (reliure légt post.). Édition originale. Vignette de titre. Petite mouillure claire en bas du premier et du dernier feuillet. Manque les 2 derniers feuillets de table. Charles de Sainte Maure passa environ une année à voyager à travers l'Archipel, le Levant, l'Égypte et la Palestine. Son ouvrage est écrit sous la forme de 25 lettres. (Blackmer, 1474; Barbier III, 525.)

A travel account of Greece, Egypt and Palestine by Charles de Sainte-Maure, printed book, The Hague, 1724.

150/200 €

### 95. TOTT (Baron de)

*Mémoires du baron de Tott, sur les Turcs et les Tartares. A Amsterdam (Paris), 1784. 4 parties en 2 vol.*

in-8° pleine basane de l'époque, dos lisse ornés, tranches rouges. Ex-libris.

Le baron François de Tott (1733-1793) resta 2 ans Consul en Crimée, puis séjourna à Constantinople où il travailla à entretenir la lutte des turcs contre la politique envahissante des Russes. En 1770, il arma la capitale et les Dardanelles et sauva l'Empire en obligeant la flotte russe à rebrousser chemin.

Il fit ensuite construire les châteaux forts des Dardanelles. Il avait une grande connaissance des langues et des affaires du Levant et son ouvrage donne des notions exactes sur la politique et la vie privée des Musulmans.

Baron François de Tott (1733-1793) remained Consul in Crimea for 2 years, then stayed in Constantinople where he worked to keep up the Turks' fight against the Russians' invasive policy. In 1770, he armed the capital and the Dardanelles and saved the Empire by forcing the Russian fleet to turn back. He then had the fortified castles of the Dardanelles built. He had a great knowledge of the languages and affairs of the Levant, and his work gives an accurate account of the politics and private life of the Muslims.

300/400 €

### 96. VOLNEY

*(Constantin François de Chasseboeuf, comte de).*

*Considérations sur la guerre actuelle des Turcs.*

*Londres, sn, 1788.*

In-8 broché, couverture d'attente en papier marbré. Dos abîmé avec manques de papier.

Première édition. [1] f. titre illustré et gravé (piqué), 140 pp., une carte dépliant (partage éventuel de la Turquie) in fine (détachée). Mouillures claires, rousseurs.

Ex-libris manuscrits du début du 19<sup>e</sup> s.

A first edition of Volney's political essay on the Ottoman Empire, printed book with a folding engraved map, London, 1788.

150/200 €

### 97. Jean-Baptiste Nicolas Denis

*d'APRÈS DE MANNEVILLETTTE (1707-1780)*

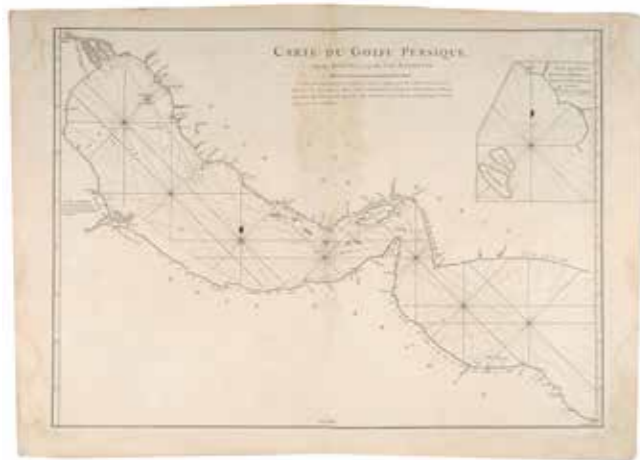
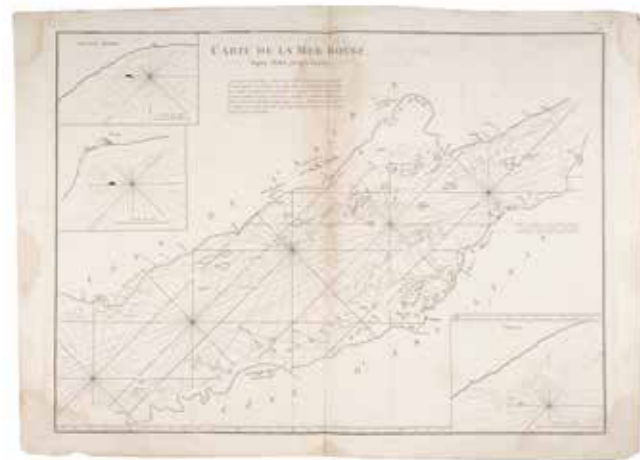
*Ensemble de cartes issues des travaux hydrographiques publiés dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle pour la navigation vers les Indes orientales.*

a) Carte du Golfe Persique, depuis Bassora jusqu'au Cap Rasalgate

Paris & Brest, Demonville, 1775.

Grande carte marine gravée sur cuivre, figurant les côtes d'Arabie et de Perse avec réseau de lignes de rhumbs, sondes et indications nautiques. Cartouche de titre et encadrement gravé. Dim.: 67 x 48,5 cm.





97

b) Carte de la Mer Rouge, depuis Moka jusqu'à Gedda  
Par Guillaume de La Haye, c. 1775.

Carte marine gravée, ornée de réseaux de rhumbs et  
de plans encartés des principaux mouillages.

Dim.: 54 x 78 cm.

Two 18th-century engraved sea charts of the Persian Gulf  
and the Red Sea after d'Après de Manneville, circa 1775.

500/800 €

### 98. [Algérie]

**Voyage de Leurs Majestés en Algérie (septembre 1860).**  
**Paris, Bureau de l'Illustration, sd.**

Petit in-4, broché, couv. imprimée. Gravures extraites de l'illus-  
tration, typographie de Henri PLON, imprimeur de l'Empereur.  
Qqs usures

An illustrated account of the imperial visit to Algeria  
in September 1860, printed book with engravings, Paris, c. 1860.

60/80 €

### 99. Ensemble de documents d'étude sur l'Algérie

Ports. Ports maritimes de la France. Cartes et plans. Méditer-  
ranée. France - Corse - Algérie. Paris, Imprimerie Nationale, 1889.



99

In-plano en ff. sous portefeuille imprimé de l'éd. Dos abîmé.  
13 cartes et plans de ports du Sud de la France et 13 cartes  
et plans de ports d'Algérie le tout imprimés en gris et bleu.  
Qqs lég. rousseurs.

BERBRUGGER (Louis Adrien).

Les Époques militaires de la Grande Kabylie. Alger et Paris,  
Bastide, Bestel et Cie, Challamel, 1857.

In-12 de 319 pp. broché, couv. imprimée.

Édition originale. Carte dépliant in fine.

Dos abîmé, salissures sur la couv. sinon bon exemplaire tel que  
paru, de cet ouvrage rare et recherché. (Playfair, 1905.)

DUREAU DE LA MALLE (Adolphe).

Province de Constantine. Recueil de renseignements pour l'ex-  
pédition ou l'établissement des Français dans cette partie de  
l'Afrique septentrionale. Paris, Gide, 1837.

In-8, demi-basane havane, dos lisse orné (reliure de l'époque).  
Dos passé.

XV-315 pp., 1 grande carte hors texte repliée.

Première édition. Envoi de l'auteur à Monsieur Fouqueville.

Qqs lég. rousseurs.

Bon exemplaire enrichi d'un ex-dono manuscrit de l'auteur à M.  
Fouqueville. (Gay 1114. Playfair 692. Tailliant 1290: « Livre écrit  
entre la première (1836) et la deuxième (1837) expédition de

Constantine : étude consciencieuse, documentée, sincère ».)

A group of historical and cartographic studies on Algeria, printed  
books and maps, France and Algeria, 19th century.

300/400 €

### 100. Ensemble de livres divers sur l'Algérie

GALIBERT (Léon). : L'Algérie ancienne et moderne, depuis les  
premiers établissements des Carthaginois jusqu'à l'expédition  
du général Randon en 1853. Vignettes par Raffet et Rouargue  
frères. Paris, Furne et Cie, 1861.

In-4 demi-percaline brune à coins. 2 ff., iv et 648 pp., 1 carte  
repliée et 2 ff. (table et placement des gravures). 3 (sur 26)  
planches en noir et 11 (sur 12) planches d'uniformes en couleurs.  
Carte dépliant in fine.

ÉVESQUE (Dr). Les Vins d'Algérie. Étude chimique, agricole et  
industrielle. Paris, Société d'éditions scientifiques et littéraires,  
sd (c. 1901). In-8 cartonnage imprimé de l'éd. Cartonnage  
usagé. E.A.S. de l'auteur. N°XIII de la Collection « Encyclopédie  
des Connaissances Pratiques ». 149 pp., [3] ff. + 3 planches  
dont un plan dépliant.

CLUB DES VINGT. (Les gastronomes algériens). Alger, Carbonel,  
1930. In-8 broché de 16 pp. Couv. insolée.

COLLECTIF. Exploration scientifique de l'Algérie pendant les  
années 1840, 1841, 1842 [...]

I. CARETTE (E.), Études des routes suivies par les Arabes.

II. PELLISSIER (E.), Mémoires historiques et géographiques sur  
l'Algérie.

Paris, Imprimerie royale, 1844. 2 volumes in-4 brochés, couv.  
imprimées. Exemplaires en partie débrosés. I. (2) ff., LXXIII  
pp., (1) f., 324 pp., (1) f. et une carte dépliant. - II. (4) ff., 440  
pp.

ROULLEAUX-DUGAGE (Jacques). Deux ans d'histoire secrète  
en Afrique du Nord (Alger 1940-1942). Genève, Éditions du  
Milieu du Monde, 1945. In-12 broché.

HESS (Jean).

La vérité sur l'Algérie. Paris, Librairie universelle, sd.

In-8 demi-basane fauve, dos à nerfs orné, couvertures illustrées  
conservées.

MERLE (J.-T.), La prise d'Alger racontée par un témoin. Préface  
et notes par H. d'Almeras. Paris, Jonquières, 1930. In-8 broché.  
Premier plat détaché. Manque le second.

FALLET (C.), Conquête de l'Algérie. Rouen, Mégard et Cie, 1873.  
In-8 cartonnage vert de l'éd., tr. dorées. Frontispice gravé.  
Coiffes, mors et coins usés. Rousseurs.

On y joint : L'Algérie quelques aspects des problèmes écono-  
miques & sociaux. Alger, Baconnier, 1957. In-8 br. couv. illus-  
trée (détachée). Nombr. reproductions photographiques.  
Entretiens sur l'évolution des pays de civilisation arabe. Centre  
d'étude de politique étrangère. 1936-1938. Tomes I et III. 2 vol.  
in-8 brochés (couv. du tome III piquée). Une oeuvre française  
l'Algérie. Conférences organisées par la Société des anciens  
Elèves et Elèves de l'École libre des Sciences Politiques. Paris,  
Alcan, 1929. In-12 broché, couv. impr.

A group of historical and documentary books on Algeria,  
illustrated printed books, France and Algeria, 19th-20th century.

150/200 €

### 101. [LIBAN]. [GÉLIS (Charles)]

**Carte du Liban : d'après les reconnaissances  
de la brigade topographique du corps expéditionnaire  
de Syrie en 1860-1861, dressée au Dépôt de la Guerre  
étant Directeur le Général Blondel sous le Ministère  
de S.E. Le Maréchal Comte Randon. 1862.**

Gravée per Erhard Schièble rue Bonaparte 42. Paris - Imp.  
Lemercier, rue de Seine 57. Carte lithographiée en couleurs en  
16 volets entoillée. Echelle 1: 200 000; 96 x 75 cm dépliée.

Première édition de la carte la plus importante de l'histoire du  
Liban, la première carte scientifique du pays, très détaillée.  
Cette carte a défini la notion de « Grand Liban », la base de  
la création du Liban moderne à la suite de la Conférence de  
paix de Paris de 1919. Le Liban faisait alors partie de l'Empire  
ottoman. La partie cartographique de la mission était dirigée  
par le capitaine Charles Gelis. Ainsi, pour la première fois, le  
Liban a été topographiquement cartographié avec précision.  
La carte s'étend dans certaines parties d'Israël et de la Syrie.  
Montrant les villes, les villages, les monastères chrétiens, les  
mosquées, les lieux fortifiés, les moulins à vent, les aqueducs,  
les points de repère, les routes, les rivières, les montagnes,  
districts, qui sont étiquetés avec leurs noms. Comprend le  
tableau de la population. Le tableau statistique en bas à droite  
donne la population des principales villes et cités du Liban par  
religion.



A large lithographed map of Lebanon based on the surveys of the French expeditionary corps in Syria, colour lithograph on paper laid on linen, Paris, 1862.

1 000/1 200 €

**102. Algérie.**  
**Atlas historique, géographique, économique.**  
**Paris, Horizons de France, 1934.**

In-4 cartonnage illustré de l'éditeur, dos toilé. Qqs petites salissures sans gravité.

Cartes et nombreuses illustrations dans le texte.

A historical, geographical and economic atlas of Algeria, illustrated printed atlas, Paris, 1934.

80/120 €

**103. Maroc.**  
**Atlas historique, géographique, économique.**  
**Paris, Horizons de France, 1935.**

In-4 cartonnage illustré de l'éditeur, dos toilé. Mors flottants.

Cartes et nombreuses illustrations dans le texte.

A historical, geographical and economic atlas of Morocco, illustrated printed atlas, Paris, 1935.

80/120 €



**104. Maroc, Sous le règne de S.M. Sidi Mohamed Ben Yousef, sultan de l'empire chérifien**  
**Par l'artiste G. CARRIAT-ROLANT, 1947**

Carte illustrée du Maroc, indiquant les villes d'Oujda, Meknès, Tanger, Rabat, Mazagan, Marrakech et Casablanca avec des navires naviguant en mer et un point cardinal sur l'océan Atlantique, commanditée par l'agence française de représentation et d'impressions publicitaires (AFRIP) à l'artiste peintre et affichiste Gabriel Carriat-Rolant, artiste qui est connu pour ses scènes du Maroc et dont on connaît également une carte pour la Corse pour l'AFRIP.

Cette carte est numérotée 2879, imprimée en offset par l'imprimerie Gaillard-Maroc en 1947.

115 x 78 cm

A historical, geographical and economic atlas of Morocco, illustrated printed atlas, Paris, 1935.

300/ 500 €

**105. Planisphère d'inspiration ottomane**  
**Turquie (?), XX<sup>e</sup> siècle**

Gouache et encre sur papier ancien (feuillet de manuscrits), montés et assemblés.

Grand planisphère inspiré des cartes du monde anciennes, représentant les continents, les mers et les principales régions du globe. La composition est animée de vaisseaux à voiles, de représentations de villes fortifiées et d'éléments topographiques stylisés.

La carte est entourée d'un encadrement composé de feuillets de manuscrits arabes, dans lesquels sont insérées des figures costumées représentant différents personnages et types régionaux. Deux rosaces circulaires figurant des instruments astronomiques ou boussoles complètent la composition.

66 x 90 cm (à vue). Sous verre.

A decorative world map inspired by Ottoman cartography, ink and opaque pigments on paper, probably Turkey, 20th century.

100/200 €



# RÉCITS DE VOYAGES

## 106. ROCHES (Léon).

**Trente-deux ans à travers l'Islam. (1832-1864). Paris, Firmin-Didot et Cie, 1884.**

2 volumes in-8 demi-chagrin brun, dos à nerfs, titre et tomaison dorés (reliure moderne).

Portrait gravé en frontispice. Qqs rousseurs.

L'auteur était ministre plénipotentiaire en retraite, ancien secrétaire intime de l'émir Abd-el-Kader, ancien interprète en chef de l'Armée d'Afrique.

A two-volume memoir on travels and diplomatic service across the Islamic world by Léon Roches, printed books with engraved portrait frontispiece, Paris, 1884.

150/200 €

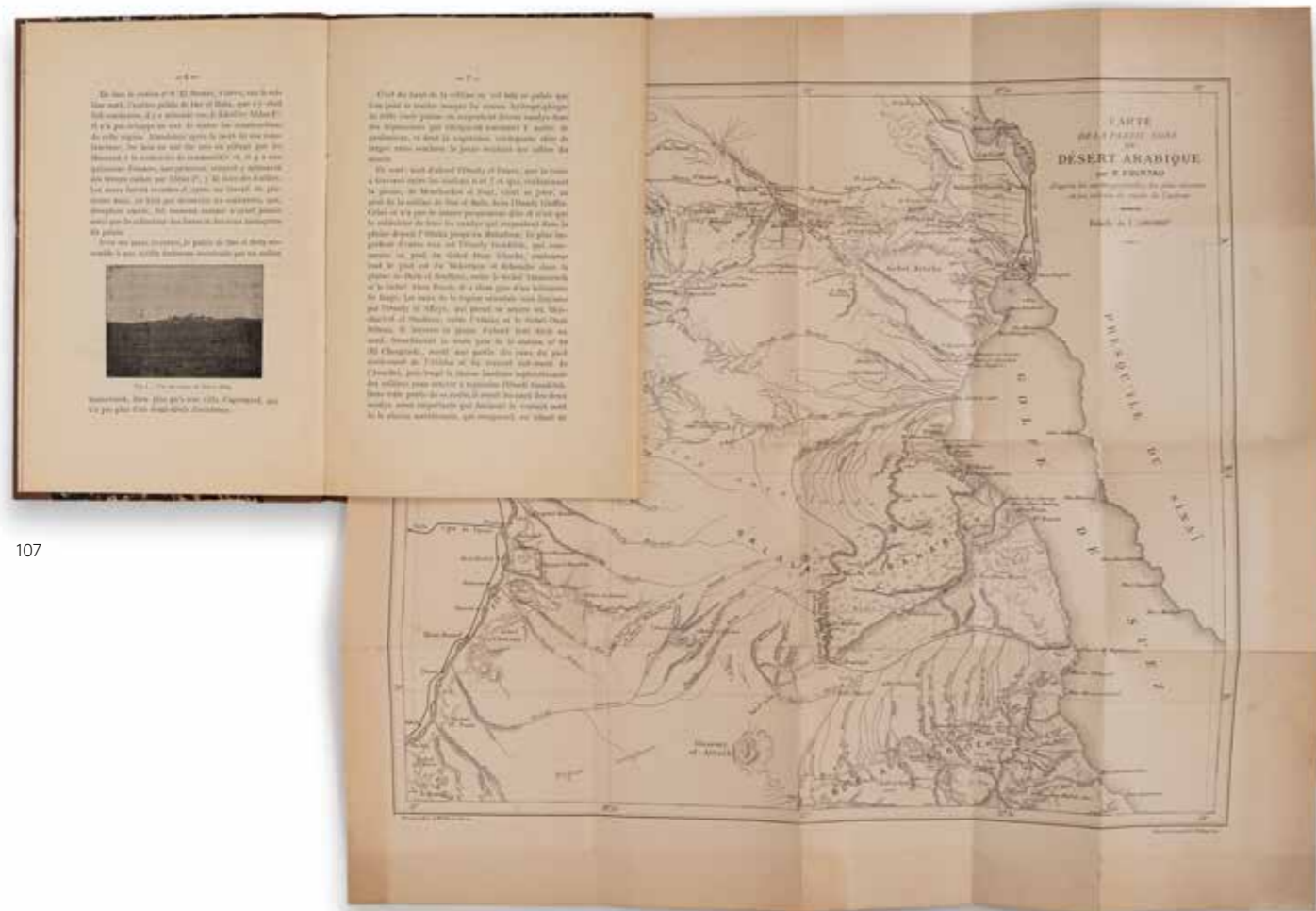
## 107. Etienne Joseph Jean Fourtau, dit René Fourtau (1867- 1920)

**Voyage dans la partie septentrionale du désert arabique, Imprimerie Nationale, Le Caire, 1900.**

In-8 demi percaline à bandes, 65p., une carte de la partie nord du désert arabique, 11 reproductions photographiques + 2 dessins. Tiré à part du Bulletin n°9, série V, de la Société Khédivale de Géographie. En français.

Relation de plusieurs explorations entreprises par l'auteur, livrant ainsi des données sur le désert arabique : géologie, hydrologie, météorologie, peuplement, monuments...

René Fourtau (1867-1920) : Ingénieur, installé en Egypte dès 1888, employé par la Compagnie des chemins de fer de l'État pour laquelle il était chargé des relevés géologiques. Passionné par cette discipline et collectant des fossiles durant ses explorations, il fut reconnu comme un spécialiste de la paléontologie égyptienne. Auteur de publications dont le catalogue des collections d'invertébrés fossiles du Musée géologique du Caire (1913-1924), membre de différentes sociétés scientifiques (Institut égyptien, Geological Survey of Egypt) et titulaire de nombreux prix.



107

A scientific travel account of the northern Arabian Desert by René Fourtau, printed book with map and photographic illustrations, Cairo, 1900.

200/300 €

## 108. ARFA-UD-DOVLEH (Prince). Perles d'Orient. Paris, Dujarric, 1905.

Grand in-8 (247 x 163 mm) de 129-[2] pp. Cartonnage percaline bleu de Prusse, titre doré (qqs frottés aux coiffes, mors et coins).

Deuxième édition.

A literary work entitled Perles d'Orient by Prince Arfa-ud-Dovleh, printed book, Paris, 1905.

300/400 €

## 109. ZEKI PACHA Ahmed. Safadi. Dictionnaire biographique des aveugles illustres de l'Orient. Notice bibliographique et analytique. Le Caire, Imprimerie « Les Pyramides » 1911,

in-8 broché. Edition originale.

Conférence prononcée par Ahmed Zeki au Ve Congrès international pour l'amélioration du sort des aveugles au Caire en 1911. Analyse du Dictionnaire biographique des Aveugles illustres de l'Orient de Safadi (1363) qui contient plus de 300 notices biographiques d'aveugles, cette conférence montre comment les aveugles ont eu accès au fil des siècles à une éducation intellectuelle et professionnelle dans le monde arabo-musulman

A bibliographical study on the biographical dictionary of notable blind scholars of the Islamic world by Ahmed Zeki Pasha, printed book, Cairo, 1911.

300/400 €

## 110. SHAREEFA OF WAZAN (Emily).

**My life story. Londres, Edward Arnold, 1912.**

In-8 de 327 pp., cartonnage percaline verte, dos lisse, titre doré (reliure d'éditeur).

Troisième édition. Edité pour Madame de Wazan par S. L. Bensuan. Illustrations hors texte. (Adam 716; Fonds Ninard (IMA) 760.)

A bibliographical study on the biographical dictionary of notable blind scholars of the Islamic world by Ahmed Zeki Pasha, printed book, Cairo, 1911.

180/200 €

## 111. FITOUSSI (Elie) & BENALET (Aristide). L'État tunisien et le protectorat français. Histoire et organisation (1525 à 1931). Paris, Arthur Rousseau, 1931.

2 volumes in-8 brochés, couv. imprimées.

Envoi autographe signé d'Elie Fitoussi au titre du premier volume.

A historical study on the Tunisian state and the French protectorate by Elie Fitoussi and Aristide Benazet, two printed volumes, Paris, 1931.

150/200 €



112



113

## 112. AZAN (Général Paul). L'Armée d'Afrique de 1830 à 1852. Paris, Plon, 1936.

In-4 demi-veau brun, dos lisse orné, titre doré, couv. imprimée conservée (rel. moderne). 62 planches hors texte et 3 cartes dépliantes in fine. Mouillure claire sur l'achevé d'imprimer. Très bon exemplaire.

A historical study of the Army of Africa by General Paul Azan, illustrated printed book with plates and folding maps, Paris, 1936

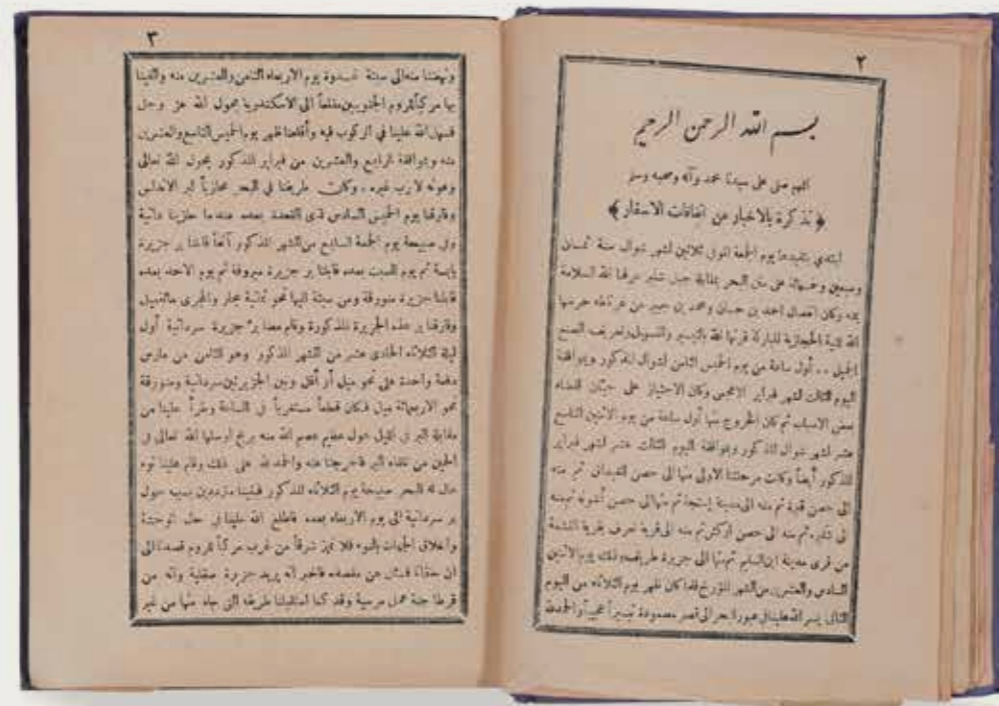
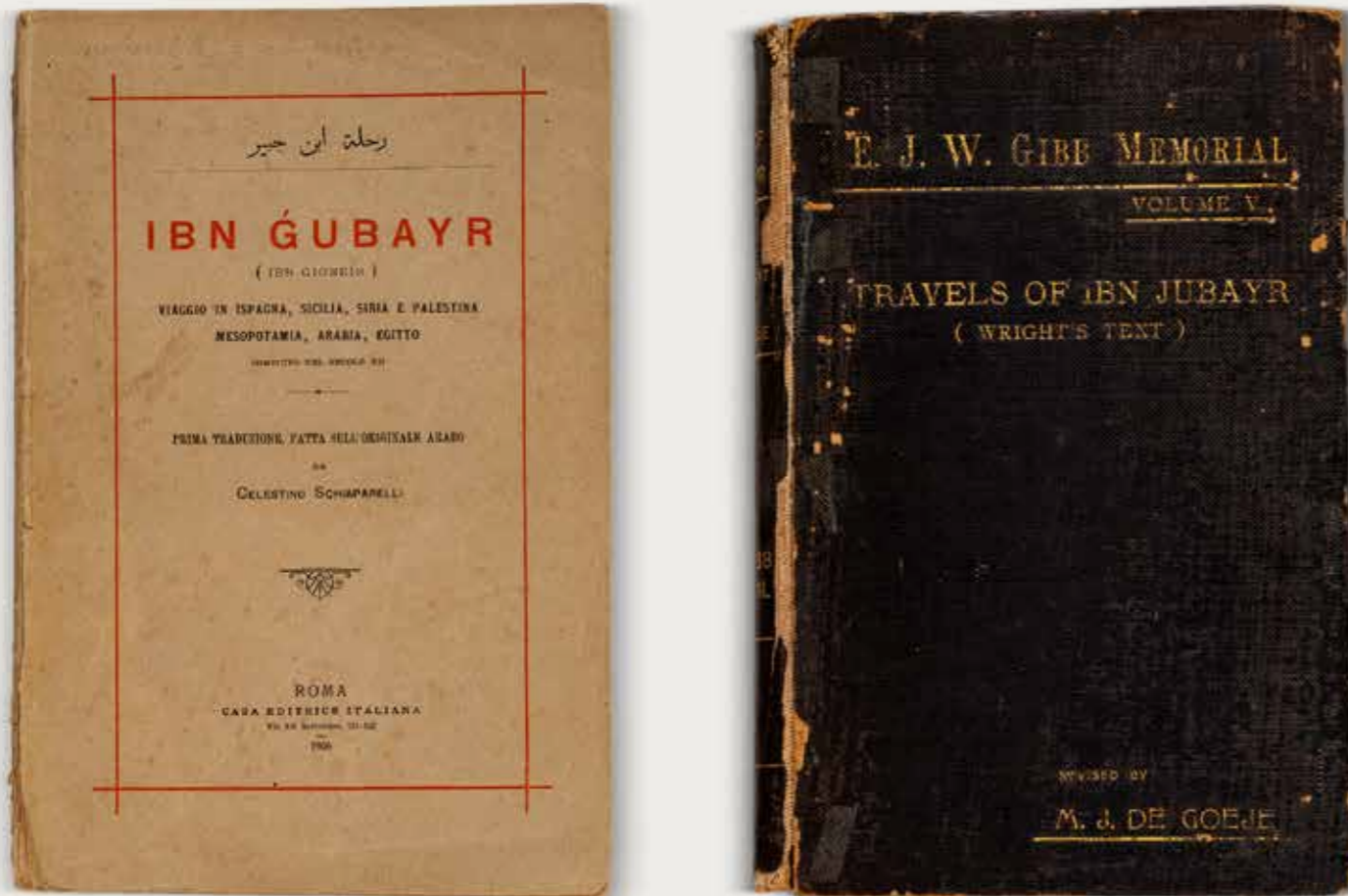
200/250 €

## 113. HARDY (Georges). L'Afrique Occidentale Française. (Les Colonies françaises.) Paris, H. Laurens, [1936].

In-8 broché, couv. imprimée illustrée. 128 reproductions photogravées dans le texte et une carte dépliant in fine. Renforts de ruban adhésif au dos.

A survey of French West Africa by Georges Hardy, illustrated printed book with photogravures and a folding map, Paris, 1936.

80/120 €



## ARABIE – HAJJ

### 114. Ibn Jubayr (m.1217)

**Rare réunion de trois éditions majeures de la Relation de voyages d'Ibn Jubayr, l'un des grands textes du voyage en terres d'Islam.**

Cet ensemble offre un panorama complet de la redécouverte de l'œuvre d'Ibn Jubayr : Tadhkirat bi-akhbâr 'an ittifaqât al-asfâr, et de sa réception éditoriale au tournant du XX<sup>e</sup> siècle, tant en Europe qu'au sein du monde arabe. Il comprend :

- la première traduction occidentale de l'œuvre en italien par Celestino SCHIAPARELLI en 1906, « Ibn Gubayr (Ibn Giober), Viaggio in Ispagna, Sicilia, Siria e Palestina, Mesopotemia, Arabia, Egitto compiuto nel secolo XII, prima traduzione fatta sull'originale arabo da Celestino Schiaparelli », Casa Editrice Italiana, Roma ; In-8, broché, 412p. Le traducteur mentionne l'existence d'une autre copie du manuscrit conservée à la librairie de la Grande Mosquée de Fès. Celestino Schiaparelli (1841-1919) est un orientaliste et arabisant italien, professeur d'arabe à l'université de La Sapienza à Rome, directeur de l'académie des Lyncéens.

- la seconde édition critique en arabe par WRIGHT et de GOEJE (Leyde, 1907), The travels of Ibn Jubayr, Leyden, E. J. Brill ; London, Luzac et Co. In-8, pleine reliure percaline, Quatrième de couverture ornée de 3 inscriptions dans des cartouches dorés en arabe, en persan, et en turc, dos usé. 363 p., non coupées, en arabe du récit imprimé + 53 p. de préface, glossaires, additions et corrections en anglais. Michael Jan de Goeje (1836-1909) est un orientaliste néerlandais spécialiste de l'Arabie et de l'Islam. Diplômé des universités de Leiden et d'Oxford, réputé par ses éditions des manuscrits de Al-Tabari et Al-Idrissi et reconnu pour sa contribution à la colossale Encyclopédie de l'Islam ;

- la première impression dans le monde arabe (Le Caire, 1908), par al-Hajj Muhammad Amin DERBEL, imprimerie al-Saada. In-12, reliure gaufrée, titre doré au dos, 326 pages + 30 pages de préambule. L'éditeur, Al-Haj Muhammad Amin Derbel d'origine tunisienne installé au Caire s'est évertué à éditer, au tournant du 20<sup>ème</sup> siècle des manuscrits non encore publiés dans le monde arabe.

L'œuvre d'Ibn Jubayr est d'autant plus précieuse qu'elle conjugue érudition, piété, observation géopolitique et regard personnel. Elle fut reconnue dès le Moyen Âge comme une référence du genre, au point que certains auteurs l'ont imitée ou prolongée. En Europe, cependant, elle est longtemps restée peu traduite. Ces trois ouvrages illustrent les efforts complémentaires des orientalistes européens et des éditeurs arabes pour faire redécouvrir un texte-clé de la tradition savante islamique, à la croisée de l'histoire, de la géographie, du pèlerinage et du récit de voyage. La première traduction française intégrale ne fut réalisée qu'en 1949 par Maurice Gaudefroy-Demombynes, (cf. lot suivant).

A group of three early editions of Ibn Jubayr's famous medieval travel account across the Islamic world, printed books in Arabic and European translations, Rome, Leiden and Cairo, 1906–1908.

600/800 €

### 115. La mission française au Hedjaz

**Le pèlerinage des tunisiens à La Mecque en 1917 et la nouvelle hôtellerie, in Revue Tunisienne, vingt-cinquième année, n°125, janvier 1918**

In-8 broché, 84pp. En français. Article (14 p.) relatant le récit du voyage au Hedjaz des pèlerins nord-africains accompagnés de la mission militaire française dirigée par le Général Brémont en 1916. Le récit décrit les préparatifs, le choix des chefs de délégations musulmane (Kaddour Ben Ghabrit pour l'Algérie) et informe des enjeux politiques de la mission : établir des relations d'amitié avec le Cherif de La Mecque, améliorer l'image de l'empire français auprès des populations musulmanes (gratuité du pèlerinage par exemple), contrer les Turcs encore présents au Hedjaz et enfin offrir les meilleures commodités aux futurs pèlerins d'Afrique du Nord (achat de bâtiments destinés à les loger). Le récit s'attarde aussi sur le pèlerinage de 1917 et rapporte les résultats positifs de la mission de 1916 (accueil des pèlerins dans les bâtiments, soigneusement décrits, acquis l'année d'avant...).

A journal issue containing an article on the Tunisian pilgrimage to Mecca and the French mission to the Hejaz, printed periodical, Tunis, 1918.

200/300 €

### 116. Mohamed Ben Si Ahmed Ben Cherif, dit Caid Ben Cherif (1879-1921)

**Aux villes saintes de l'Islam, préface de M. Jonnart, Gouverneur général de l'Algérie, Librairie Hachette, Paris, 1919.**

In-12, très belle reliure demi-chagrin, 252 pp, en français. Relation du pèlerinage à La Mecque, en 1913, du Caïd Mohamed Ben Si Ahmed Ben Cherif (1879-1921). Issu d'une famille qui a servi l'émir Abdelkader, officier et médecin dans l'armée française, le Caid Ben Cherif combattit lors de la première guerre mondiale Sa relation du pèlerinage est un des premiers écrits en langue française par un musulman d'Algérie.

Son pèlerinage accompli la veille de la première guerre mondiale en 1913, est un témoignage du dernier pèlerinage à La Mecque sous domination ottomane, en proie aux tensions politiques et revendications des populations arabes. Au cours de ce voyage, le Caïd Ben Cherif fut chargé par le gouvernement général d'Alger d'une mission de collecte d'informations, au sujet des algériens exilés et installés en Syrie et à Medine à la suite de la colonisation française de l'Algérie, qu'il compila dans un rapport. Dans la même veine que le rapport de Jules Gervais-Courtellemont à la suite de son pèlerinage en 1894, ce rapport permit aux autorités françaises de mieux comprendre l'état d'esprit des populations musulmanes, notamment des pèlerins, envers leur empire colonial et les conforta dans l'idée de contrôler l'organisation du hajj.

A travel account of the pilgrimage to the holy cities of Islam by Caïd Mohamed Ben Cherif, printed book, Paris, 1919.

200/300 €

**117. Al Omran, Civilisation (1895-1908)**

**Revue scientifique illustrée hebdomadaire fondée par Abdul Messih Antaki Bey au Caire en 1895.**

Volume 1, rajab 1325-Shaaban 1326 (1907-1908), 11<sup>ème</sup> et 12<sup>ème</sup> année, 820p., imprimé au Caire. 48 numéros soit du numéro 331 au numéro 377.

Ces numéros comportent les articles que Abdul Messih Antaki Bey a envoyé au Caire durant son périple en bateau au golfe Arabique en 1907. Au cours de voyage, il eut l'occasion de rencontrer un certain nombre de souverains (émirs, sultans, princes) et de personnalités de cette région. Il se rendit dans le Yémen actuel (sultanat de Lahij, Al Mukalla...), à Oman, au Bahreïn et au Koweït (cheikh Mubarak Al Sabah) où il eut l'occasion de rencontrer Khaz'al Khan al-Kaabi, émir indépendant du Sheikdom de «Mohammerah» au sud de la Perse et les cheikhs Bati Ibn Rachid et Khachu Ibn Rachid, princes de l'actuelle émirat d'Abu Dabi.

Outre la relation de voyage, l'auteur livre également analyses politiques et informations sur la situation dans la région notamment sur la famille Al Saoud. Nombreuses photographies des souverains et des princes.

Volume à forte valeur documentaire pour les affaires du golfe Arabique au début du 20<sup>ème</sup> siècle.



Abdul Messih Al Antaki Bey (1874-1923) : journaliste syrien installé en Egypte. Ses articles feront l'objet d'un livre publié par Al Antaki en 1907 (Al Rawdh al zahar bayna al kuwait wal mohammerah).

A bound volume of the illustrated scientific review Al Omran, containing travel reports and political observations on the Arabian Gulf, printed periodical, Cairo, 1907-1908.

**250/350 €**

**118. Abdul Aziz Ibn Saud, roi du Hedjaz et de Najd Chromolithographie représentant le roi Abdul Aziz Ibn Saud passant en revue, à cheval, ses troupes victorieuses, s.d. ca.1925.**

Signature illisible en bas à gauche  
30x21cm

L'image représente le triomphe du roi 'Abd al-'Azîz, alors sultan du Najd, sur le royaume du Hedjaz lors de la seconde guerre saoudo-hachémite (1924-1925), déclenchée par le refus du chérif de La Mecque d'accueillir les pèlerins venus du Najd.

Elle met en scène les principaux faits d'armes du conflit : à l'arrière-plan, la mosquée al-Haram symbolise la prise de La Mecque en 1924, tandis que la mosquée du Prophète évoque la conquête de Médine en 1925. Le drapeau du sultanat du Najd, hissé par les soldats, affirme le contrôle du Hedjaz par les Saoud. L'ensemble préfigure la formation du royaume du Hedjaz et du Najd, étape décisive avant la proclamation du royaume d'Arabie saoudite en 1932 et l'affirmation du rôle de la dynastie comme «gardienne des lieux saints».

A chromolithographic print depicting King Abdulaziz Ibn Saud reviewing his troops during the conquest of the Hejaz, colour chromolithograph on paper, probably Middle East, c.1925.

**150/200 €**

**119. Taieb BEN AISSA (1885-1962) Deux témoignages du pèlerinage à La Mecque, 1928 & 1959**

a) El-Ouazir, n°245, 9<sup>e</sup> année, 29 mars 1928, Tunis, Numéro partiellement consacré au ḥajj, avec conseils pratiques pour les pèlerins tunisiens et algériens (formalités, itinéraires, frais de voyage, étapes, rôles du mutawaf...). Illustré de trois photographies (La Mecque, paquebots Al Qods et Al See), accompagné de publicités maritimes.

b) Khawātir ḥajj / Impressions d'un ḥajj, Tunis, 1959. Récit personnel du ḥajj de 1958, publié à compte d'auteur. In-8 broché, 88 p. + 16 photos + 1 carte du Royaume d'Arabie saoudite. En filigrane, le récit rend hommage à la mémoire de son grand-père, Al Hajj Mohamed Ben Aissa.

Ces deux documents, dus à Taieb Ben Aissa — journaliste engagé et petit-fils d'un porteur officiel de la sorra (1883, 1888) — témoignent de l'évolution du ḥajj entre protectorat et indépendance, tout en soulignant la portée intime et symbolique de ce voyage. Ils illustrent l'évolution du cadre logistique du ḥajj sous le protectorat français, puis au lendemain de l'indépendance tunisienne, tout en évoquant l'importance symbolique et personnelle de ce voyage dans le parcours de chaque pèlerin.

Taieb BEN AISSA (1885-1962), Two pilgrimages to Mecca, 1928 & 1959. a) El-Ouazir, no. 245, Tunis, March 29, 1928. A newspaper partly devoted to the 1928 ḥajj, offering practical advice to North African pilgrims. Illustrated with three photographs and maritime ads.

b) Khawātir ḥajj / Impressions d'un ḥajj, Tunis, 1959. Personal account of the 1958 pilgrimage. Self-published, 8vo, 88 pp. + 16 photographs + 1 map. Through the voice of Taieb Ben Aissa — nationalist journalist and grandson of a historical sorra bearer — these works reflect the transformation of the ḥajj experience from colonial oversight to post-independence Tunisia, while preserving its spiritual significance.

A group of two publications on the pilgrimage to Mecca by Taieb Ben Aissa, printed journal and book with illustrations, Tunis, 1928 and 1959.

**300/400 €**

**120. Edouard BREMOND (1868-1948), chef de la mission militaire française au Hedjaz (1916-1917)**

**Le Hedjaz dans la guerre mondiale, Payot, Paris, 1931.**

In-8 broché, 351 pages, préface du Maréchal Franchet d'Espèrey, complet des 5 cartes hors texte : Carte générale de l'Arabie, Théâtres d'opérations, Routes de Médine à la mer Rouge, De Aqaba à la mer Noire, De la mer Morte à Damas. Témoignage majeur sur le rôle de la mission militaire française au Hedjaz pendant la Première Guerre mondiale. Le général Brémont y relate les opérations menées, en tant que chef de la mission militaire du Hedjaz, aux côtés du chérif de La Mecque contre l'Empire ottoman, dans un contexte de rivalité avec les Britanniques. L'ouvrage combine récit militaire et analyse politique (notamment sur l'armée arabe du prince Fayçal). Il contient également une description du pèlerinage de 1916, et du rôle joué par des personnalités nord-africaines et mecquoises dans l'escorte des pèlerins maghrébins. Ouvrage à rapprocher de celui du lieutenant-colonel Hadj Chérif Cadi, Terre d'Islam (cf. Millon, vente du 4 décembre 2023, lot 32).

ON Y JOINT du même auteur : L'Islam et les questions musulmanes au point de vue français, conférence faite au Centre des hautes études militaires le 13 avril 1923.

Paris, Charles-Lavauzelle, 1924. In-12 relié demi-chagrin, 94 pp. Étude et recommandations sur l'attitude à adopter par les autorités françaises pour s'attirer l'adhésion des populations musulmanes sous son contrôle.

Édouard Brémont, Le Hedjaz dans la guerre mondiale, Paris, 1931, 5 maps, French military account of WWI operations in the Hijaz (1916-1917), led by General Brémont in support of the Sharif of Mecca against the Ottoman Empire, and in rivalry with the British, with insights on the Arab army under Prince Faysal, and description of the 1916 pilgrimage and Maghrebi pilgrims. Included : L'Islam et les questions musulmanes, Paris, 1924 – strategic lecture on French Muslim policy.

A historical account of the Hejaz during the First World War by General Edouard Brémont, printed book with folding maps, Paris, 1931.

**400/500 €**



**121. KENNETH WILLIAMS (XX<sup>e</sup> siècle) Ibn Saud, sayed Najd wa malak al-hijaz/ Ibn Saud, seigneur du Nejd et roi du Hedjaz, al matbaa al ahlya, Beyrouth, 1934**

In-12 broché, 240pp., un portrait du roi Ibn Saud jeune en frontispice. Traduction en arabe de Kamel Samuel Messiha, rédacteur au journal «Sawt al ahrar», de l'ouvrage de Kenneth William «Ibn Sa'ud - The Puritan King of Arabia » publiée à Londres en 1933.

Une des premières biographies consacrées au roi Abdul Aziz Al Saud. Ouvrage publié et traduit en arabe quelques mois après l'unification du Royaume en 1932. L'auteur a bénéficié de l'aide de John Philby et Amine Al Rihani proches conseillers de Ibn Saud et fin connaisseurs du Hedjaz et du ministre plénipotentiaire à Londres, le cheikh Hafedh Wahba. Référence pour les chercheurs sur l'évolution politique du Hejaz, au cours du premier tiers du XX<sup>e</sup> siècle, et les prémices de la création de l'état saoudien. Souvent cité dans les bibliographies.

A biography of King Abdulaziz Ibn Saud by Kenneth Williams, Arabic translation of Ibn Sa'ud - The Puritan King of Arabia, illustrated printed book with portrait frontispiece, Beirut, 1934.

**300/400 €**

**122. Robert BOUTET & El Hadj Nourredine BEN MAHMOUD Pèlerinage de guerre de l'Afrique du Nord aux lieux-saints de l'islam, Casablanca, Imprimeries de la Vigie Marocaine et du Petit Marocain, s.d. (1940)**

In-12 broché, 107 pp., Récit du pèlerinage de 1940, peu avant sa suspension en 1941, centré sur l'expérience des pèlerins nord-africains. L'ouvrage insiste sur les progrès en matière d'organisation et de santé au Hedjaz, impulsés par le pouvoir saoudien.

Ben Mahmoud (1914-1990), figure de la presse tunisienne, y mêle reportage et réflexion sur l'évolution du pèlerinage. Il fut par la suite organisateur de ḥajj et l'un des responsables de la Mosquée de Paris en 1961.

ON Y JOINT : deux articles de la revue al Majalla al-Zaytouna, N°5, Dhu al-Ḥijja 1356 (février 1938) : sur les mauvaises conditions de transport de 381 pèlerins tunisiens à bord du paquebot Bretagne, affrété par une société algérienne. L'article détaille les plaintes des pèlerins et les conditions tarifaires et logistiques

des voyageurs maghrébins. N°3, Muḥarram 1358 (mars 1939) : sur la ville de La Mecque, de l'époque préislamique aux années 1930, avec description de ses principaux monuments (Kaaba, Kiswa, Mizāb al-Raḥma...).

Account of the 1940 pilgrimage to Mecca by North African pilgrims, just before its suspension in 1941. Ben Mahmoud (1914–1990), a prominent Tunisian journalist and later hajj organiser, combines reportage with reflection on the evolving pilgrimage experience. Included : Two articles from al-Majalla al-Zaytouna (1938 & 1939) : – On the poor conditions aboard the Bretagne ship transporting Tunisian pilgrims ; – On Mecca's monuments and history, from pre-Islamic times to the 1930s.

300/400 €

### 123. Mohamed Kamal HATTA (1912-1985)

*Fi ardh al mu'jazat / Sur la terre des miracles, Dar Al Kutub Al Masri, Le Caire, 1957.*

In-12 relié, couvertures d'origines conservées, 471pp., carte dépliant de la péninsule arabique + dessin de la maquette du projet d'expansion du Masjad Al Haram, très nombreuses illustrations (127) en noir (personnalités politiques, culturelles, journalistes et vues du royaume). En arabe. Lauréat du Prix «Al Rahalat »du concours de culture général.

Compilation des notes et souvenirs de l'auteur qui s'est rendu à trois reprises en Arabie-Saoudite. Ses visites à la fois privées et professionnelles (1952 : pèlerinage à La Mecque, 1954 et 1956 : visites et séjours (près de 6 mois) officiels au sein d'institutions de presse à Jeddah et d'institutions éducatives (Riyad) lui ont permis d'acquérir de solides connaissances quant aux réalisations et évolutions accomplis (industrie, société, éducation, armée, premier budget, pétrole...) et un panorama documenté et chiffré de la situation du Royaume au milieu des années 50. Le troisième voyage de 1956 apporte un témoignage sur les travaux du projet d'expansion des Lieux-Saints entrepris en 1955.

Infime déchirure à la carte.

Mohamed Kamal Hatta : homme de lettres égyptien, fondateur du syndicat des instituteurs et proche collaborateur de Taha Hassine alors ministre de l'éducation nationale en Egypte.

A travel and documentary account of Saudi Arabia by Mohamed Kamal Hatta, illustrated printed book in Arabic with folding map, Cairo, 1957.

300/400 €

### 124. Mahmud Al Baji (1906-1987)

*Wafd Allah Ila Haramihi Al-Amin - Délégation auprès de Dieu en ses Lieux-Saints, ed. Dar Al Kutob Al Charqya, Tunis, 1955.*

In-8°, 32 ill. en N&B, 204 pages. Première édition.

L'auteur, magistrat et homme de lettres tunisien formé à l'université de la Mosquée Al-Zitouna, entame en 1932 une carrière judiciaire malgré la méfiance du Protectorat. Lauréat de nombreux prix pour ses écrits théologiques et poétiques, il laisse surtout cette précieuse relation de voyage consacrée à son pèlerinage à La Mecque, documentant la transition du hajj dans les années 1950, époque où le trajet s'effectue désormais aussi par avion et non plus seulement par bateau.

A travel account of the pilgrimage to Mecca by Mahmud Al Baji, illustrated printed book in Arabic, Tunis, 1955.

200/300 €

### 125. Le pèlerinage à La Mecque à l'époque contemporaine : quatre témoignages africains et moyen-orientaux (1955–1960)

*Provenant de Tunisie, du Sénégal, d'Autriche et d'Égypte, publiés entre 1955 et 1960, offrant des perspectives variées sur le hajj à l'époque contemporaine.*

Ces récits mêlent expérience personnelle, guide pratique, spiritualité et réflexion politique, dans un contexte de transformation des moyens de transport, de l'encadrement religieux et de l'urbanisme sacré. Ils témoignent du renouveau éditorial autour du hajj au milieu du XX<sup>e</sup> siècle, période charnière entre tradition et modernité.

A. Mahmud Al Baji, Wafd Allah Ila Haramihi al Amin, Tunis, 1955, In-12, 204 pp., 32 illustrations. Récit du pèlerinage d'un magistrat et homme de lettres tunisien, évoquant l'évolution du hajj dans les années 1950, marqué par l'apparition du transport aérien. L'ouvrage se conclut par une section sur les manāsik (rites).

B. Oumar Deyman Dieng, Pèlerinage aux lieux saints de l'Islam, Beyrouth, ca. 1955

In-8, 45 pp., 8 photos. Guide pratique en français destiné aux pèlerins sénégalais, avec historique du hajj et description des sanctuaires. Publié durant les travaux d'expansion de 1955 à La Mecque.

C. Muhammad Asad, Al-tariq ilā Makka, Beyrouth, 1956, In-8, 404 pp., couverture illustrée.

Première édition arabe de The Road to Mecca (1954), autobiographie spirituelle de Leopold Weiss devenu Muhammad Asad, converti juif autrichien, pèlerin à cinq reprises entre 1927 et 1932. L'un des récits mystiques les plus influents du XX<sup>e</sup> siècle.

D. Mohamed Kamel Hattat, Labayk Allahuma Labayk, Le Caire, 1960, In-8, 120 pp., 16 illustrations. Ouvrage de référence destiné aux pèlerins arabophones, compilant textes essentiels et conseils pratiques. Son auteur, enseignant et journaliste égyptien, proche de Taha Hussein, a vécu un temps en Arabie saoudite.

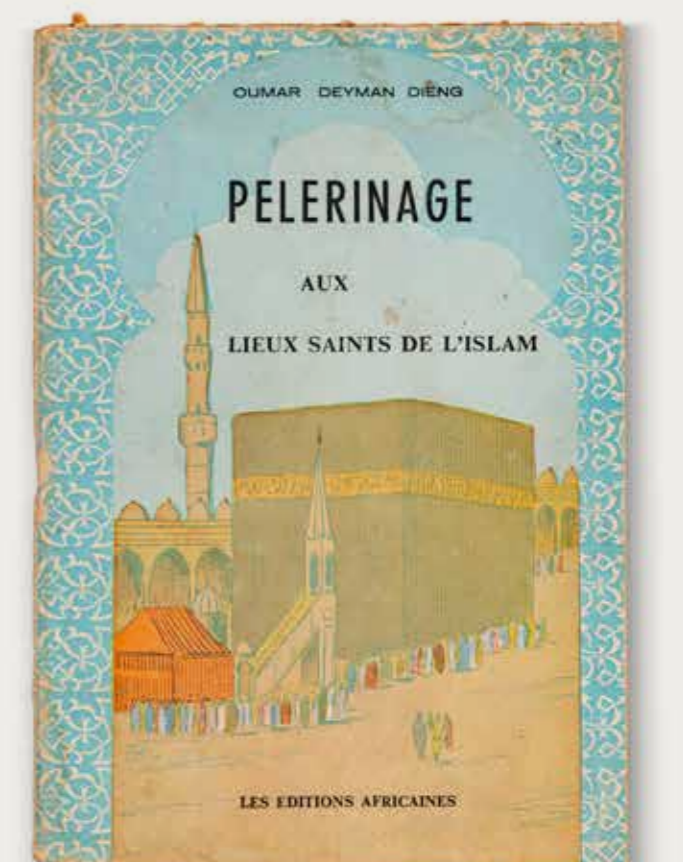
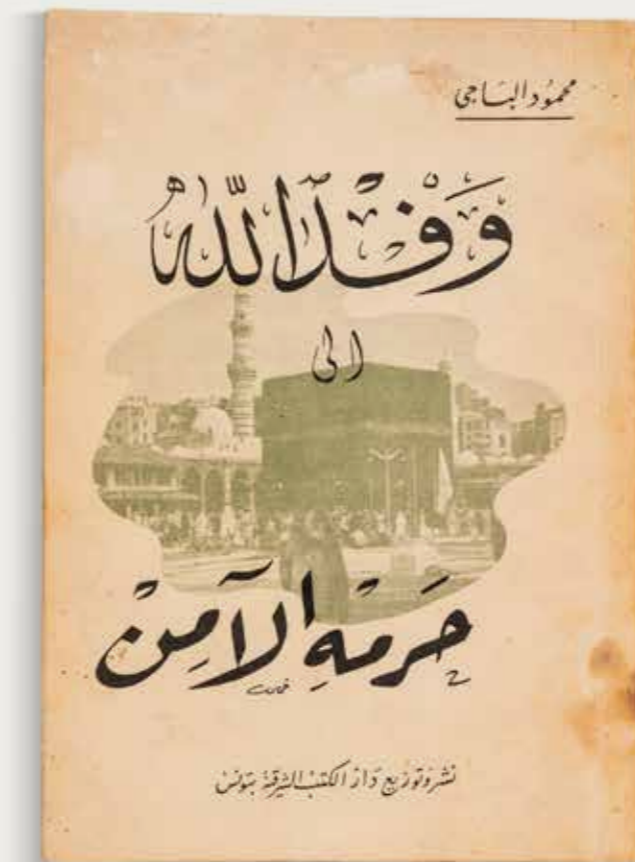
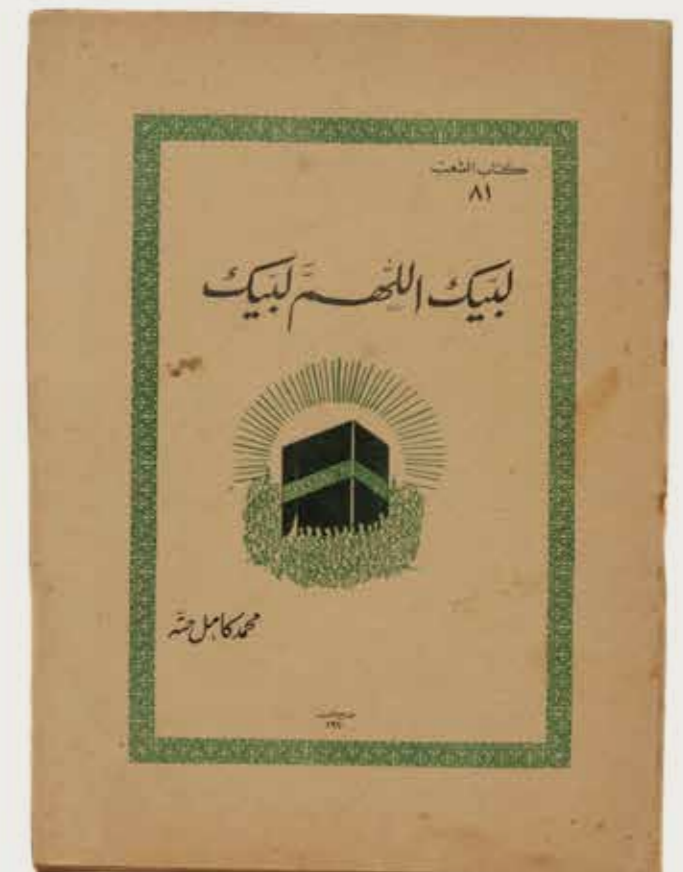
The Pilgrimage to Mecca in the 1950s–60s: Four Voices from Africa and the Middle East

Mahmud Al Baji, Wafd Allah Ila Haramihi al-Amin, Tunis, 1955; Oumar Deyman Dieng, Pèlerinage aux lieux saints de l'Islam, Beirut, ca. 1955 – French-language guide for Senegalese pilgrims; Muhammad Asad, Al-Tariq Ila Mecca, Beirut, 1956 – First Arabic edition of The Road to Mecca, spiritual autobiography of an Austrian convert; Mohamed Kamel Hattat, Labayk Allahuma Labayk, Cairo, 1960 – Illustrated Arabic guide with key texts and practical advice.

400/600 €

### 126. Cinq certificats de pèlerinage (Hajj) Égypte, XX<sup>e</sup> siècle

Impressions polychromes sur papier figurant la Ka'ba et son enceinte sacrée à La Mecque, parfois associées à la Mosquée du Prophète à Médine et à d'autres lieux saints de l'Islam.



Les compositions sont encadrées de frises ornementales et de médaillons illustrant les différentes étapes du pèlerinage; des cartouches sont réservés à l'inscription du nom du pèlerin et des dates.

L'un porte la mention d'édition de la Library and Printing Press El-Mashhad El-Husseini.

État: mouillures, petites déchirures et usures marginales.

Dim.: de 28x40 cm à 47x66,5 cm

Five Egyptian printed Hajj pilgrimage certificates depicting the Ka'ba and other holy sites, one by Library and Printing Press El-Mashhad El-Husseini, 20th century.

150/250 €

127. Souvenirs et guides de pèlerinage Arabie Saoudite, La Mecque, 1960/70

Ensemble comprenant :

- Gobelet en verre (6 cm) pour boire l'eau de Zem-Zem, sérigraphié d'une représentation de la Kaaba;

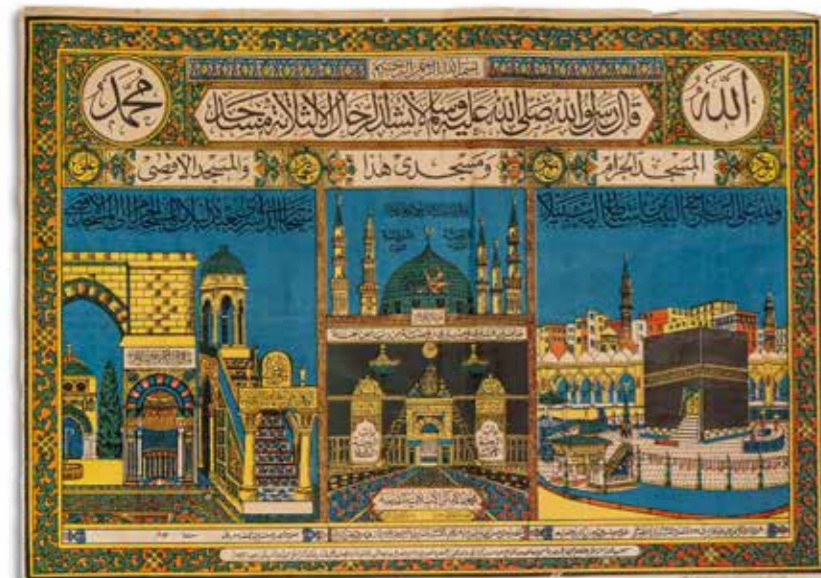
- Dalil Al Muslim/ Le guide du Musulman, en français et en arabe, comprenant la boussole «AL KAABA »indiquant les directions de La Mecque et le livret des coordonnées dans sa boîte d'origine, Hadj Abbas Besrou, Tunis, 1979;

- Sérigraphie sur soie du calligraphe Abdullah Ibn Ali Ridha (1922-2015), célèbre calligraphe du Masjid Al Nabawi, représentant les Lieux-Saints de Medine et de La Mecque, souvenir de Medine, années 70, 46x69cm;

- Série de 19 images représentant les Lieux-Saints de La Mecque et Medine, Arafat, Mina, légendées en arabe, anglais et français. 8 sur papier cartonné de l'éditeur Mirza Library and Al Haramain Library, Makkah (22x43 cm), 6 sur papier brillant (dimensions à vue 24x31 cm), 5 sur papier glacé (dimensions à vue, 30x36 cm).

A group of pilgrimage souvenirs relating to Mecca and Medina, including printed guides, photographs and devotional objects, Saudi Arabia and Tunisia, 1960s-1970s.

200/300 €



126



128. La Mecque - View Master Edition Gaf, Bruxelles, vers 1970

Ensemble composé de jumelles, d'un livret, avec de 3 disques de diapositives. Boîte d'origine.

Le View-Master est un dispositif commercialisé dès la fin des années 1930 par la société Sawyer's Photo Services, permettant de visionner des images en stéréoscopie (3D), à partir de disques cartonnés portant sept vues. L'utilisateur insère un disque cranté cartonné comportant 7 paires de diapositives (on parle alors de 7 «vues») dans le dispositif de jumelles. Chaque œil visualisant une paire d'images distinctes, celles-ci forment une image en relief. L'utilisateur actionne une gâchette sur le côté de la visionneuse pour faire tourner le disque, et passer d'un cliché à l'autre.

Viewmaster reels Hajj and Ziarah, pilgrim journey to Mecca in 3D photos, with booklet, pair of binoculars, orinal slides and box, Made In Belgium, by GAF company, circa 1970.

200/300 €

129. Cheikh Mohamed Chedly ENNAIFER (1911-1997) Les Rites du Pèlerinage / Guide du pèlerin musulman, Tunisie, Société Tunisienne de Distribution (S.D.T.), vers 1965 et 1970.

Ces deux éditions ont été publiées sous la supervision de Mohamed Chedly Ennaifer, savant tunisien formé à la mosquée-université de Mosquée Zitouna, où il enseigna. Issu d'une importante famille tunisoise de juristes, il fut l'une des grandes figures religieuses de la Tunisie du XX<sup>e</sup> siècle, dont l'influence dépassa largement le cadre national.

Ces guides, publiés par la Société Tunisienne de Distribution, témoignent de l'encadrement institutionnel et pédagogique du pèlerinage dans la Tunisie post-indépendance, proposant aux fidèles un exposé pratique et doctrinal des rites du hajj, en arabe puis en traduction française afin de toucher un public élargi.

A pair of pilgrimage guides supervised by Sheikh Mohamed Chedly Ennaifer, printed books in Arabic and French, Tunisia, c.1965-1970.

200/300 €

130. MODERNE Coffret-livre dépliant publié par les ateliers de la Kiswa du ministère du hajj d'Arabie-Saoudite à l'occasion du don par le Royaume d'un morceau d'étoffe de la Kiswa au siège des Nations-Unis le 18 janvier 1983 à New-York.

Le coffret comprend un livret (34 pp.) offrant un aperçu historique et technique (confection) de la kiswa (29 illustrations en couleur) et revient sur la cérémonie de présentation à New York. En anglais et en arabe.

Le coffret, dont les quatre cotés illustrés des quatre faces de la Kiswa, une fois mis sur pied et les quatre faces dépliées prend la forme de la Kaaba.

La kiswa, sur instruction du roi Fahd a été présentée par l'ambassadeur d'Arabie-Saoudite en présence du Secrétaire général Javier Perez de Cuellar rappelant ainsi que le Royaume est un des pays fondateurs de cette institution et offrant un des objets les plus symboliques et précieux de son artisanat.



131

A commemorative folding book-box issued by the Saudi Ministry of Hajj on the occasion of the gift of a piece of the Kaaba's Kiswa to the United Nations, illustrated printed set in Arabic and English, Saudi Arabia, 1983.

300/400 €

131. AL BAJI Mahmud (1906-1987). Wafd allah ila haramihi al amin / Délégation auprès de Dieu en ses Lieux-Saints, Réédition 1983, Tunis, Dar Bouslama.

32 illustrations en noir et blanc, 182 pages. Manque une partie du titre à la couverture recopié à la main.

Relation de pèlerinage à la Mecque du cheikh tunisien Mahmud Al Baji, témoignage de l'évolution du pèlerinage au cours des années 50, celui-ci s'effectuant non plus exclusivement par bateau mais aussi en avion. Récit suivi de manasik. Mahmud Al Baji (1906-1987) est magistrat et homme de lettres tunisien. Diplômé du plus haut certificat de l'université de la Mosquée Al Zitouna à Tunis en 1927, il choisit la carrière judiciaire en 1932. Il se fait connaître pas ses écrits en théologie et en poésie pour lesquels il remporte de nombreux prix.

A travel account of the pilgrimage to Mecca by Mahmud Al Baji, illustrated printed book in Arabic, Tunis, 1983.

150/200 €

# III. ÉDITIONS MULTIPLÉS

## IMPRIMÉS ARABES

### 132. LEUSDEN (Johannes)

*Scholae Syriaca libri tres [...]*  
Utrecht, Meinard, 1658.

In-12 de [12] ff., 255-[1] pp., veau époque, dos à nerfs orné (coiffes, mors et coins usagés).

Première édition de ce manuel de syriaque, comprenant l'une des premières recherches sur la langue et l'écriture samaritaines.

Le philologue d'Utrecht J. Leusden (1624-99) a étudié la philosophie dans sa ville natale, puis s'est orienté vers la théologie et les langues orientales. Il a été ordonné prédicateur en 1649. Il s'installa ensuite à Amsterdam, où il suivit des cours d'hébreu et d'érudition talmudique auprès de divers professeurs juifs, dont un d'origine arabe, et acquit ainsi un tel savoir qu'il succéda à la chaire d'hébreu et d'antiquités juives d'Utrecht en 1651.

A Syriac grammar manual by Johannes Leusden, printed book in Latin, Utrecht, 1658.

300/500 €

### 133. CORAN (Ie).

Traduit de l'arabe, accompagné de notes, et précédé d'un abrégé de la vie de Mahomet, par M. Savary.

*La Mecque, sn, an de l'Hégire 1165 (1787).*

2 volumes in-8 cartonnage bradel, dos papier rouge, pièces de titre et tomaison en mar. noir (reliure début XIX<sup>e</sup> s.). I. xvi-230 pp.-[1] f. bl., 269-[1] pp.; II. [8]-464 pp.

2<sup>de</sup> Édition de la 2<sup>e</sup> traduction française du coran. Bon exemplaire.

Cette deuxième traduction du Coran en langue française succède à celle de Du Ryer éditée en 1647. La 1<sup>ère</sup> édition fut publiée en 1783, tandis que la 2<sup>de</sup> fait figurer comme lieu de publication La Mecque. Savary (1750-1788) est un homme du siècle des Lumières, marqué par la pensée voltairienne. Il séjourne de 1776 à 1779 en Egypte où il perfectionne son arabe. Si sa traduction du Coran est parfois erronée et le lieu d'extrapolation sémantique, la version de Savary est tout de même supérieure à la première traduction par Du Ryer. Elle respecte le découpage en versets (sans les numéroter), améliore nettement la traduction des dernières sourates, et ne laisse pas apparaître de commentaires personnels qui se trouvent relégués en notes. A travers cette traduction, Savary s'attache surtout à établir une biographie du Prophète. Ainsi, précédant la traduction coranique, son «Abrégé de la Vie de Mahomet tiré des écrivains orientaux les plus estimés» transmet pour la première fois en Français une ample connaissance de la vie du Prophète. La figure de Muhammad est radicalement modifiée

par rapport aux siècles précédents. Du «faux prophète» de Du Ryer, Muhammad devient le « législateur de l'Arabie, un de ces hommes extraordinaires qui, nés avec des talents supérieurs, paraissent de loin en loin pour en changer la face, et pour enchaîner les mortels à leur char.»

Savary's French translation of the Qur'an with notes and a biography of the Prophet, two printed volumes, 1787.

120/200 €

### 134. SULAYMAN BOUTROS JAWISH (XIX<sup>e</sup> siècle)

*Al tuhfa al-sunnya fi tarikhia qostantinya / Précieux ouvrage servant à l'étude de l'histoire de Constantinople, imprimé par Ibrahim Sadar et fils, propriétaires de la librairie Al Umumya, Beyrouth, 1887.*

In-12, reliure cartonnée, couvertures contrecollées d'origine éditeur, 182 pp, 1 gravure «Vue du détroit du Bosphore». En arabe. Deuxième édition augmentée, impression lithographique. Anciennes annotations dans les marges. Divisé en trois parties : histoire de Constantinople et origine des ottomans, liste des souverains qui se sont succédés jusqu'à Osman 1er, et événements historiques, littéraires, artistiques présentés sous forme alphabétique. La première partie, outre l'aspect historique, s'attache à décrire également la ville (bâtiments, parcs, cimetières, résidences cossues... La dernière partie s'apparente à un taqwim. Ouvrage destiné à un public arabophone souhaitant visiter Constantinople.

Sulayman Boutros Jawish (XIX<sup>e</sup>) : auteur libanais, chrétien maronite originaire de Baalbad.

A historical study of Constantinople by Sulayman Boutros Jawish, lithographically printed book in Arabic with engraved view of the Bosphorus, Beirut, 1887.

300/400 €



**135. YOUSSEF BEK ASAF (Liban, 1859-1938)**

*Tarikh sultan al othman mondu awal nachatihim ila al-an / Album des sultans ottomans de leurs origines à aujourd'hui, publié par le libraire Ibrahim Faris, el maktaba al charqya et imprimé par al matabaa al-umumya, Le Caire, Egypte, non daté, ca.19*

In-12 reliure ancienne, 106 pp, 35 gravures représentant les portraits des sultans ottomans. En arabe.

Première édition. Origine de la dynastie, chronologie, biographies et portrait des 35 souverains ottomans qui se sont succédés de Osman 1er jusqu'à Mehmed V soit de 1299 à 1909. Cet album n'est pas sans rappeler et constitue, dans la même veine, une suite à l'ouvrage «Salâtîn al-Osmân: Album des Souverains ottomans, Ed. Selim Faris Effendy, Constantinople, 1884», vente Millon du 15 décembre 2020, lot 320.

Youssef Bek Assaf (1859-1938) : fin lettré libanais originaire du Mont-Liban installé en Egypte. Avocat, magistrat et historien. Polyglotte, il entreprit la traduction de plusieurs ouvrages traitant de sujets variés (histoire, philosophie...).

A historical album of Ottoman sultans by Youssef Bek Asaf, illustrated printed book in Arabic with engraved portraits, Cairo, early 20th century.

300/400 €

**136. AHMAD NIYAZI BEY (Empire ottoman, 1873-1913)**

*Khawatir Niyazi aw sahifa min tarikh al inqilab al othmani al Kabir / Mémoires de Niyazi ou journal de la révolution des Jeunes-Turcs, traduction en arabe de Wala Ed Dine Yakon, matbaat Ali Sukr Ahmad, Le Caire, safar 1328h - février 1909.*

In-8 broché, 260 pp, 47 ill. en noir. En arabe. Cachet de Ahmad Niyazi Bey sur la page de titre portant en caractères latins et ottomans son nom et une date en hégire et sa correspondance dans le calendrier grégorien, 23 juillet 1908. (dos usé) Important document autobiographique d'un héros de la révolution des Jeunes-Turcs de 1908. Ahmad Niyazi Bey, officier de haut-rang et gouverneur militaire de Resne en Macédoine du Nord, a déclenché la révolution en faisant défection, incitant d'autres officiers à se joindre à son acte, contraignant Abdulhamid II à restaurer la constitution de 1876. Elevé au rang de héros national, il fut une icône très populaire au sein de l'empire ottoman, son aura empêchera le succès de la tentative de contre-révolution de 1909.

La traduction de ses mémoires en arabe, en 1909, et son action contre le pouvoir arbitraire du Sultan le rendirent objet d'une propagande intense, «héros de la liberté», alimentée par les nationalistes arabes les influençant dans leur doctrine.

The memoirs of Ahmad Niyazi Bey on the Young Turk Revolution, illustrated printed book in Arabic, Cairo, 1909.

300/400 €

**137. [MEDECINE] Razès ou Muhammad ibn Zakariya Abu Bakr al-Razi**

*La guérison en une heure avec notes par le Dr P. Guiges, ed. Paul Geuthner, Beyrouth, 1904*

In-8°, 22 p. et 11 p. Texte en français et en arabe. (Rousseurs sur la couverture).

Médecin, philosophe et savant persan né à Rayy (Iran), al-Razi — connu en Occident sous le nom de Rhazès — est l'une des figures majeures de la médecine médiévale islamique, auteur prolifique de plus de 180 traités. Directeur d'hôpitaux à Bagdad et Rayy, il développa une approche clinique fondée sur l'observation directe du patient, l'enseignement au chevet des malades et l'articulation entre théorie et pratique.

Cette édition témoigne de l'intérêt renouvelé, au tournant du XX<sup>e</sup> siècle, pour la transmission des textes médicaux arabes et leur diffusion dans les milieux savants européens et levantins.

A bilingual edition of a medical text attributed to al-Razi (Rhazes), printed booklet in Arabic and French, Beirut, 1904.

400/600 €

**138. QADRI AL AZRAMLI (Iraq, 1911-ca.1980)**

*Al khayl al irab wa fadhliha ala al insal al alamyia / Les chevaux arabes et leur supériorité sur les autres races, Bagdad, 1981*

In-4 reliure cartonnage d'éditeur, titre doré estampillé sur le premier plat, 207 pp, très nombreuses reproductions photographiques en noir. En arabe. Première édition.

Important ouvrage traitant du pur-sang arabe publié par un des plus importants propriétaires de chevaux du Moyen-Orient

en son temps. Histoire du cheval, du pur-sang arabe, descriptif, anatomie, alimentation, maladies, centres de reproductions dans le monde, le club hippique irakien...

Qadri Al Azramli (1911) : héritier d'une des familles les plus fortunées de Bagdad dont la fortune provenait des droits d'inhumation perçus dans les Lieux-Saints. Grande figure du monde hippique irakien, membre du comité olympique, il dirigea l'hippodrome de Bassora et fut un important propriétaire de chevaux, jusqu'à une cinquantaine, dont les cracks «Mahasin Baghdad» et «Umm al-Abaya».

A study on Arabian horses by Qadri Al Azramli, illustrated printed book in Arabic, Baghdad, 1981.

200/300 €

**139. NAJIB BEK KHOURY (Liban, XIX-XX<sup>e</sup> siècle)**

*Al khayl wa forsanihi / Le cheval et son cavalier, Dr Najib Bek Khoury, matbaat al antoinya, Baabda, Liban, 1912.*

In-12 reliure d'origine en percaline, 288 pp, 18 illustrations en noir dans le texte et hors-texte. En arabe.

Envoi de l'auteur. Ouvrage de référence sur le pur-sang arabe dans l'histoire des imprimés arabes.

«Le plus noble lieu sur terre est la selle d'un destrier et le meilleur compagnon du temps, un livre», citation tirée de la page de titre reprenant un vers de Al Mutanabbi. Fruit d'un travail de recherche de 30 ans sur le pur-sang arabe chez les tribus bédouines et en occident. L'auteur visita les écoles de cavalerie de Saumur (France) et de Pignorol (Italie) et étudia tous les textes qu'il a pu consulter en français, italien et anglais. Il en tire un ouvrage complet destiné aux cavaliers arabes du début du 20<sup>e</sup> siècle : connaissances historiques et scientifiques (art de monter à cheval, anatomie, maladies, soins, reproduction, amélioration de la race, alimentation...), connaissances techniques (pedigree, compétition, commerce...).

Najib Bek Khoury (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup>) : médecin-major du service de santé de la Moutassarifat du Mont-Liban, rédacteur de la revue Kawakab al-Barya, professeur d'éloquence au collège des Pères Antonins à Baabda.

A study of Arabian horses and horsemanship by Najib Bek Khoury, illustrated printed book in Arabic, Baabda (Lebanon), 1912.

350/450 €

**140. The Ain-I Akbari by Abū'l Fazl 'Allāmī, Vol. I, II, III, transl. from the original Persian**

*by H. Blochmann, H. S. Jarrett Calcutta. The Asiatic Society. 1993. Reprint of the Second Edition*

Trois volumes en un. Planches en noir et blanc, certaines dépliantes, tables généalogiques dépliantes. Plats recouverts de soie ivoire, estampés et lettrés en orange, dans leur jaquette d'origine (accidentée sur les bords).

24 x 16 x 12 cm

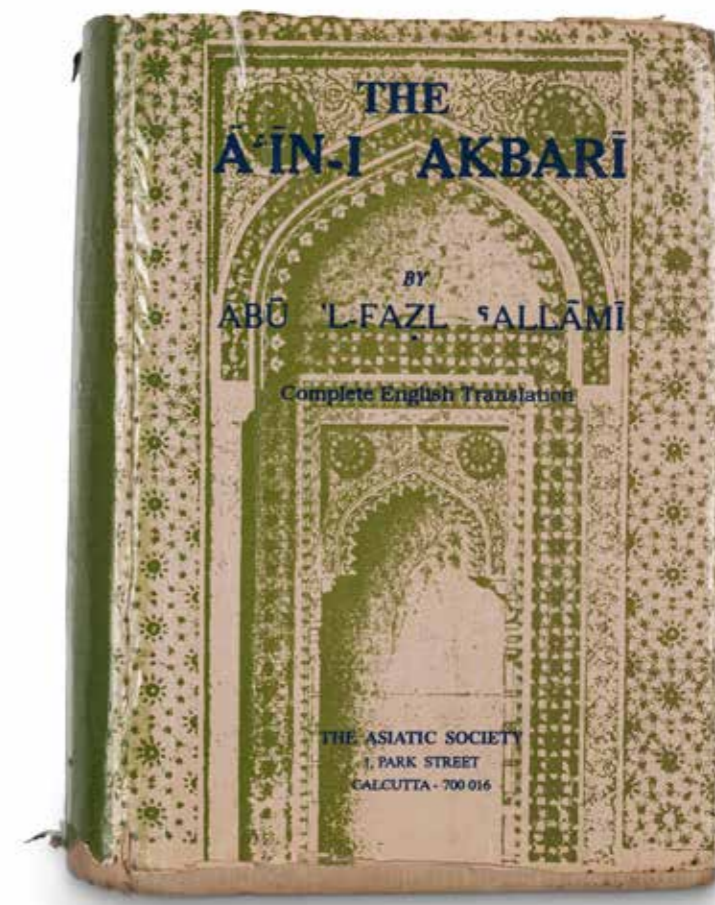
L'Ā'in-i Akbarī («Institutions d'Akbar») constitue une source majeure pour l'histoire du règne de l'empereur moghol Akbar (r. 1556-1605). Ce texte forme en réalité la troisième partie de l'Akbarnāma, vaste chronique impériale rédigée en persan à

la fin du XVI<sup>e</sup> siècle par l'historien de cour Abū al-Fazl 'Allāmī. Contrairement aux deux premiers volumes de l'Akbarnāma, essentiellement narratifs et consacrés à l'histoire politique du règne, l'Ā'in-i Akbarī adopte une forme plus encyclopédique. L'ouvrage décrit l'organisation administrative, militaire et fiscale de l'empire moghol, ainsi que la cour, les provinces, les pratiques religieuses, les productions agricoles et les structures sociales du royaume. Par son ambition descriptive et statistique, il constitue l'un des témoignages les plus détaillés sur le fonctionnement de l'État moghol au XVI<sup>e</sup> siècle.

La présente édition comprend le texte persan original accompagné de la traduction anglaise de Heinrich Blochmann, orientaliste allemand du XIX<sup>e</sup> siècle dont la traduction, publiée dans la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, demeure une référence pour l'étude de cette œuvre fondamentale de l'historiographie moghole.

The Ā'in-i Akbarī, a major Mughal administrative chronicle translated from Persian by H. Blochmann and H. S. Jarrett, illustrated printed book in three volumes bound in one, Calcutta, 1993 (reprint).

400/500 €



# GRAVURES, LITHOGRAPHIES, ESTAMPES

## 141. ISTANBUL. A Paris Louis-Joseph Mondhare rue S. Jacques a l'Hotel Saumur, circa 1770

Au centre le sultan à cheval avec son entourage.

Planche en couleurs.

H. 48 x 33 cm

A coloured engraving depicting the Sultan on horseback with his retinue, hand-coloured print on paper, Paris, c.1770.

200/300 €

## 142. Louis François Cassas (1756–1827)

### D'jami ou Mosquée cathédrale de Haçan au Caire.

Vue générale. Planche en couleurs. Edité dans Voyage Pittoresque de la Syrie, de la Phénicie, de la Palestine, et de la Basse Egypte 1799-1800, d'après un dessin de L. F. CASSAS et gravé par RANSONNETTE & M. A. BENOIST. 54 x 25 cm.

Belle gravure en couleurs de la mosquée d'Haçan au Caire. Louis-François Cassas était l'un des meilleurs dessinateurs français du XVIII<sup>e</sup> siècle. Son Voyage pittoresque de la Syrie, de la Phénicie, de la Palestine et de la Basse-Égypte est peut-être le plus beau livre illustré du XVIII<sup>e</sup> siècle sur le Moyen-Orient. Cassas accompagna Choiseul-Gouffier lors de son ambassade à Istanbul en 1784, mais n'y resta que quelques semaines. De la fin de 1784 à 1787, il voyagea au Levant, en Syrie et en Égypte aux frais de Choiseul-Gouffier, réalisant plus de 300 dessins.

A view of the Mosque of Sultan Hassan in Cairo after Louis-François Cassas, hand-coloured engraving on paper, from the Voyage pittoresque de la Syrie, de la Phénicie, de la Palestine et de la Basse-Égypte, Paris, 1799-1800.

300/400 €

## 143. Série de quatre rares planches de la fabrique DESFEUILLES

France, Nancy, vers 1820–1830

Gravures sur bois imprimées sur papier vergé, illustrant des figures politiques et imaginaires du monde musulman: Abbas-Mirza, Empereur de Perse; Polydorina, Sultane favorite, Impératrice de Turquie; Méhemet-Ali, Vice-Roi d'Égypte et grand

Pacha à Trois Queues; Hussein, Dey d'Alger. Chaque personnage est représenté à cheval, dans un style naïf et spectaculaire, armé ou richement vêtu.

État: Déchirures, manques et taches d'humidité.

57 x 44 cm chaque.

Imprimeur-graveur, François DESFEUILLES est né à Nancy en 1779. Son nom apparaît dans l'ouvrage de J.M. Garnier: «Histoire de l'imagerie populaire et des cartes à jouer à Chartres»1869. François Desfeuilles sera le fondateur de la «FABRIQUE DE DESFEUILLES», active de 1819 à 1837, qui produira un grand nombre d'images populaires. La présente série mêle faits réels et figures fantasmées dans une vision occidentale de l'Orient, marquée par l'exotisme et l'actualité politique du temps. L'imaginaire populaire y rejoint les représentations héroïques de chefs d'État et de souverains musulmans.

Four rare popular woodcut prints on laid paper, depicting Muslim rulers and figures, by the Fabrique de Desfeuilles in Nancy, France, ca. 1820-1830.

2 000/3 000 €

## 144. Panorama de Constantinople

Grand document imprimé représentant une vue panoramique de la capital de l'Empire ottoman à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, publié par Moise Jsraelowitz, monogrammé, et titré en français. 152 x 25 cm

A printed Panoramic view of Constantinople (modern Istanbul), Turkey, capital of the Ottoman Empire. Published by Moise Jsraelowitz. Signed with the Publisher's stamp, and titled in French at the bottom.

300/500 €

## 145. Émile PRISSE D'AVENNES (1807–1879)

### Arabesques – Faïences murales

Lithographie en couleurs, issue de la série Arabesques, représentant un panneau de faïence murale figurant la Ka'ba et ses alentours, dans un encadrement ornemental à rinceaux floraux bleus et verts. La composition centrale, traitée en réserve, est entourée d'un riche décor répétitif inspiré des revêtements céramiques islamiques.

Cette planche est également reproduite dans l'ouvrage d'Émile Prisse d'Avennes, L'Art arabe d'après les monuments du Caire du VII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle (Paris, 1869-1877).

Encadrée.

Dim. à vue: 54x39cm

A colour lithograph from Émile Prisse d'Avennes' Arabesques series depicting a tile panel with the Ka'ba and its surroundings.

400/600 €



**146. Exposition universelle de 1889,  
La rue du Caire**

Chromotypographie par Boussod, Valadon & Cie, Successeurs de Goupil & Cie, photographeur, imprimerie Lahure Paris, ed. Strauss

65 x 45,4 cm. Entoilée

A view of the Rue du Caire at the Exposition Universelle of 1889, chromotypograph print on paper, Paris, 1889.

**300/500 €**

**147. d'après Benjamin CONSTANT (Paris 1845 -1902)  
« Les derniers rebelles ».**

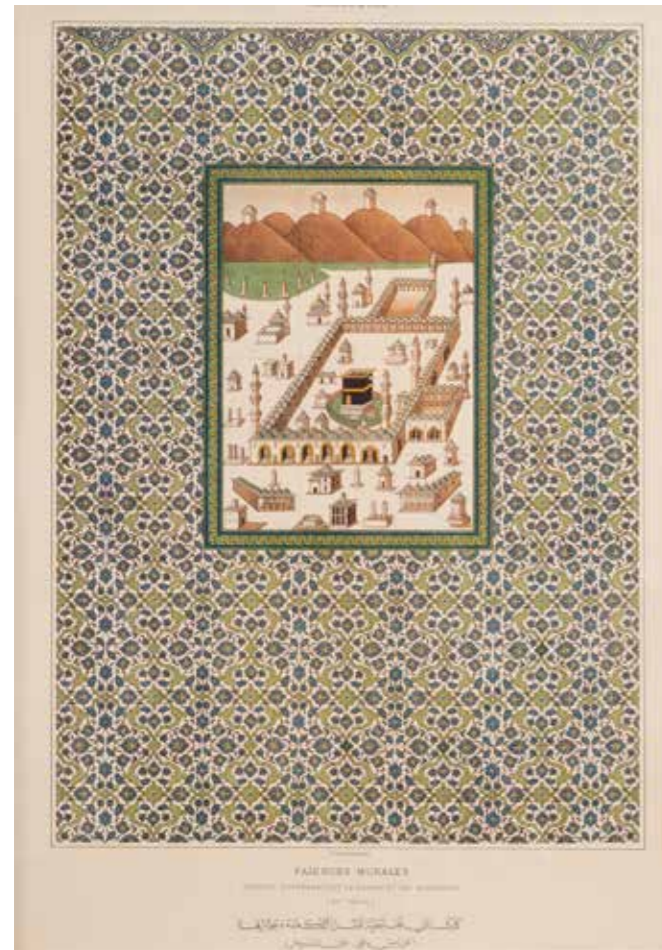
Gravure par Lucien Quarante, signée en bas à droite dans la planche et datée 1898. 56 x 84 cm

"Les derniers rebelles", after Benjamin-Constant, engraving by Lucien Quarante, print on paper, dated 1898.

**400/600 €**

**148. Les Grecs, Imprimé par Colbert – Déposé,  
à Paris chez Garnissier, rue Fontaine-au-Roi n°25  
et chez Danthy, Palais-Royal, galerie de Montpensier.  
France, XIX<sup>e</sup> siècle**

194



145

Deux gravures en noir sur papier. Scène de lutte, sous-titrée Femme grecque défendant sa fille. Scène de douleur, sous-titrée Tourment d'une jeune grecque au tombeau de son père. Chaque épreuve porte les mentions d'édition.

Présentées cadrées sous verre. Le traitement expressif des gestes et des visages, ainsi que la construction théâtrale des scènes, accentuent le caractère pathétique et héroïque des épisodes représentés.

État : piqûres, rousseurs et mouillures, usures du papier et des cadres.

Dim. à la cuvette : 49 x 65 cm (chacune, à la cuvette)

Ces gravures s'inscrivent dans le courant philhellène du XIX<sup>e</sup> siècle, largement diffusé en Europe à la suite de la guerre d'indépendance grecque. Les artistes et éditeurs occidentaux ont alors produit de nombreuses images exaltant le courage des civils grecs, et en particulier des femmes, érigées en figures héroïques et tragiques.

Two large 19th-century engravings depicting dramatic Greek scenes, showing a Greek woman defending her child amid violence and despair, presented framed under glass, France.

**500/700 €**

**149. François STROOBANT (1819-1916)  
d'après David ROBERTS (1796-1864)  
ou Louis HAGUES (1806-1885)**

**Deux vues de Jerusalem**

Deux lithographies signées dans la planche F. Stroobant lith. 43, représentant deux vues emblématiques de Jérusalem. La première offre une vue panoramique du mont du Temple, avec le Dôme du Rocher dominant un paysage vallonné peuplé de figures orientales. La seconde montre un groupe d'hommes assis sur un rempart, avec en arrière-plan les murailles de la ville et les coupoles caractéristiques du Saint-Sépulcre.

Dimensions : 41x 29 cm à la vue

État : Bon état général, légères rousseurs, brunissement marginal.

Ces compositions, datées de 1843, témoignent à la fois du sens du détail architectural et du regard romantique sur la ville sainte de François Stroobant (1819-1916), artiste et lithographe belge. Elles sont publiées dans « La Terre Sainte », édité par la Société des Beaux Arts de Bruxelles.

Two lithographs on paper depicting panoramic and architectural views of Jerusalem by F. Stroobant, 1843.

**400/600 €**

**150. Ensemble de gravures**

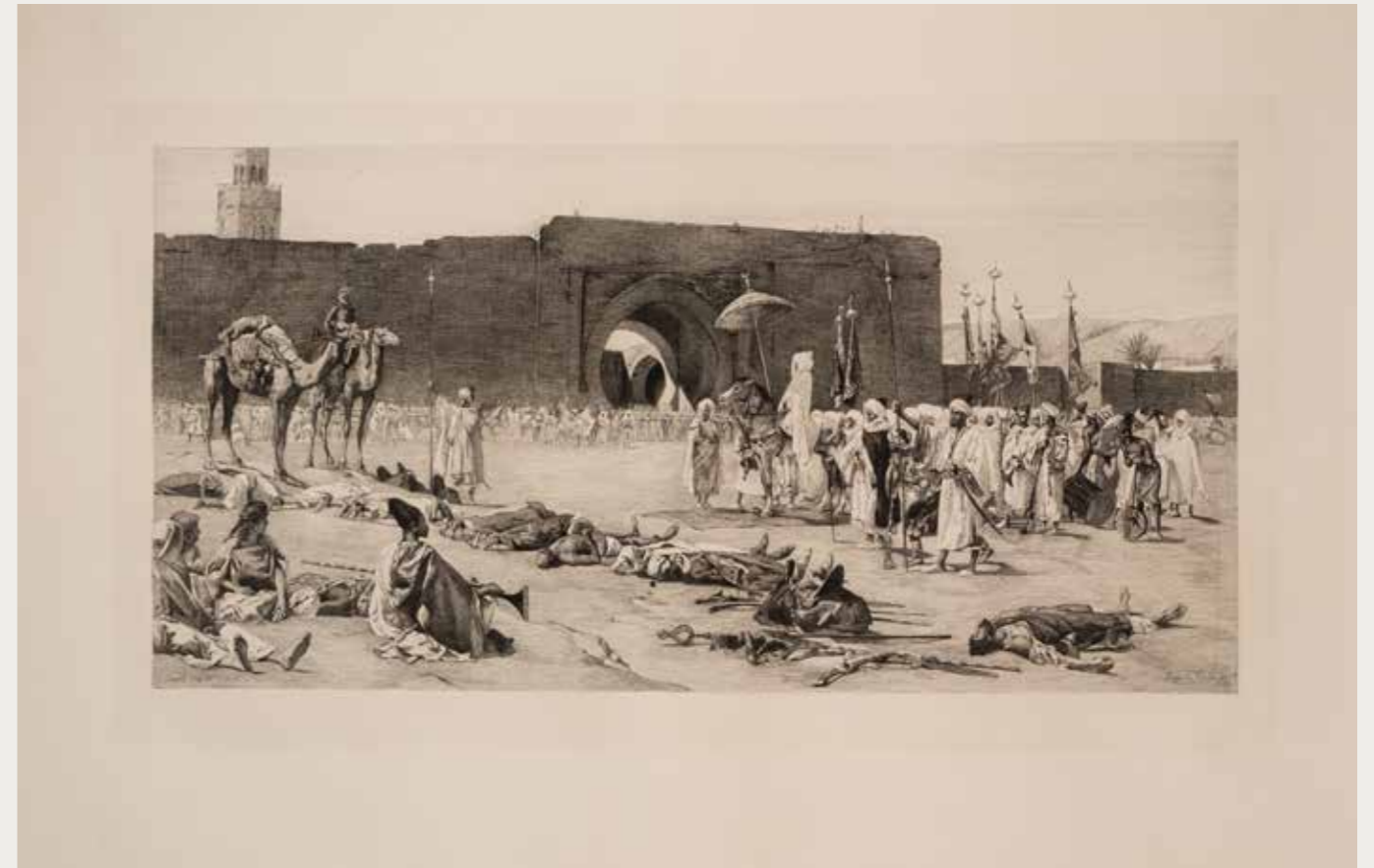
Ensemble de 48 eaux-fortes sur le thème du Maghreb en particulier l'Algérie.

La plupart titrée et numéro d'inventaire ainsi que signée.

17 x 19 cm à 27 x 34.5 cm

A group of forty-eight etchings depicting North African subjects, mainly Algeria, etchings on paper, various sizes, 20th century.

**100/200 €**



147



148

**151. Robert GÉNICOT (1890-1981)****Place Nedjarine à Fès, 1918**

Gravure, épreuve d'artiste, signée et annotée en bas à droite. Dédicace manuscrite : « Épreuve d'artiste à mon ami Marcel Vicaire en souvenir de son très aimable accueil à Dar Adyiel ». Dar Adyiel (également orthographié Dar Adiyel ou Dar 'Adiyel) est une demeure traditionnelle située dans la médina de Fès, à proximité de la place Nejjarine.

Dim. : 40 x 33 cm

Artist's proof engraving depicting Place Nejjarine, Fez, signed and dated 1918, dedicated to Marcel Vicaire.

40/60 €

**152. Alмеры LOBEL-RICHE (Genève, 1877 - Paris, 1950)****Foule à Bab Mansour & Discussion devant le patio**

Eau forte en couleurs sur papier

50 x 61 cm et 50,5 x 65 cm à la vue

Signé dans la planche en bas à gauche Lobel Riche

Numéroté en bas à gauche 115/250 et signe dans la marge en bas à droite Lobel Riche

Numéroté en bas à gauche n245 et signe en bas à droite Lobel Riche.

Alméry Lobel-Riche, artiste français né en 1880, est surtout reconnu pour ses illustrations et ses peintures orientalistes. Formé aux Beaux-Arts de Paris, il puise son inspiration dans ses voyages en Afrique du Nord, notamment au Maroc. Ses aquarelles, souvent réalisées sur de petits formats, restituent avec sensibilité la vie quotidienne, les ruelles étroites, les foules et l'ambiance chaleureuse de lieux comme Ben Mansour. Son œuvre témoigne d'un regard attentif et d'un attachement profond à l'atmosphère marocaine.

A pair of colour etchings by Alméry Lobel-Riche depicting Moroccan scenes ("Foule à Bab Mansour" and "Discussion devant le patio"), etchings with colour on paper, France, 20th century.

200/300 €

**153. Marcel VICAIRE (Paris 1893 - Saint Etienne 1976)****Un marchand de beurre et d'huile**

Deux reproductions réhaussées à la gouache.

24 x 15 cm

"Un marchand de beurre et d'huile" by Marcel Vicaire, two reproductions heightened with gouache on paper, France, 20th century.

10/30 €

**154. Charles BROUTY (Bastia 1897 - Paris 1984)****Fac-similé**

Carnet reproduisant les croquis de la maison verte sur les pétroliers à Alger, daté 1959.

15 x 24 cm

A facsimile sketchbook after Charles Brouty reproducing drawings of the "Maison Verte" on oil tankers in Algiers, printed booklet on paper, dated 1959.

10/20 €

**155. Anny MATHIEU (1897-1994)****Malika**

Linogravure

11 x 11 cm (l'image) 18,5 x 15,5 cm à la vue

Justifié en bas à gauche 7/50 titré en bas au milieu Milka et signé en bas à droite Anny Mathieu

"Malika" by Anny Mathieu, linocut print on paper, France, 20th century.

20/40 €

**156. Deux chromolithographies de Vishnu****sur Garuda et de Sri Vittoba Krishna****Inde, ateliers Ravi Varma Press et Sreenivasah & Co, début du XX<sup>e</sup> siècle**

Deux impressions représentant des figures divines hindoues.

- La première, signée Ravi Varma, montre Vishnu à quatre bras sur Garuda, accompagné de ses deux épouses, Sridevi et Bhudevi.

- La seconde, imprimée par Sreenivasah & Co., représente Sri Vittoba Krishna entouré de deux figures féminines richement vêtues dans un décor architectural.

45 x 35 et 50 x 35 cm

La chromolithographie a permis, dès la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, la diffusion à grande échelle d'images de dévotion en Inde. Le Ravi Varma Press, fondé par le célèbre peintre Raja Ravi Varma, a révolutionné la représentation des divinités hindoues en les dotant de traits classiques et idéalisés. Ces images, à la fois objets de culte domestique et supports esthétiques populaires, témoignent de l'intersection entre art, foi et technique industrielle.

Two devotional chromolithographs: one of Vishnu on Garuda by Ravi Varma, the other of Sri Vittoba Krishna by Sreenivasah & Co. India, early 20th century.

150/200 €





**157. Sakti BURMAN (né en 1935)**

**Jester & Acrobate**

Lithographie

48 x 65 cm à la marge

Signé 'Sakti Burman' en bas à droite

Justifié en chiffres romain en bas à droite 34/35

«Jester & Acrobate» by Sakti Burman, lithograph on paper, -signed and numbered in Roman numerals (34/35), India/France, 20th century.

**300/500 €**

**158. Sakti BURMAN (né en 1935)**

**Femmes sur la terrasse**

Lithographie

65 x 49 cm à la marge et 50 x 41 cm à l'image

Justifié Epreuve d'artiste au crayon en bas à gauche, signé en bas à droite au crayon Sakti Burman.

**Provenance :**

Collection de Madame D. Barbier, acquis auprès de l'artiste dans les années 1990.

«Femmes sur la terrasse» by Sakti Burman, artist's proof lithograph on paper, signed in pencil, India/France, 20th century.

**300/500 €**

**159. Sakti BURMAN (né en 1935)**

Lithographie

76 x 53,5 cm à la marge et 59 x 42 cm à l'image

Numéroté au crayon en bas à gauche 129/140, justifié en bas à droite Sakti Burman

**Provenance :**

Collection de Madame D. Barbier, acquis auprès de l'artiste dans les années 1990.

A lithograph by Sakti Burman, lithograph on paper, signed and numbered (129/140), India/France, 20th century.

**300/500 €**

**160. Sakti BURMAN (né en 1935)**

**Trio à la harpie**

Lithographie

76 x 54 cm à la marge et 57 x 45 cm à l'image

Justifié en bas à droite Sakti Burman au crayon

Annoté Epreuve d'artiste en bas à gauche au crayon

«Si la lithographie a constitué un moyen de subsistance pour Burman à ses débuts, jamais elle ne fut pour lui un 'travail aliéné', au sens marxiste d'un labeur répétitif, exploité, tourné vers la survie, et donc détaché de toute subjectivité. Au contraire, l'estampe [...] est pour lui un laboratoire, non pas de l'œuvre finie, mais de l'œuvre en devenir.» Ranjit Hoskote,

## ÉDITIONS D'ARTISTES

158



159

In the Presence of Another Sky. The Confluent Art of Sakti Burman, Mumbai, 2017, pp. 82-83.

**Provenance :**

Collection de Madame D. Barbier, acquis auprès de l'artiste dans les années 1990.

«Trio à la harpie» by Sakti Burman, artist's proof lithograph on paper, signed in pencil, India/France, 20th century.

**300/500 €**

**161. Maïté DELTEIL (née en 1933)**

**Arbre aux baies**

Lithographie

76 x 56 cm à la marge et 55 x 46 cm à l'image

Annoté au crayon E. A. et signé en bas à droite delteil

«Arbre aux baies» by Maïté Delteil, artist's proof lithograph on paper, signed in pencil, France, 20th century.

**300/500 €**

**162. Maïté DELTEIL (née en 1933)**

**Trois oiseaux aux plantes**

Lithographie réhaussée

51 x 73 cm à la marge et 48,5 x 61,5 cm à l'image

Justifié en bas à gauche au crayon 50/50 rehaussée 1/1

Signé en bas à droite au crayon delteil

«Trois oiseaux aux plantes» by Maïté Delteil, lithograph heightened with colour on paper, signed and numbered (50/50), France, 20th century.

**300/500 €**

**163. Nja MAHDAOUI (Tunis, 1937)**

**Carré rouge, (19)85**

Serigraphie/silkscreen sur velin d'Arches (Insolé).

55 x 36 cm à la marge et 36,5 x 26,5 cm à l'image

Signé et justifié au crayon en bas en caractères arabes 15/50

**Provenance :**

Collection particulière, France.

«Carré rouge» by Nja Mahdaoui, silkscreen on Arches wove paper, signed and numbered (15/50) in Arabic, Tunisia, 1985.

**400/600 €**

**164. Hassan MASSOUDY (Irak, 1944)**

**Deux épreuves d'artiste, 1992, dédiées à**

Signées et datées Massoudy 1992, E.A. (épreuve d'artiste), avec dédicace manuscrite au crayon :

«Pour Françoise et Naïm [Boutanos]».

Two calligraphic composition in Arabic script, colour screenprint on paper, signed and dated Massoudy 1992, Iraq/France.

**300/500 €**

**165. Fouad BELLAMINE (Fès, Maroc, 1950)**

**BELLAMINE (Fouad) & BEN JELLOUN (Tahar). Lumière sur lumières. Paris, Les Amis du Livre Contemporain, 2007.**

In-folio, en ff., sous emboîtement de l'éditeur.

Édition originale de ce recueil de 45 poèmes inédits, illustré de 15 lithographies originales de Fouad Bellamine. Tirage à 240 sur



164



165



168



169

vélin d'Arches signés par l'artiste et l'auteur ; n°91 des 210 réservés aux sociétaires, enrichi de 4 exemplaires du menu illustré par une épreuve d'artiste.

Dans ce livre d'artiste, Bellamine poursuit sa quête du « tableau travaillé comme un espace dans l'espace », selon les mots d'Alain Macaire. Ses images, binaires, silencieuses, presque méditatives, s'accordent aux textes comme des souffles visuels. Elles condensent une pensée picturale rigoureuse traversée par les tensions de la ligne, du vide, de la lumière et donnent forme à cette « ère d'émotion » qu'il sculpte depuis ses débuts. Entre abstraction contenue et mémoire de la médina de Fès, Bellamine signe ici une œuvre-livre qui joue entre présence du geste et effacement du récit.

**Provenance :**

Collection Dominique Barbier, sociétaire des amis du Livre contemporain

"Lumière sur lumières", an artist's book with poems by Tahar Ben Jelloun illustrated with original lithographs by Fouad Bellamine, printed on Arches wove paper, Paris, 2007.

400/600 €

## AFFICHES

### 166. Deux affiches de films égyptiens produits par Francorex Égypte, années 1960-70

Wahiba Maliket el Ghagar (Wahiba, reine des bohémiens), avec Kouka et Abdel Aziz Mahmoud; Essabet el Nissa (La bande des femmes), avec Sabah, Taroub et Ismaïl Yassine. On y joint une troisième bande-titre imprimée Soutanat Sahara (La reine du désert), mentionnant les acteurs Kouka et Yehia Chahine.

80 x 60 cm

État : Bon état général ; pliures visibles, infimes froissements aux bords.

Two Egyptian movie posters printed by Francorex, ca. 1960-70.

350/450 €

### 167. Deux affiches de cinéma égyptien : Rabha et Soutanat al-Sahra' Égypte, années 1950-70

Deux grandes affiches de films mettant en scène l'actrice Kouka, célèbre pour ses rôles de femmes fortes et indépendantes. Ces affiches illustrent la popularité de Kouka, actrice emblématique du cinéma égyptien d'après-guerre, souvent associée aux rôles de bédouine ou de reine du désert. Le style graphique — très coloré et expressif — est typique de l'âge d'or du cinéma arabe

État : Bon état général ; plis d'affichage et infimes déchirures marginales.

120 x 80 et 70 x 100 cm

Two large Egyptian movie posters featuring actress Kouka in desert-themed roles. Egypt, mid-20th century.

350/450 €

### 168. Affiche du film marocain Les Noces de sable d'André Svoboda

Par J. Fourastié et Allard Studio Maghreb 1947, imprimerie Fog, Paris.

159 x 116 cm. Pliures.

"Les Noces de sable", Moroccan film poster after André Svoboda, colour lithographic poster on paper, Paris, 1947.

250/300 €

### 169. AFFICHE — EXPOSITION DES ARTISTES MAROCAINS Rabat, 1958

Impression en couleurs sur papier. Affiche annonçant l'Exposition des artistes marocains, organisée du 4 au 16 février 1958 par le Service des Arts et du Folklore au Musée de Rabat, Kasbah des Oudayas, illustré par Abdelaziz El Ouardighi.

Cette affiche témoigne de la politique culturelle du Maroc au lendemain de l'indépendance (1956), visant à promouvoir la création artistique nationale à travers des expositions institutionnelles.

80 x 60 cm.

An exhibition poster for the "Exposition des artistes marocains", printed in colours on paper, Rabat, Morocco, 1958.

100/150 €

## ILLUSTRÉS

### 170. FOUQUERAY (Charles) & FARRERE (Claude). Missions et Croisières. Mer Rouge, Mer de Chine, Océan Indien. Paris, Barry, 1944.

In-4 en ff., couv. illustrée en couleurs rempliée, sous emboîtement (cassé).

Très belle illustration en couleurs d'après des aquarelles de Fouqueray, constituée de 2 frontispices, vignette de titre, 15 planches hors texte et 30 ill. dans le texte.

Tirage à 610 ex. ; n° des enrichi de 5 belles AQUARELLES ORIGINALES monogrammées (« Enfants de Sumatra », « Mascate », « Un fakir [?] de Candie », « Aden », « Femmes de Sumatra ») et d'un E.A.S. de l'artiste) à M. Barbat. Ex-libris (Jean Soustiel maculé en blanc).

Missions et Croisières. Mer Rouge, Mer de Chine, Océan Indien by Claude Farrère, illustrated after watercolours by Charles Fouqueray, illustrated printed book with original watercolours, Paris, 1944.

1 000/1 500 €

### 171. GRITCHENKO (Alexis).

Deux ans à Constantinople. Journal d'un peintre. 40 aquarelles de l'auteur. Paris, Éditions Quatre Vents, Galerie Druet, 1930.

In-4 broché, couv. illustrée en couleurs rempliée.

40 aquarelles de l'auteur dont 17 hors texte, 13 in-texte, 5 bandeaux, 5 lettrines et la couverture, reproduites par



173

procédé Jacomet. Tirage à 305 exemplaires ; n°219.

Deux ans à Constantinople. Journal d'un peintre by Alexis Gritchenko, illustrated printed book with reproductions of the artist's watercolours, Paris, 1930.

500/600 €

### 172. OLIVIER (Louis, dir.).

La Tunisie. Paris, Delagrave, sd.

In-4 cartonnage toile rouge à beau décor noir et or de l'éditeur, tranches dorées. Taches claires marquées au dos (beaucoup plus légères sur le plat), mors intérieur usé. Pièce manuscrite découpée, en arabe avec cachet du Protectorat français de Tunis contrecollée en bas de la page VIII.

La Tunisie, edited by Louis Olivier, illustrated printed book on Tunisia, Paris, early 20th century.

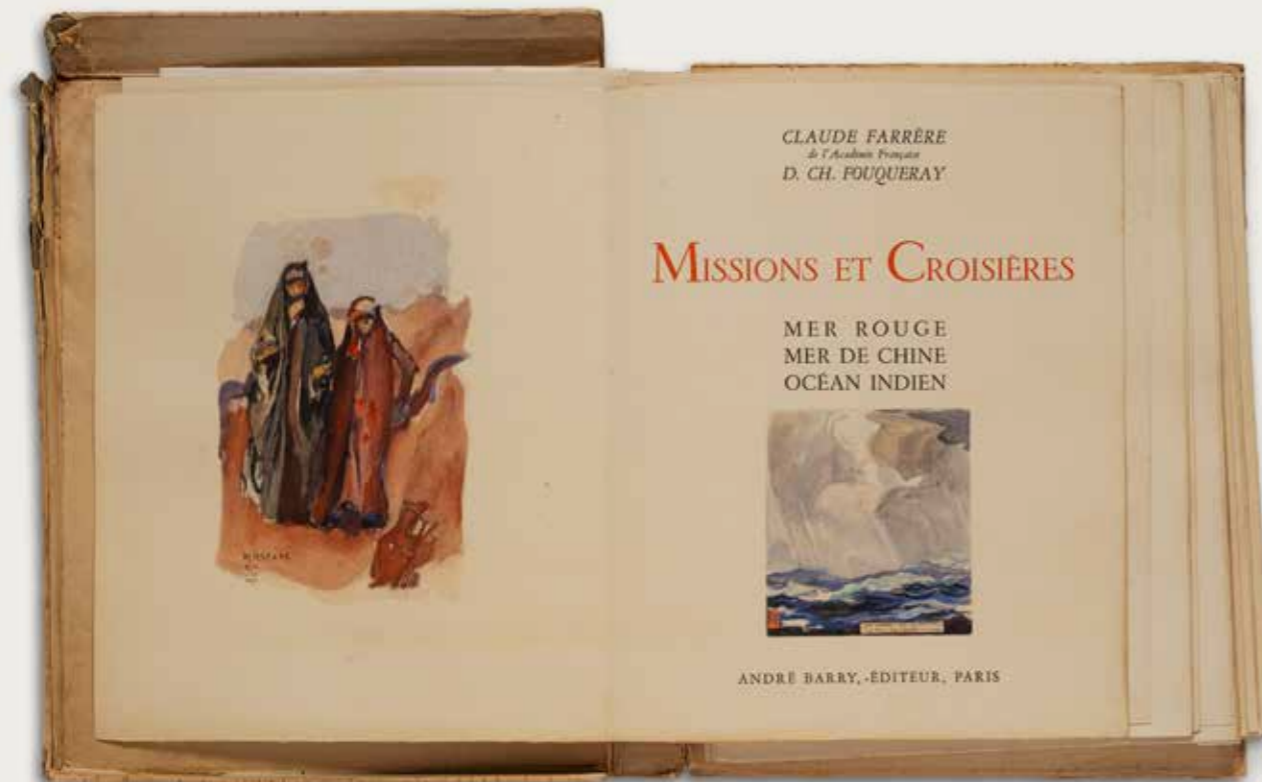
150/200 €

### 173. RADIOT (Paul).

Tripoli d'Occident et Tunis. Paris, Dentu, 1892.

In-12 grand papier, broché, couverture jaune imprimée du titre en français et en arabe. Couverture salie, petites déchirures (avec petits manques sur les bords). Manque les pages 5 à 20 et 29 à 33.

Édition originale enrichie de 5 belles AQUARELLES ORIGINALES dans le texte.



Tripoli d'Occident et Tunis by Paul Radiot, printed book with original watercolours in the text, Paris, 1892.

200/300 €

**174. LALLEMAND (Charles).**

**La Tunisie, pays de protectorat français, texte et aquarelles de Charles Lallemand. Paris, Librairies et imprimeries réunies, 1892.**

In-4, cartonnage percaline bleue à décor or et argent de l'éditeur, tr. dorées. Cartonnage usagé et décoloré. Ex-dono en lettres dorées au second plat « Offert par Maurice Berteaux vice-président de la chambre des députés [...] » 1908.

Une carte à double page et nombreuses aquarelles dans le texte, certaines à pleine page.

On y joint : ALLALI (Jean-Pierre), Juifs de Tunisie. Soline, 2003. In-4 cartonnage illustré en couleurs de l'éditeur. Nombre reproductions en noir.

La Tunisie, pays de protectorat français by Charles Lallemand, illustrated printed book with watercolours and map, Paris, 1892.

80/100 €

**175. LALLEMAND (Charles).**

**La Tunisie, pays de protectorat français, texte et aquarelles de Charles Lallemand. Paris, Ancienne Maison Quantin, Librairies-imprimeries réunies, 1892.**

In-4, demi-chagrin bleu foncé, dos à nerfs ornés, couv. ill. conservée (détachée). Reliure usagée, nombreux frottés et épidermures.

Une carte à double page et nombreuses aquarelles dans le texte, certaines à pleine page.

La Tunisie, pays de protectorat français by Charles Lallemand, illustrated printed book with watercolours and map, Paris, 1892.

250/300 €

**176. RUBAIYAT de Omar KHAYYAM**

Traduction E. Dulac d'après E. Fitzgerald, Illustrations Edmond Dulac, L'édition d'art H. Piazza, Paris 1910

The Rubaiyat of Omar Khayyam, translated by Edward Fitzgerald and illustrated by Edmund Dulac, illustrated printed book, Paris, 1910.

120/180 €

**177. Asie -**

**AYMARD (Camille). A la clarté de la lampe par une soirée pluvieuse d'automne. Contes adaptés du chinois par Camille Aymard. Paris, Dan Niestlé, 1921.**

In-4 broché, couv. imprimée rempliée.

Illustrations couleurs hors texte.

Tirage à 375 exemplaires ; n° 45 des 50 sur vergé d'Arches.

A la clarté de la lampe par une soirée pluvieuse d'automne by Camille Aymard, illustrated printed book with colour plates, Paris, 1921.

30/50 €



**178. THARAUD (Jérôme & Jean).**

**Le Maroc. Trente planches hors texte en couleurs d'après les tableaux de J. F. BOUCHOR. Paris, Plon, 1923.**

Petit in-4 broché, couv. imprimée rempliée. Bon exemplaire.

Le Maroc by Jérôme and Jean Tharaud, illustrated printed book with colour plates after paintings by J. F. Bouchor, Paris, 1923.

100/120 €

**179. BOUTROS GHALI (Wacyf).**

**Les Perles éparpillées. Contes et légendes arabes. Illustrations de Adam STYKA. Paris, Chulliat, 1923.**

In-4 demi-maroquin rouge à coins, dos à nerfs orné, titre doré, tête dorée, filet doré sur les plats, couvertures illustrées et dos conservés (M. Chapert fils, Marseille).

16 planches hors texte en couleurs de Adam Styka. Encadrement à chaque page par R. Chichmanian.

Édition tirée à 500 exemplaires ; n° 421 des 465 sur vélin d'Arches. Bel exemplaire.

Les Perles éparpillées. Contes et légendes arabes by Wacyf Boutros Ghali, illustrated printed book with colour plates by Adam Styka, Paris, 1923.

200/280 €

**180. MAZIÈRES (Marc de).**

*Promenades à Fès. Casablanca, les éditions du Moghreb, sd (c. 1925).*

In-8 reliure marocaine en maroquin vert à rabats, décors dorés et à froid, doublure intérieure en basane rouge (qqs petites usures). 16 hors texte en héliogravure. Qqs petites rousseurs.

Promenades à Fès by Marc de Mazières, illustrated printed book with heliogravure plates, Casablanca, c.1925.

100/120 €

**181. Ensemble de 2 volumes :**

DELAHAUT (Jean-Robert), G. FLASSCHOEN. Bruxelles, les éditions de la revue Terres Latines, sd. Grand in-8 broché, couv. imprimée.

DEFOREIT (Clément), Le peintre IS. VAN MENS (24 illustrations). Bruxelles, aux éditions de la Revue sincère Ch. de Haecht, 1927. In-8 broché, couv. imprimée illustrée.

A group of two illustrated art books published in Brussels, printed books on paper, Brussels, early 20th century.

100/150 €

**182. IVRAY (Jehan d').**

*Promenades à travers Le Caire.*

*Ouvrage illustré par Louis CABANES.*

*Paris, Peyronnet & Cie, 1928.*

In-folio en ff., couv. imprimée rempliée, sous chemise et étui. Tirage à 335 ex. ; n°267 des 282 sur vélin filigrané du Marais à la cuve. 28 aquarelles de Louis Cabanès reproduites par les procédés de Léon Marotte, illustrations au pochoir, lettrines et culs-de-lampe par Jean Saudé. Bon exemplaire enrichi de 4 gravures supplémentaires contrecollées sur les premières gardes.

Promenades à travers Le Caire by Jehan d'Ivray, illustrated with pochoir plates after Louis Cabanès, printed book on vellum paper, Paris, 1928.

150/200 €

**183. BARRERE-AFFRE (Marie).**

*Timimmit ksourienne. Casablanca, Edition d'art Paul Bory, 1943.*

In-8 de 253 pp., demi-percaline chagrinée brune, reliure moderne (Carvalho). Édition tirée à 975 exemplaires; n°282 des 300 sur vergé signé par l'auteur et l'illustrateur. L'illustration se compose de 8 planches couleur hors texte, 10 illustrations noir et blanc et une couleur dans le texte, une suite en noir et une en couleur des 8 premières planches le tout par Jean HAINAUT. (Falandy 406; Fonds Ninard (IMA) 136.)

Timimmit ksourienne by Marie Barrère-Affre, illustrated printed book with colour and black-and-white plates after Jean Hainaut, Casablanca, 1943.

150/200 €

**184. FERAOUN (Mouloud).**

*Jours de Kabylie. Dessins de BROUTY.*

*Alger, Baconnier, [c. 1954].*

In-4 demi-chagrin rouge, dos à deux larges nerfs, couv. illustrée en couleurs conservée. Édition originale tirée à 1580 exemplaires (+240 hc) ; n°LXX des 55 sur vélin Cellunaf, enrichi d'un DESSIN ORIGINAL à l'encre monogrammé de Ch. Brouty.

Jours de Kabylie by Mouloud Feraoun, illustrated printed book with drawings by Charles Brouty and an original drawing, Algiers, c.1954.

220/300 €

**185. MILBAUER Joseph (1897-1968)**

*Contes de l'année juive, Deuxième édition, Illustrations de M. Bismouth, Editions La Caravelle, Tunis, 1956*

In-12, 33 p, 20 illustrations en noir. Recueil de 12 contes inspirés des fêtes juives agrémentés de dessins de Maurice Bismouth (1891-1965). Celui-ci y dévoilant des scènes de rites au sein des synagogues et reproduisant des objets du rituel. La première édition de 1939, de Paris, n'était pas enrichie de ces dessins.

Contes de l'année juive by Joseph Milbauer, illustrated printed book with drawings by Maurice Bismouth, Tunis, 1956.

200/300 €

**186. SAADI de SHIRAZ (Mushrif-ud-Din Abdullah, dit).**

*Le Jardin des roses. Traduit par Franz TOUSSAINT et enluminé par V.-L. NOGUÈRES. Paris, Piazza, 1959.*

In-4 chagrin bleu nuit orné de semis de fleurons dorés et mosaïqués en cuir polychrome, dos à nerf, sous étui à rebords, couverture illustrée conservée (M. Prince). Dos insolé. Titre illustré et 12 planches de V.-L. Noguères. Tirage à 1500 ex. ; n°76 des 97 sur vélin de Rives, avec une décomposition des couleurs d'une illustration (sous portefeuille à part sous le même étui, en demi-chagrin bleu).

Le Jardin des roses (Gulistan) by Saadi of Shiraz, translated by Franz Toussaint and illustrated by V.-L. Noguères, illuminated printed book on paper, Paris, 1959.

150/200 €

# PHOTOGRAPHIES

**187. Deux importants albums photographiques :**

**Grèce, Turquie, Syrie, Liban**  
**Sebah & Joailler, Felix Bonfils,**  
**et photographe anonyme, vers 1870-1880**

Premier album rassemblant 82 tirages anciens — 38 consacrés à la Grèce et 44 à la Turquie — la première partie, dédiée à la Grèce, présente les principaux sites antiques — le Parthénon, les Cariatides, le théâtre de Dionysos, le temple de Zeus Olympien, l'Acropole — ainsi que des scènes rurales et populaires, fêtes villageoises et portraits d'hommes et de femmes en costume traditionnel. La seconde partie, consacrée à la Turquie ottomane, explore les monuments d'Istanbul et de Brousse : Sainte-Sophie, la mosquée Bleue, la mosquée Verte, le Grand Bazar, les rives du Bosphore et de la mer Noire. Les scènes de marché, artisans, derviches tourneurs et paysages d'Anatolie. Second album comprenant 64 tirages anciens à l'albumine — 24 consacrés à la Syrie et au Liban, signés Bonfils, et 40 à la Grèce, non signés mais contemporains. La première section illustre Beyrouth (vue générale, port, promenade des Pins, Saint-Dimitri, chemin de fer), Broummana, le mont Hermon et Baalbek. Les vues de Damas montrent le bazar, la maison d'Abdallah Pacha, la cour d'une maison juive, le Barada et le salon du consulat d'Allemagne, offrant un rare aperçu de la vie urbaine syrienne vers 1870. Des portraits ethnographiques — femme syrienne, cheikh bédouin de Palmyre, villageois. La seconde partie réunit quarante vues de Grèce : Athènes (Parthénon, stoa d'Hadrien, temple de Thésée, prison de Socrate, musée de l'Acropole), Corinthe, Éphèse, Smyrne, Éleusis et Corfou, avec des paysages et des types locaux en costume traditionnel.

Dim. des tirages env. : 28 x 22 cm.

Two photographic albums comprising albumen prints depicting Greece, Turkey, Syria and Lebanon, including photographs by Sebah & Joailler and Félix Bonfils, albumen prints on paper, Eastern Mediterranean, c.1870-1880.

500/800 €

**188. Ensemble de dix tirages albuminés, Atelier Gülmez Frères**

**Constantinople, fin XIX<sup>e</sup> - début du XX<sup>e</sup> siècle**

Série de vues emblématiques d'Istanbul comprenant : le palais de Palais de Dolmabahçe ; la mosquée du Mosquée Bayezid II ; l'Hippodrome de Constantinople ; la Corne d'Or vue de Pera ; la presqu'île de Phanaraki ; la Tour de Léandre ; la place de l'Horloge de Dolmabahçe ; la place d'Eminönü ; autres vues urbaines et portuaires. Montés sur page d'album, recto-verso. Signés. 27 x 21 cm

Ces photographies documentent les principaux monuments et quartiers de la capitale ottomane à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, mêlant architectures impériales, mosquées monumentales et scènes de la vie quotidienne sur les rives du Bosphore et de la Corne d'Or.



Les Gülmez Frères comptent parmi les studios actifs à Istanbul à cette période, produisant des vues destinées tant aux voyageurs qu'aux collectionneurs, dans la tradition des ateliers photographiques ottomans.

A group of ten albumen prints of Constantinople by the Gülmez Brothers studio, mounted photographs on paper, Istanbul, late 19th-early 20th century.

600/800 €

**189. Cinq tirages argentiques anonymes d'Alep Syrie, Alep, XIX<sup>e</sup> siècle**

Une vue de la Grande Mosquée d'Alep avec la citadelle d'Alep ; La ville et la citadelle d'Alep ; Rue donnant sur le minaret de la mosquée de Khusruwiyah ; Souk animé ; Entrée de la citadelle d'Alep (Localisé au dos et tiré par S.A.P.I 68 rue d'Erlanger, PARIS.)

24 x 30 cm, une à 26 x 36.5 cm (écornés, déchirures)

A group of five silver prints depicting views of Aleppo, photographs on paper, Syria, 19th century.

200/300 €

**190. Ensemble de cartes postales anciennes relatives au pèlerinage à La Mecque Égypte, Hedjaz, Tunisie, Syrie, (Ca.1910-1950)**

Lot de huit cartes postales et une photographie en noir et blanc et en couleurs, représentant divers aspects du pèlerinage à La Mecque et de ses lieux saints : vues de la Kaaba et de la Mosquée sacrée, scènes de foules en prière, détails des portes et du voile (kiswa), Médine, ainsi que des vues de navires transportant les pèlerins.



L'ensemble illustre l'importance du pèlerinage dans la culture visuelle du début du XX<sup>e</sup> siècle, notamment à travers l'édition et la circulation de cartes postales, souvent produites en Égypte ou au Hedjaz.

État : petites usures d'usage, certaines cartes voyagées avec cachets postaux, état général très correct.

A set of eight postcards and one photograph depicting the pilgrimage to Mecca, showing views of the Kaaba, the Great Mosque, pilgrims, details of the Kiswa and sacred doors, and ships carrying pilgrims, Egypt, Hejaz, circa 1910-1950

120/150 €

**191. Lot de 28 cartes postales - Constantinople  
Empire ottoman, Turquie, début XX<sup>e</sup> siècle**

Ensemble de 28 cartes postales en noir et blanc, à vues ovales, représentant différents sites et monuments de Constantinople : mosquées (Sainte-Sophie, Sultan Ahmed), places, ponts, quais, palais et scènes de la vie quotidienne. Les cartes sont légendées en français, en allemand et en turc ottoman (caractères arabes). État d'usage, rousseurs et légères usures marginales. Dim. : 14 x 9 cm

Lot of 28 early 20th-century Constantinople postcards, captioned in French, German and Ottoman Turkish.

200/300 €

**192. J. André Garrigues (1848-1923)  
Tunisie, fin du XIX<sup>e</sup> siècle**

Ensemble de cinq tirages albuminés représentant des vues architecturales et scènes de rue en Tunisie. Dim. : 19 x 25,5 cm à 26,5 x 21 cm.

État : usures, jaunissements et altérations liées au temps.

Photographe français installé à Tunis et actif dans le dernier quart du XIX<sup>e</sup> siècle, J. André Garrigues est notamment photographe officiel du bey. En 1884, il participe à la mission archéologique Cagnat et Saladin. Depuis son studio tunisien, il commercialise tirages, albums et cartes postales, dont la diffusion contribue à un imaginaire orientaliste alors très en vogue. Le fonds de son atelier sera ultérieurement repris par Lehnert & Landrock.

Five photographs of Tunisia by J. André Garrigues, French photographer active in Tunis in the late 19th century, documenting architecture and street life.

200/300 €

**193. D'après Louis John ENDRES (États-Unis 1896-1986)**

Deux photographies de tableaux contre-collé sur page d'album titrées :

Le repos de la Caravane, Maroc  
Les berbères, Oujda, Maroc  
No. 1798 M. Roger Munos Nice  
Dim. 20 x 25 cm

Two photographs after paintings by Louis John Endres depicting Moroccan subjects, photographic prints on paper, 20th century.

40/60 €



# IV. ŒUVRES ORIGINALES

## DESSINS ORIENTALISTES

### 194. Grand dessin architectural : coupe longitudinale d'un édifice ottoman Europe, fin XIX<sup>e</sup> siècle

Encre et lavis sur papier, monté sur carton, représentant la coupe longitudinale d'un édifice ottoman dominé par une vaste coupole centrale portée par un système de demi-coupoles et d'arcatures, et intégrant des éléments décoratifs empruntés aux grandes mosquées d'Istanbul – mosaïques ornementales, colonnes composites, arcs en plein cintre et minaret élancé.

108 x 67 cm

Ce dessin se rattache aux projets académiques produits dans le cadre de l'enseignement architectural d'inspiration Beaux-Arts, où les exercices de coupe et d'élévation permettaient d'explorer les traditions architecturales orientales, alors très en vogue dans l'Europe fin-de-siècle.

A large architectural drawing: longitudinal section of an Ottoman mosque, ink and wash on paper mounted on board, Europe, late 19th century

1 500/3 000 €

### 195. Eugène FLANDIN (Naples 1809-Tours 1876) La mosquée de Nusretiye, Beyoğlu, à Constantinople

Mine de plomb, rehauts de gouache blanche sur papier brun.  
28 x 22 cm

Signé et daté 1844 « Constantinople Eug. Flandin » en bas à gauche.

"La mosquée de Nusretiye, Beyoğlu, à Constantinople" by Eugène Flandin, pencil and white gouache highlights on brown paper, signed and dated 1844, Constantinople.

400/500 €

### 196. Gustave GUILLAUMET (Puteaux 1840 - Paris 1887) L'arrivée au campement

Trait de plume encre brune

14 x 21,5 cm et 20 x 30 cm (carton de montage)

Cachet Atelier G Guillaumet en bas à droite (à cheval sur la feuille du dessin et le carton de montage)

"L'arrivée au campement" by Gustave Guillaumet, pen and brown ink drawing on paper, stamped Atelier G. Guillaumet, France, 19th century.

150/200 €

### 197. Hélène VOGT (1902-1994) Baigneuses, Dromadaires, Étude de chevaux

Plume encre noire

16,5 x 22,5 cm

21 x 31 cm  
25,5 x 34,5 cm

Monogrammé en bas à gauche et en bas à droite  
(Tâches pliures et déchirures)

A group of three drawings ("Baigneuses", "Dromadaires", "Étude de chevaux") by Hélène Vogt, pen and black ink on paper, France, 20th century.

50/100 €

### 198. Réunion de sept feuilles comprenant diverses études de figures et de scènes orientalistes

Écoles orientalistes du XIX<sup>e</sup> siècle

– Diverses études de costumes et musiciens, lavis brun, 23 x 28 cm à vue (déchirure).

– Cavalier arabe dans un paysage, mine de plomb sur papier, 28 x 37 cm (déchirures, rousseurs).

– Trois études d'orientales sur une même feuille, crayon sur papier, 27 x 18 cm à vue (petites taches, pliures).

– Portrait en pied d'un guerrier maure, crayon sur papier, 21,5 x 15 cm à vue.

– Études de personnages, crayon sur papier, 28,5 x 18,5 cm à vue (pliures).

– Oriental au fusil, encre sur papier, 24 x 14 cm.

– Dignitaire arabe à cheval, crayon gras sur papier, 22,5 x 16,5 cm à vue (taches).

Ensemble d'études probablement réalisées d'après nature ou en atelier, témoignant du goût orientaliste du XX<sup>e</sup> siècle pour les types, costumes et scènes de genre.

A group of seven 19th-century Orientalist drawings depicting costume studies and Arab figures.

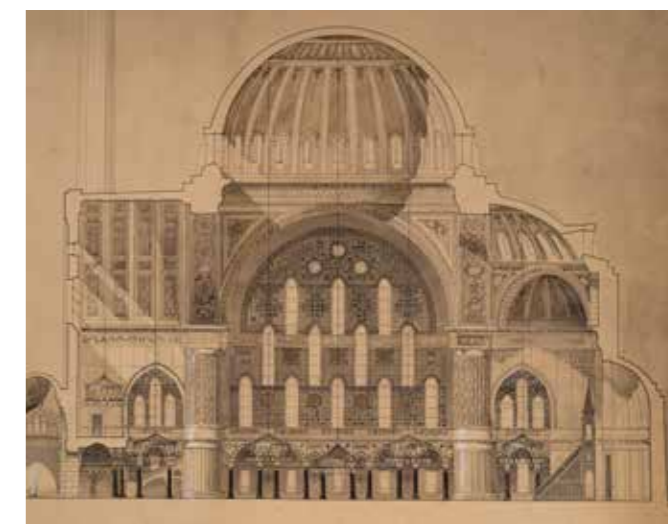
300/500 €

### 199. Evan DE LAPEYRIERE (1907-1994) Marabout Sidi Abderrahman à Alger

Aquarelle sur papier

27 x 36,5 cm

Signé en bas à gauche



"Marabout of Sidi Abderrahmane, Algiers" by Evan de Lapeyrière, watercolour on paper, signed, Algeria, 20th century.

80/120 €

**200. Maurice BISMOUTH (Tunis 1891 - Los Angeles 1965)**

**Homme debout**

Crayon  
46 x 27,5 cm  
Signé.

"Standing Man" by Maurice Bismouth, pencil drawing on paper, signed, Tunisia/France, 20th century.

150/200 €

**201. Maurice BOUVOLLE (Beauvais 1893 - Marseille 1971)**

**Lecture des livres saints**

Dessin au crayon  
13 x 20 cm



Signé et annoté en bas à droite M Bouviolle

"Reading the Holy Books" by Maurice Bouviolle, pencil drawing on paper, signed and annotated, France, 20th century.

80/120 €

**202. Isidore Van MENS (Pays-Bas, 1890 - 1985 )**

**Homme assis**

Fusain et pastel sur papier bistre  
50 x 40 cm

Signé et daté en bas à gauche : IS. VAN MENS, 1928

"Seated Man" by Isidore Van Mens, charcoal and pastel on paper, signed and dated 1928, Netherlands/France, 1928.

250/350 €

**203. Georges LE POITEVIN**

**(Le Havre 1912 - Puylobier 1992)**

**Caïd touareg du Tassili**

Aquarelle et encre de Chine  
45 x 30 cm

Titre, localisé et Signé en bas à droite Caïd d'Iharir Tassili du Ajjer G Le Poitevin

"Tuareg Caïd of the Tassili" by Georges Le Poitevin, watercolour and ink on paper, signed and titled, Algeria, 20th century.

80/120 €

**204. Oscar SPIELMANN (Brünn 1901 - Toulon 1973)**

**Jeune algérien**

Dessin au crayon avec rehauts d'aquarelle  
28 x 21 cm à vue

Signé en bas à gauche

Oscar Spielmann, peintre orientaliste tchèque, s'installe à Alger en 1930 après un voyage marquant. Il expose régulièrement dans la ville et reçoit en 1945 le Grand Prix artistique de l'Algérie. Le Musée national des Beaux-Arts d'Alger conserve plusieurs de ses œuvres majeures.

"Young Algerian" by Oscar Spielmann, pencil drawing with watercolour highlights on paper, signed, Algeria, 20th century.

80/120 €

**205. Charles BROUTY (Bastia 1897 - Paris 1984)**

**Tarkiat, 1956**

Dessin à la plume  
24,5 x 35,5 cm à vue

Signé en bas à droite et daté 56,

**Bibliographie :**

Touareg, suite de dessins de Charles Brouty, Alger, Imprimerie Carbonel, 1957, reproduit.

"Tarkiat (Tuareg Woman)" by Charles Brouty, pen and ink drawing on paper, signed and dated 1956, Algeria, 1956.

80/120 €

**206. Léon CARRE (Granville 1878 - Alger 1942)**

**Portrait de Zouleïka et portrait de jeune fille**

Crayon et crayons de couleurs  
31,5 x 24,5 cm chaque (à la vue)

Signé en bas à droite L Carré et titré en haut à droite Zouleïka pour l'un Monogrammé en bas à droite LC pour l'autre

"Portrait of Zouleïka and Portrait of a Young Girl" by Léon Carré, two drawings in pencil and coloured pencil on paper, signed, Algeria, early 20th century.

400/600 €

**207. Richard MAGUET (Amiens 1896 - 1940)**

**Femme d'Alger**

Crayon sur papier  
21 x 39 cm

Signée en bas à gauche R Maguet, et annotée «Abd El Tif 33»

"Woman of Algiers" by Richard Maguet, pencil drawing on paper, signed and dated 1933 ("Abd El Tif 33"), Algeria, 1933.

100/200 €

**208. Etienne BOUCHAUD (Nantes 1898 - Paris 1989)**

**Alger, la plage des sablettes**

Encre de chine  
28 x 38 cm à vue

Signé en bas à droite

"Algiers, the Sablettes Beach" by Étienne Bouchaud, ink drawing on paper, signed, Algeria, 20th century.

80/120 €

**209. Roland PEREZ (Alger 1935)**

**Les cabanons de Saint Eugène, Alger**

Aquarelle  
28 x 38 cm

Signé en bas à droite R Perez

"The Cabanons of Saint-Eugène, Algiers" by Roland Perez, watercolour on paper, signed, Algeria, 20th century.

200/300 €

**210. École orientaliste du XX<sup>e</sup> siècle**

**Portrait d'algéroise**

Pastel  
35 x 26,5 cm

"Portrait of an Algerian Woman", Orientalist School, pastel on paper, 20th century.

120/180 €

**211. FRAC**

**Figures algériennes**

Deux gouaches  
14 x 56 cm chaque

Signé en bas à droite et signé en bas au milieu

**Exposition :**

Musée de Narbonne, caricatures de l'Algérie d'antan, du 19 mai au 4 juin 2000.

"Algerian Figures", a pair of gouaches on paper, signed, France/Algeria, 20th century.

80/120 €



**212. Paul NERI (France, 1910 - 1965)****Un tour de valse à Meknès**

Aquarelle et gouache

30 x 47 cm

Signé, titré et situé en bas à droite.

"Algerian Figures", a pair of gouaches on paper, signed, France/Algeria, 20th century.

**80/120 €****213. George KOSKAS (La Marsa 1926 - Clichy 2013)****Un amour de Beaudelaire III, (20)13**

Aquarelle sur papier

22,5 x 40 cm

Signé en bas à droite. Contresigné, titré et daté au dos.



Artiste franco-tunisien, formé auprès d'André Lhote et Fernand Léger, Georges Koskas s'impose dès les années 1950 comme un pionnier de l'abstraction géométrique avant de revenir, à contre-courant, à la figuration dans une peinture lumineuse et vibrante, affranchie de tout dogme. Sa présence dans l'exposition Présences arabes au Musée d'Art Moderne de Paris (2024) consacre l'importance de son parcours, resté en marge des classifications dominantes mais profondément enraciné dans une double culture méditerranéenne et parisienne.

"A Love of Baudelaire III" by Georges Koskas, watercolour on paper, signed and dated 2013, France/Tunisia, 2013.

**300/400 €****214. École ORIENTALISTE du début du XX<sup>e</sup> siècle****Danseuse Chleuh**

Crayon

26 x 14,5 cm

Signé en bas à droite de manière peu lisible et annoté en bas à gauche Danseuse Chleuh

"Chleuh Dancer", Orientalist School, pencil drawing on paper, signed and inscribed, early 20th century.

**200/300 €****215. Jean LAUNOIS (Les-Sables-d'Olonne 1898 - Alger 1942)****Femme de la Casbah, Alger**

Fusain rehaussé de pastel

48 x 32,5 cm

Signé en bas au centre

**Provenance :**

Ancienne collection Edmond Valadier, Alger.

**Exposition :**

Narbonne : Jean Launois, Palais des Archevêques, du 15 juillet au 15 septembre 1971.

"Woman of the Casbah, Algiers" by Jean Launois, charcoal heightened with pastel on paper, signed, Algeria, early 20th century.

**200/300 €****216. Yves BRAYER (Versailles 1907 - Paris 1990)****Procession du Shah d'Iran**

Gouache et crayon sur papier contrecollé

22,5 x 31,5 cm

Signé, situé et daté en bas à droite Yves Brayer Téhéran 1967

"Procession of the Shah of Iran" by Yves Brayer, gouache and pencil on laid paper, signed, located and dated Tehran 1967.

**300/400 €****217. Chafik KADI****Portrait de femme, 19 (87)**

Fusain sur canson

30 x 40 cm

Signé et daté en bas à droite KADI 87

"Portrait of a Woman" by Chafik Kadi, charcoal on paper, signed and dated 1987.

**150/200 €**

## ŒUVRES MODERNES

**218. Hedi TURKI (Tunis 1922 - 2019)****Femme assise**

Deux études au feutre et aquarelle

48 x 31 cm

Signé et daté en bas : h turki 1-11-69, contresigné hédi turki le 10-8-2001; et h turki 28-5-71

"Seated Woman" by Hedi Turki, two studies in felt-tip pen and watercolour on paper, signed and dated 1969 and 1971.

**150/200 €****219. Hedi TURKI (Tunis 1922 - 2019)****Portrait de garçon**

Sanguine et feutre sur canson

48 x 31 cm

Signé et daté en bas à gauche : hédi turki 20-3-81

"Portrait of a Boy" by Hedi Turki, sanguine and felt-tip pen on paper, signed and dated 1981.

**120/180 €****220. Kamal BOUTALEB****(Fès 1944 - Casablanca 2004)****Sans titre, 82**

Technique mixte sur papier

Signé et daté en bas au milieu Boutaleb 82

13 x 19 cm à vue

**Provenance :**

Collection particulière française, constituée au Maroc avant 1995.

Untitled by Kamal Boutaleb, mixed media on paper, signed and dated 1982, Morocco, 1982.

**150/200 €****221. Kamal BOUTALEB****(Fès 1944 - Casablanca 2004)****Sans titre, (19)82**

Technique mixte sur papier

13 x 19 cm

Signé et daté 82 en bas à droite

**Provenance :**

Collection particulière française, constituée au Maroc avant 1995.

Untitled by Kamal Boutaleb, mixed media on paper, signed and dated 1982, Morocco, 1982.

**150/200 €**

## MANUSCRITS CALLIGRAPHIES

**222. Extrait de la Qasida Al-Burda****(Poème sur le Manteau du prophète) d'Al-Busiri****(m.1294)****Empire ottoman, première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle**

Manuscrit arabe sur papier ivoire, 15 feuillets, calligraphié à l'encre noire en belle écriture naskh sur 9 lignes par page, avec filets d'encadrement doré. Les séparations de versets sont marquées par des pastilles dorées, réclames en bas de page. Le colophon indique que le manuscrit a été copié par Abdul-Qadir. Reliure recouverte de papier ebru.

23 x 15 cm

**Provenance :**

Ancienne Isgouhi A. Sandalian (1918-2009), n°745/91800.

Acquis à la vente Yazdi - 8 mai 1949 - Le Caire (M. Lee), N° 112

An Ottoman manuscript fragment from the Qasida al-Burda ("Poem of the Mantle") by al-Busiri (d.1294), Arabic manuscript in naskh script on paper with gold verse markers, Ottoman Empire, first half of the 16th century.

**1 000/1 500 €****223. Diwân de Nicolas Sayeg****Liban, vers 1790**

Manuscrit poétique arabe sur papier, 128 folios calligraphiés en naskh brun sur deux colonnes sur 25 lignes par page, titrés en rouge. Le manuscrit ouvre par une page de titre. Une note probablement contemporaine mais d'une autre main, signale que la copie fut réalisée en 1790 pour le père Hanâniyâ Munîr.

Reliure d'origine en maroquin brun estampé.

20.5 x 14 cm





224



225

Diwân by Niqûlâwus Sâyegh, Head of the Vaseline monks affiliated with the Monastery of Mary John Scheuer in Lebanon, circa 1790

Arabic poetic manuscript on paper, 128 folios calligraphed in brown naskh on two columns with 25 lines per page, titled in red. The manuscript opens with a title page.

A note, probably contemporary but in another hand, states that the copy was made in 1790 for Father Hanâniyâ Munîr.

Bound in original stamped brown morocco.

150/200 €

#### 224. Coran ottoman

*Empire ottoman, probablement XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle*

Manuscrit arabe sur papier, 301 feuillets; 15 lignes par page en écriture naskh noire, titres de sourates en blanc sur cartouches dorés, séparations de versets par pastilles dorées; marges enluminées de médaillons floraux marquant les divisions de cinq et dix versets (khams et 'ashr). Ouverture sur un double frontispice enluminé polychrome à décor floral et géométrique exécuté à l'or, au bleu, au rouge et au vert.

Texte encadré de filets dorés et bleus; colophon final accompagné de notes au crayon postérieures.

Reliure ottomane en maroquin brun estampé et doré, décorée d'une mandorle centrale et de nuages chi, avec encadrement de filets et fleurons dorés.

État : à restaurer.

Dimensions : 16 x 11,5 cm

An Ottoman Qur'an manuscript, Arabic manuscript in naskh script on paper with illuminated double frontispiece and gilt verse markers, Ottoman Empire, probably 18th-19th century.

800/1 200 €

#### 225. Traité de jurisprudence islamique (fiqh) par Muhammad b. Husam al-Din al-Hanafi al-Quhistani (m. 1554/1555)

*Empire ottoman, probablement XVIII<sup>e</sup> siècle*

Manuscrit arabe sur papier, 70 feuillets, calligraphié en écriture ta'liq, sur quinze lignes par page à l'encre noire, avec un « unwan » en rouge et or à l'ouverture. Présence d'empreintes de sceaux. Reliure à rabat en maroquin brun estampé et doré. L'auteur était juriste d'Asie centrale rattaché à l'école hanafite. Ses ouvrages furent diffusés et étudiés dans l'Empire ottoman, où la tradition hanafite constituait le cadre juridique dominant.

18 x 10 cm.

An Islamic legal manuscript (fiqh) by Muhammad b. Husam al-Din al-Hanafi al-Quhistani (d.1554/55), Arabic manuscript in ta'liq script on paper with illuminated heading, Ottoman Empire, probably 18th century.

800/1 200 €

#### 226. Ensemble de sept manuscrits chrétiens Arménie, Ethiopie, XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle

Encre sur papier, diverses reliures en papier et cuir.

L'ensemble comprend notamment : une section d'un hymnaire arménien (Sharaknotz) du XVIII<sup>e</sup> siècle, copiée en écriture bologir à l'encre noire avec rubriques en rouge, lettrines

zoomorphes et ornementales. Le manuscrit comporte des notations neumatiques (khaz) et est divisé en trois cahiers, dont deux à reliure en papier et un en cuir.

Une homélie sur le Seigneur et les apôtres, du XIX<sup>e</sup> siècle, présentée en trois cahiers en écriture notrgir.

On joint un manuscrit copte éthiopien en écriture guèze.

Traces d'usage et usures. Quatre manuscrits mesurent env. 26 x 18 cm (21, 21 et 3 feuillets), un autre 21 x 16 cm (17 feuillets), et trois 20 x 15,5 cm (3, 5 et 6 feuillets).

A group of Armenian and Eastern Christian manuscripts, ink on paper, Armenia and Ethiopia, 18th-19th century.

500/700 €

#### 227. Farid al-Din Attar (m.1221)

*Mantiq ut-Tair (La Conférence des Oiseaux), probablement 1215 AH / 1801 AD*

Copie partielle du Mantîq al-Ṭayr, manuscrit persan avec gloses en turc ottoman, 191 feuillets sur papier végétal crème, en écriture nasta'liq à l'encre noire sur 13 lignes réparties sur deux colonnes par page, et titres en rouge.

Un texte arabe précédant la fin reprend un traité d'Ibn 'Arabî, où le copiste affirme sa conformité à la loi islamique et défend la valeur doctrinale du maître andalou. Plusieurs cachets - dont un sceau carré bleu de type extrême-oriental, rare dans les manuscrits islamiques - et marques de possession, ainsi que des annotations marginales témoignent de lectures et d'usages postérieurs. Colophon : « Cinq cent quatre-vingt-trois ans ont passé depuis le Prophète; 'Attâr dit, parlant de tous les hommes : si tu es homme, souviens-toi de lui en bien. »

Reliure à rabat en maroquin brun.

17 x 12 cm

A Persian manuscript of the Mantîq al-Ṭayr (The Conference of the Birds) with Ottoman Turkish glosses, written in nasta'liq in black ink on paper, titles in red, Ottoman world, dated 1215 AH/1801 AD, probably 1215 AH/1801 AD.

200/300 €



226

**228. Grand coran d'époque Qajar****Iran, XIX<sup>e</sup> siècle**

Manuscrit arabe sur papier ivoire, 357 feuillets, calligraphié en naskh à l'encre noire sur treize lignes par page, avec traduction interlinéaire en persan à l'encre rouge, titres en rouge sur cartouches enluminés, séparations de versets marquées par une pastille dorée, belles enluminures marginales enluminées à décor floral. Le manuscrit ouvre par un double frontispice enluminé et polychrome.

Reliure au dos toilé.

Note de lecteur daté de 1289 de l'Hégire (=1872).

35 x 23 cm

A large Quran, 357 ff., Iran, Qajar art, 19th century

**1 500/2 000 €****229. Important coran copié par Muhammadallah****ibn Dâmilâ'ûd Muhammad****Iran, époque qajar, 1244 H. (1829)**

Manuscrit coranique sur papier fin vergeuré et lustré, calligraphié à l'encre noire avec les titres et notes en rouge, dans un encadré en bleu, blanc et doré. Double frontispice d'ouverture géométrique et floral en or, bleu et rouge grenat, avec le texte en nuages. Second double frontispice à la sourate al-kaḥf, moitié du Coran.

Le colophon indique : « Terminé (...) au moment de zawâl le lundi 5 du mois de sha'bân de l'année 1244 (= 10 février 1829), de la main de Muhammadallah ibn Dâmilâ'ûd Muhammad ».

Chaque sourate dans l'ordre de la vulgate est suivi par un « thumma » (« ensuite ») indiquant un ordre de récitation différent qui, en milieu shi'ite, est souvent considéré comme l'ordre chronologique de la révélation des sourates tel qu'il aurait été recueilli par 'Alî. Les titres des sourates sont suivis par le décompte des mots, des lettres et des prosternations (rukû'ât). Notations interlinéaires et marginales sur l'orthographe des alif, figures marginales des juz' et de leurs subdi-

visions. Le texte est rédigé d'une seule main très régulière et claire à l'encre noire, Légère restauration, excellent état. La reliure, avec tranche-file, est exceptionnellement faite en peau de raie, dite « galuchat ».

Dim. 24,5 x 16 x 5 cm (1,650kg).

An important Qur'an manuscript copied by Muhammadallah ibn Dâmilâ'ûd Muhammad, Arabic manuscript in black ink with red rubrication and illuminated double frontispieces on paper, Iran, Qajar period, dated 1244 AH/1829 AD.

**1 100/1 500 €****230. Sélection de textes pieux et magiques populaires Afrique Occidentale, daté 1261 de l'Hégire (=1845 AD).**

Manuscrit arabe de format oblong (safîna), composé de 12 feuillets, calligraphié à l'encre sépia en écriture maghrîbi. Le recueil comprend des prières protectrices (ḥijāb, litt. « barrière »), des sourates coraniques fréquemment citées, des bénédictions sur le Prophète, des récits relatifs à sa mort ainsi qu'un passage évoquant un jeune homme mort d'amour pour lui.

Certaines pages sont illustrées de carrés magiques tracés à l'encre, destinés à un usage talismanique. La date de Muḥarram 1261 H. (1845) est inscrite à la fin de la section consacrée à la mort du Prophète.

Le petit format safîna et l'écriture cursive simple indiquent un usage personnel; ce type de manuscrit était généralement porté sur soi, parfois enrichi d'annotations destinées à renforcer l'efficacité protectrice des formules.

Reliure toilée beige moderne.

Dim.: 17 x 12 cm

**Provenance :**

Ancienne bibliothèque de Pachiaudi, consacrée aux sciences ésotériques.

Selection of Popular Pious and Magical Texts, An Arabic safîna-format manuscript of pious and talismanic texts, written in Maghrîbi script in sepia ink on paper, West Africa, dated 1261 AH/1845 AD.

**300/400 €****231. Coran ottoman****Empire ottoman, XIX<sup>e</sup> siècle**

Manuscrit arabe sur papier à vergeures ivoire, 298 feuillets, calligraphiés à l'encre noire en écriture naskh sur 15 lignes par page, séparations de versets marqués par une pastille dorée, filets d'encadrements à l'or, titre en blanc sur cartouches enluminés à l'or, le manuscrit ouvrant par un double frontispice enluminé et polychrome. Sans colophon.

État : Un plat de reliure manquant, tâches et usures d'usage.

17,5 x 11 cm

**Provenance :**

Collection particulière française par descendance.

An Ottoman Qur'an manuscript, Arabic manuscript in naskh script in black ink with illuminated headings and double frontispiece on paper, Ottoman Empire, 19th century.

**800/1 200 €****232. Coran ottoman copié par****Sayyid Muḥammad Sâlim al-Ḥulmi****Turquie, Ayder (Edirne), mois de Shawwâl,****circa 1901-1902**

Manuscrit arabe sur papier, 305 feuillets, 15 lignes d'écriture naskh à l'encre noire, titres de sourates en blanc sur cartouches dorés. Double frontispice enluminé en ouverture, richement orné. Séparations de versets par pastilles dorées. Présence d'enluminures marginales à décor floral.

Le colophon précise : « Copié par Sayyid Muḥammad Sâlim al-Ḥulmi, au mois de Shawwâl, à Ayder (Edirne), à l'âge de quarante-quatre ans », et mentionne qu'il fut l'élève de Sayyid Ḥāfiẓ Husayn al-Lutfî Effendi al-Zughrawi.

Reliure à rabat en maroquin brun estampé et doré.

11 x 8 cm.

An Ottoman Qur'an manuscript copied by Sayyid Muḥammad Sâlim al-Ḥulmi, Arabic manuscript in naskh script with illuminated double frontispiece on paper, Edirne (Turkey), Shawwâl 1319 AH/1901-1902 AD.

**800/1 200 €****233. Deux feuillets coraniques****Empire ottoman, Turquie, XIX<sup>e</sup> siècle**

Deux feuillets manuscrits sur papier, calligraphiés en écriture naskh à l'encre noire, avec voyelles et signes diacritiques en rouge. Chaque page comprend 11 à 12 lignes de texte dans un encadrement à filets noirs. Les titres de sourates sont inscrits dans des cartouches enluminés en polychromie et rehaussés d'or, ornés de motifs floraux stylisés. Des rosettes dorées ponctuent les versets.

Dim.: 29,5 x 21,5 cm

Two Ottoman Qur'anic manuscript leaves in naskh script with illuminated polychrome and gilt headings, Turkey, 19th century.

**50/60 €****234. Feuille illustré d'une copie manuscrite arabe du Sharḥ Tahdīb al-Manṭiq, traité de logique écrit par Sa'd ad-Dīn Mas'ūd ibn 'Umar al-Taftāzānī (m. 1389)**

Calligraphié sur 21 lignes à l'encre noire, illustré et enluminé. cadré sous verre

15 x 20 cm

An illustrated folio from an Arabic manuscript of the Sharḥ Tahdīb al-Manṭiq by Sa'd al-Dīn al-Taftāzānī (d.1389), calligraphy in black ink with illumination on paper, Islamic world

**50/80 €****235. Diwan de Hafez****Cachemire, probablement XIX<sup>e</sup> siècle**

Manuscrit persan sur papier, 239 feuillets (quelques feuillets manquants), calligraphié en écriture nasta'liq à l'encre noire sur onze lignes par page, disposées en deux colonnes, ouvrant par un double frontispice enluminé et polychrome. Le texte est disposé dans des nuages en réserve sur fond doré, avec petites enluminures florales.

Illustré de 31 miniatures, comprenant notamment des scènes telles que le Burāq et Laylā wa Majnūn.

Reliure laquée à décor floral.

13,5 x 9,5 cm

The Dīwān of Hafez, Persian manuscript in nasta'liq script with illuminated double frontispiece and miniature paintings on paper, Kashmir, probably 19th century.

1 200/1 500 €

### 236. Manuscrit religieux

**Afrique subsaharienne, probablement XIX<sup>e</sup> siècle**

Manuscrit arabe composite sur papier, incomplet, format oblong. Sept lignes d'écriture maghribī à l'encre brune et verte, comportant des textes dévotionnels présentant des omissions et des raccourcis syntaxiques, caractéristique d'une transmission manuscrite à usage privé ou pédagogique. Le contenu s'inspire notamment d'un récit pieux relatif à un copiste qui priait sur le Prophète chaque fois qu'il écrivait son nom ; et de hadiths. Le manuscrit comprend également des vers extraits de la Qasīdat al-Burda composée au XIII<sup>e</sup> siècle par Muhammad al-Busiri, l'un des poèmes

de louange au Prophète les plus diffusés dans le monde islamique.

Reliure en peau.

12 x 16,5 cm

An Arabic religious manuscript in Maghribi script containing devotional texts and excerpts from the Qasīdat al-Burda, manuscript in brown and green ink on paper, Sub-Saharan Africa, probably 19th century.

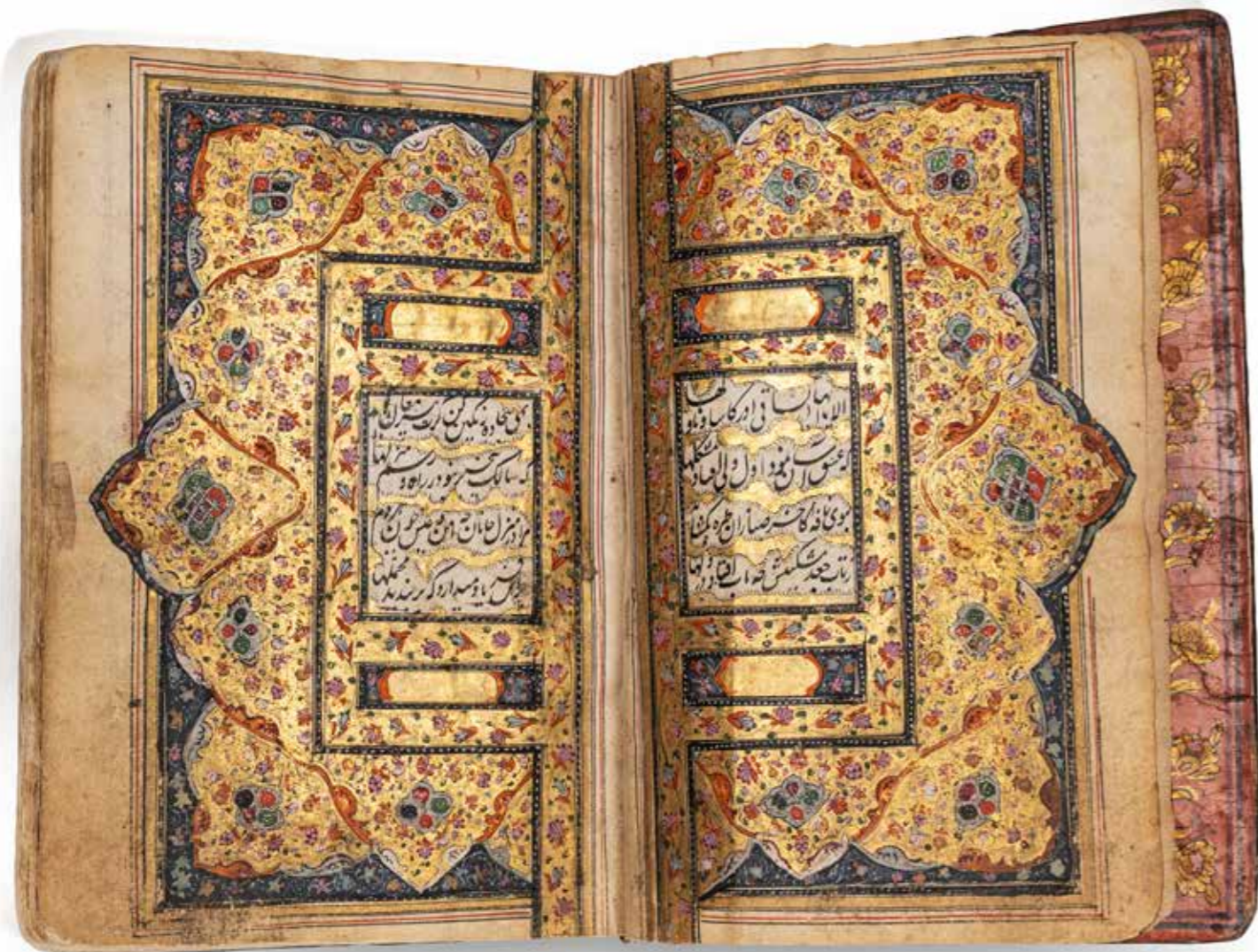
600/ 800 €

### 237. Coran sub-saharien

**Afrique sub-saharienne, XIX<sup>e</sup> siècle**

Manuscrit arabe sur papier épais, environ 780 feuillets, calligraphié en naskh à l'encre noire sur onze lignes par page, double filets d'encadrement en rouge, titres de sourates en rouge, annotation marginales. Reliure en maroquin. Usures, salissures et restaurations.

13.5 x 9 cm



An Arabic Qur'an manuscript written in naskh script in black ink with red headings and marginal annotations on paper, Sub-Saharan Africa, 19th century.

300/ 400 €

### 238. Un ensemble de feuillets talismanique

**Afrique Sub-saharienne, XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle**

Ensemble de différentes suites de feuillets inscrits en écriture Barnawi de 6 à 13 lignes de texte par page en arabe à l'encre brune, et de signes cabalistique.

Feuillets : 11 x 17 cm environs

On y joint un document administratif Qadjar imprimé

A group of talismanic manuscript folios in Arabic written in Barnawi script with cabalistic signs in brown ink on paper, Sub-Saharan Africa, 19th-20th century.

50/ 80 €

### 239. Rouleau calligraphique sino-islamique,

**signé She Junyou (né en 1951)**

**Chine, province du Gansu, vers 1980**

Encre noire sur papier de riz vergé, encadrement en soie bleue ornée de motifs floraux chinois

Dim. : panneau calligraphié : 174 x 45 cm ; rouleau complet : 242 x 53,5 cm

L'œuvre mêle des invocations religieuses adressées à Dieu (Allah) et au Prophète Muhammad. Trois sceaux rouges chinois ponctuent la composition, dont : en bas à gauche : « Baobei » (trésor) ; en haut à droite : sceau du calligraphe, « She Junyou yin ».

Muhammad Qasim She Junyou est né en 1951 à Baishui (Gansu). Il est l'un des plus éminents calligraphes musulmans chinois contemporains. Maître calligraphe de la Grande Mosquée de Xi'an (Shaanxi), il y a dirigé les campagnes de restauration récentes en intégrant des panneaux coraniques calligraphiés à l'architecture. Actif depuis les années 1980, il a acquis une renommée internationale, exposant ses œuvres en Chine, en Asie centrale et en Europe. Son travail illustre la vitalité de la tradition sino-islamique, inscrite dans un dialogue millénaire entre les arts islamiques et l'esthétique lettrée chinoise.

A Sino-arabic calligraphic scroll by She Junyou (b. 1951, Baishui, Gansu province), alias Muhammad Qasim, China, circa 1980.

800/1 000 €

### 240. Ⓛ Feuille illustré d'un manuscrit persan

**illustrant un épisode du cycle de Majnûn**

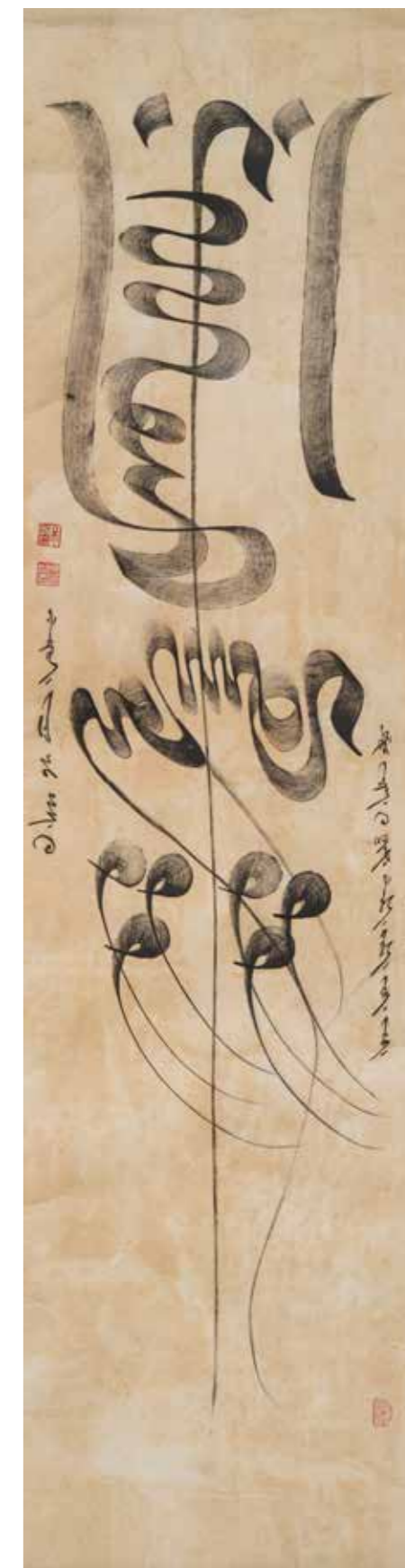
**Iran safavide, XVII<sup>e</sup> siècle**

Pigments opaque et encre sur papier, représentant une troupe de chameaux précédée de musiciens ; quatre colonnes de texte en écriture nasta'liq disposées au-dessus et au-dessous de la scène. Quelques zones repeintes. Monté sur carton brun.

25 x 16,8 cm.

**Provenance :**

Ancienne collection Arthur M. Sackler (1913-1987), acquis en 1970 ou antérieurement.





**241. \*Isfandiyâr pourfend le lion  
Iran (Chiraz ou Ispahan), École turkmène, XV<sup>e</sup> siècle**

Folio illustré extrait du Shâhnâmeh (Livre des Rois), représentant l'un des exploits d'Isfandiyâr. Encre, gouache et or sur papier. Texte en persan, en écriture nasta'liq à l'encre noire.

Page à vue : 31,5 x 18,5 cm  
texte : 26,5 x 15 cm

Dans cette scène tirée de ses sept épreuves (haft khân), le héros affronte un lion qui surgit devant lui. Monté sur un cheval au galop, l'arc en bandoulière, il enfonce son sabre dans la gueule du fauve. Le fond d'or illumine la scène et accentue son caractère héroïque. Deux personnages en armes, dissimulés derrière une colline, observent le combat avec stupéfaction, soulignant la bravoure solitaire d'Isfandiyâr.

**Provenance :**

Sotheby's, 26 avril 1996, lot 35.

Ce lot est vendu en import temporaire

Isfandiyâr Slays the Lion, Illustrated folio from the Shahnameh (Book of Kings), Iran (Shiraz or Isfahan), 15th century, Turkoman school.

700/900 €

**242. \*Brèves retrouvailles de Majnoun et Leili, dans un campement.  
Iran, Chiraz vers 1580.**

Folio illustré extrait de la romance de Leli o Majnun de Nezami, monté en page d'album à marges bleues tachetées d'or. Texte en persan en écriture nasta'liq à l'encre noire.

Page à vue : 29 x 18 cm  
Feuillet : 19 x 11 cm

Sous une tente blanche au décor géométrique, Leili et Majnoun sont représentés assis côte à côte, dans une intimité silencieuse. À droite, deux femmes les observent discrètement depuis un abri voisin. Au premier plan, la scène de campement est animée de détails naturalistes : des gazelles gracieuses, des chiens de chasse, un homme vêtu de rouge caressant l'un d'eux, et un autre dormant à même le sol. Ces éléments évoquent l'errance de Majnoun dans le désert, son retrait du monde et sa proximité avec les animaux, symboles de sa pureté et de sa folie mystique. Ce lot est vendu sous import temporaire

Reunion of Majnun and Layla in a Camp, opaque pigments on paper, Iran, late 16th-early 17th century

1 500/2 000 €

**243. \*Zoleykha, entravée, entourée de ses courtisanes dans sa chambre au palais.  
Iran, Khorasan, fin du XVI<sup>e</sup> siècle**

Gouache et or sur papier, texte en persan en écriture nastaliq, page extraite d'un manuscrit illustré du Yusuf o Zoleykha de Jami, monté en page d'album. Marges poudrées d'or et à papier ebru.

Page 29,8 x 20,6 cm  
Feuillet 19 x 8,5 cm

État : visages repeints.

Cette scène raffinée, typique de l'école de peinture persane de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle, illustre un épisode du célèbre récit de Yusuf

240

**Localisation :**

L'œuvre est actuellement conservée à Londres ; veuillez contacter le département pour plus d'informations.

La TVA britannique de 20 % s'appliquera à ce lot actuellement situé à Londres. En cas d'exportation hors du Royaume-Uni, la TVA sur les frais de vente peut être remboursée sur présentation des documents douaniers.

An illustrated folio from a Persian epic manuscript, illustrating an episode from the story of Majnūn, Safavid Iran, 17th century.

**Location :**

The work is currently stored in London; please contact the department for further information.

British VAT of 20% will apply to this lot currently located in London.

In case of export from UK, VAT on sale fees can be refunded upon presentation of customs documentation.

700/1 000 €

A Persian miniature after Reza Abbasi's, showing a young man in a blue coat, with a possibly apocryphal inscription, Persian school.

2 000/3 000 €

**246. Lettre de Muzaffar al-Din Shah à Alphonse XIII d'Espagne le félicitant pour son couronnement  
Iran, daté 1902**

Gouache en polychromie et encre noir réhaussé d'or sur papier monté en page d'album inscrit de 9 lignes d'écritures « shekasteh nasta'liq ». Daté 21 Shawwal 1319/31 Janvier 1902.

Dim. page : 48 x 32 cm

C'est au cours de sa deuxième année de service à Istanbul, que le prince Arfa', alors ambassadeur de Perse auprès de la Sublime Porte, fut envoyé comme émissaire à la cour d'Espagne, pour représenter Muzaffar al-Din Shah au couronnement d'Alphonse XIII en 1902. Si ce dernier était roi depuis sa naissance en 1886, c'est à sa majorité, qu'il fut couronné.

**Provenance :**

Collection privée, France.



et Zoleykha (Joseph et la femme de Putiphar) tiré de la tradition littéraire islamique. Zoleykha, richement vêtue et assise au centre, est représentée entravée - à l'initiative de son père pour l'empêcher de rejoindre Yusuf.

Ce lot est vendu sous import temporaire

Zuleikha, bound, surrounded by her handmaidens in her chamber at the palace, opaque pigments on paper, Iran, Khorasan, late 16th century

1 500/2 000 €

**244. \*Un cheikh s'évanouit devant la boutique d'un marchand de légumes  
Iran, Chiraz, vers 1570**

Deux folios extraits d'une copie de la « Réunion des Amants » (Majlis al-'Ochaq) de Gazorgahi. Encre et gouache sur papier, en persan en écriture nast'aliq à l'encre noire sur deux colonnes. Miniature agrandie par encollage.

19 x 14,5 cm et 19 x 10,5 cm à vue

**Provenance :**

Étiquette au dos : Haley & Steele, Art Dealers, Boston, Massachusetts.

Annoté Moses Alpers.

Ce lot est vendu sous import temporaire

"A Shaykh Fainting before a Vegetable Seller's Shop", two folios from a manuscript of the Majlis al-'Ushshāq (Assembly of Lovers) by Gazorgahi, ink and gouache on paper with Persian text in nasta'liq script, Shiraz (Iran), c.1570.

700/900 €

**245. Jeune homme en manteau bleu  
Iran, dans le style de Reza Abbasi (m.1635)**

Gouache opaque, or et pigments sur papier, monté sur page d'album. Un jeune homme coiffé d'un large turban, vêtu d'une robe orange ceinturée et d'un manteau bleu nuit dont il tient le pan d'une main, présente une pomme. Le visage délicat, les lignes souples du vêtement et la palette rappellent le style du maître Reza Abbasi (m. 1635).

L'œuvre porte en bas à gauche la mention : Mashgh-e kamtarin Aqa Reza («exercice du moindre [des serviteurs], Aqa Reza»), une signature probablement apocryphe.

Dimensions de la peinture : 18,5 x 9,5 cm

Dimensions de la page : 29 x 19,5 cm

État : Pliures, repeints, taches légères.

La composition reprend avec quelques variantes un modèle conservé au Harvard Art Museums (inv. 1936.27), signé de la même manière par Reza Abbasi, dans lequel le personnage tient une poire et se détache sur un fond travaillé. Ici, l'arrière-plan est vierge. Le montage sur une page d'album et les traces anciennes laissent supposer l'existence d'un feuillet calligraphié face à cette peinture, dans un agencement de type muraqqa (album).

**Provenance :**

Hôtel Drouot, Salle 10, 14 Février 1936, n°107, n° de catalogue 699

Vente Pescheteau, Expert M. Beurdeley, 26, 27, 28 Avril 1967, n°84.

Collection particulière, France.

242

Famille Arfa', descendant de Mirza Riza Khan (1846-1937), Arfa'-ed-Dowleh ou prince Arfa, diplomate, militaire iranien, et écrivain connu sous le pseudonyme de Danish.

A letter from Muzaffar al-Din Shah to Alfonso XIII of Spain congratulating him on his coronation to be sent through Arfa' al-Dawla, ambassador to the Ottoman Empire in Istanbul and special envoy to the Spanish court, dated 21 Shawwal 1319/31 January 1902

**1 500/2 000 €**

**247. Exercice calligraphique dit «siyah mashq»  
Circa 1845-1865**

En écriture nastaliq à l'encre noire, remonté sur page d'album avec des larges bordures à fond violet, rose et orange.

Feuille: 41.5 x 26 cm; calligraphie: 13 x 12 cm

A Calligraphic Exercise siyah mashq, Iran, 19th Century

**150/200 €**

**248. ② Deux pages calligraphiées enluminées  
Iran, probablement Art qajar du XIX<sup>e</sup> siècle**

Encres et pigments sur papier, à décor calligraphique persan, l'une enrichie d'oiseaux polychromes en vol.

La première page présente un quatrain persan, calligraphié sur fond doré et orné d'oiseaux stylisés, probablement ajoutés postérieurement.

La seconde page porte une invocation bénissant le Prophète Muhammad, sa famille et ses Compagnons.

Dimensions:

Page 1: 25 x 35,5 cm (texte: 10 x 19 cm)

Page 2: 18,5 x 33 cm (texte: 12,5 x 27 cm)

**Localisation:**

L'œuvre est actuellement conservée à Londres; veuillez contacter le département pour plus d'informations.

La TVA britannique de 20 % s'appliquera à ce lot actuellement situé à Londres. En cas d'exportation hors du Royaume-Uni, la TVA sur les frais de vente peut être remboursée sur présentation des documents douaniers.

Two Persian illuminated calligraphic pages, ink and pigments on paper, Iran, probably 19th century. Location:

The work is currently stored in London; please contact the department for further information.

British VAT of 20% will apply to this lot currently located in London. In case of export from UK, VAT on sale fees can be refunded upon presentation of customs documentation.

**200/300 €**

**249. Hassan MASSOUDY (Irak,1944)  
Ibn Qalakis**

Encre et crayon sur papier

Signé et daté 2005 au crayon en Français et en Arabe.

37.5 x 27.5 cm

Acquis auprès de l'artiste

"Ibn Qalakis" by Hassan Massoudy, ink and pencil on paper, signed and dated 2005 in Arabic and French, Iraq/France, 2005.

**400/600 €**

**250. Hassan MASSOUDY (Irak,1944)**

**Calligraphie, 2007**

Encre, crayon et tipex sur papier

21 x 29.7 cm

Signé en bas au centre en arabe et latin Massoudy et daté 2007

inscrit «vers une autre terre, au pays où ne règne que la lumière.

Rumi XIIIe s.»

"Calligraphy" by Hassan Massoudy, ink, pencil and correction fluid on paper, signed and dated 2007, Iraq/France, 2007.

**800/1 200 €**

**251. Muhammad Imad MAHOUK  
(Syrie, né en 1959)**

**Hou Allah allazi la ilaha illa houa**

Encre sur papier

Signé et daté en bas à gauche

40 x 58 cm à vue

Encadré sous verre

A Calligraphy, ink on paper, signed and dated lower left by Muhammad Imad Mahouk (b. 1959, Syria)

**600/800 €**

**252. Year of arabic calligraphy 2021**

**Arabie saoudite, 2021**

Œuvre calligraphique manuscrite à l'encre noire sur fond blanc, réalisée à l'occasion de l'inscription de la calligraphie arabe sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO en 2021.

La composition, exécutée d'un geste ample et maîtrisé dans un style cursif contemporain inspiré du thuluth

L'épreuve porte en partie supérieure la mention «Year of Arabic Calligraphy 2021 »ainsi que, en partie inférieure, les logos institutionnels (UNESCO, Quality of Life Program, Ministère de la Culture d'Arabie saoudite).

Présentée dans un encadrement en bois sculpté à décor d'entrelacs et conservée dans son coffret d'origine gainé de tissu, l'intérieur du couvercle comporte un texte explicatif bilingue (arabe et anglais) relatif au contexte de cette célébration, signé par le Prince Badr bin Farhan Al Saud, ministre de la Culture.

Ensemble complet avec son coffret d'origine.

Dim. 60x42cm

Commemorative Arabic calligraphy issued for the Year of Arabic Calligraphy 2021, Saudi Arabia, in original presentation case.

**300/400 €**

## PEINTURES

**253. Portrait de jeune femme persane**

**Iran, Art Qadjar, XIX<sup>e</sup> siècle**

Encre, pigments et rehauts d'or sur papier monté en page d'album, représentant le portrait en buste d'une jeune femme représentée de face, au visage ovale et aux traits délicats, coiffée d'un voile léger laissant apparaître des mèches ondulées. Dans un encadrement enluminé à décor floral sur fond bleu, ponctué de rehauts d'or et de petites rosaces rouges.

Usures et taches.

A Qajar portrait of a young woman, ink and pigments on paper, Persia, 19th century.

**600/800 €**

**254. Portrait de l'empereur moghol Shah Jahan (r. 1628-1666)**

**Inde, XVIII<sup>e</sup> siècle**

Gouache à rehauts d'or sur papier, montée sur une page d'album mouchetée d'or, aux marges postérieures ornées d'arabesques et d'oiseaux et aux cartouches décorés de rinceaux d'or, figurant le buste de profil gauche de l'empereur.

D. Page: 27.5 x 16.8 cm

D. miniature: 3.1 x 2.6 cm

Portrait of the Mughal emperor Shah Jahan (r. 1628-1666), Inde, 18th century

**600/800 €**

**255. Portrait équestre de Gopinathji Rathore (1675-1704)**

**Inde, Rajasthan, Marwar, fin du XVIII<sup>e</sup> siècle**

Gouache sur papier, le seigneur est accompagné de ses serviteurs et son nom figure dans le ciel.

Dim. 33.5 x 24.5 cm

An equestrian portrait of Gopinathji Rathore (1675-1704), Marwar school, late 18th century

**800/1 000 €**

**256. Scène de cour dans un palais extrait d'un ragamala**

**Inde, Rajasthan, probablement Bikaner,**

**fin du XVIII<sup>e</sup> siècle**

Gouache, pigments et or, sur papier avec inscription en devanāgarī, figurant un couple princier entouré de courtisanes, dans un décor architectural élaboré à plusieurs niveaux. Au niveau inférieur, des musiciennes jouent du tambourin et de la vinā, renforçant l'atmosphère festive. Six lignes en devanāgarī sur fond jaune, surplombent la scène.

18 x 26 cm

**Références:**

Pour une oeuvre similaire de Bhairav Raga, conservée au musée d'Allahabad Museum, voir Ebeling 1972, no.191, p.242.

A courtly scene, India, Rajasthan, probably Bikaner, late 18th century

**1 500/1 800 €**



253



255

**257. Portrait du Maharana Raj Singh I du Mewar (r.1652–1680)**

**Inde, Rajasthan, Jaipur, fin du XIX<sup>e</sup> siècle**

Pigments opaque sur papier, encadrement rouge et bleu. Page d'album représentant le souverain de profil, debout sur un tapis floral, vêtu d'un jama blanc et richement paré de colliers et bracelets de perles. Il tient une fleur de lotus dans la main droite et repose sur une jambe en tenant son épée à la ceinture.

31 x 37 cm à la vue

A Rajasthani court portrait of Maharana Raj Singh I, ruler of Mewar (r.1652–1680), India, 19th century.

200/300 €

**258. Portrait de Raja**

**Inde, Rajasthan, XIX<sup>e</sup> siècle**

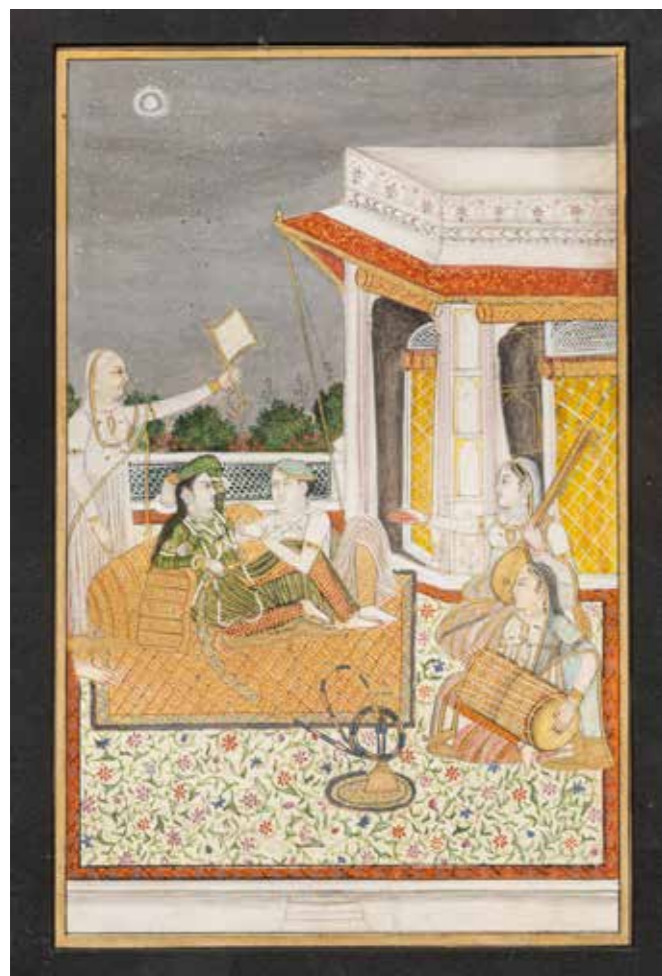
Gouache, pigments, encre et or sur papier

Figurant un noble personnage de profil, vêtu d'une longue robe et d'un turban, tenant un bouclier dhal en cuir, un katar (dague) glissé dans sa ceinture, et son talwar (épée) sur la gauche. État : fond repeint.

14.5 x 9.5 cm

Portrait of Raja, India, Rajasthan, 19th century

100/200 €



**259. Prince recevant une dame la nuit**

**Inde moghole, Awadh, Lucknow, vers 1830**

Gouache en polychromie sur papier.

Dim.: 19 x 30 cm

Cette ravissante peinture représente une scène nocturne sur une terrasse extérieure. Un prince assis sur un tapis d'or, offre un verre à sa maîtresse dans un délicat récipient en or. Il est accompagné de musiciennes et d'une duègne avec un drapeau à la main. Les motifs complexes des robes de brocart et les multiples couches de textiles et de tapis créent un contraste saisissant, tandis que le ciel délicatement peint et scintillant au clair de lune ajoute à l'atmosphère détendue.

**Provenance :**

Ancienne collection particulière de peintures indiennes.

Une étiquette dactylographiée du Victoria & Albert Museum collée au verso (vers les années 1960) mentionne le titre, l'école de peinture, et le fait qu'il s'agisse d'une peinture issue d'une série de Nayikas.

Prince entertaining a Lady at night time, with female attendees in waiting. Mughal India, Awad (Lucknow), circa 1830

1 800/2 000 €

**260. Portrait de l'empereur moghol Farrukhsiyar (r.1712-1719)**

**Inde, probablement Penjab, école sikh, circa 1840**

Pigments opaques et or sur papier, peinture montée en page d'album

État : pliures, infime éclat sur la poitrine et sur les bords.

Page : 28.5 x 21 cm

Peinture : 18.5 x 11 cm

Peinture d'album représentant l'empereur assis de profil sur un trône doré serti de gemmes, vêtu d'un jama blanc richement orné, tenant un bijou de la main droite. Un grand parasol doré, symbole de souveraineté, surmonte sa tête auréolée. Un tapis à motifs floraux sur fond rouge. L'ensemble est encadré d'un double bordure à rinceaux or sur fond vert et bleu. Au dos, inscriptions en anglais au crayon : n°3804, Bahadur Shah 1st, 18th century.

Cette œuvre s'inscrit dans la tradition tardive des portraits d'apparat impériaux, influencée à la fois par l'esthétique moghole classique et par les codes visuels de la peinture sikh du Penjab, alors en plein essor. La présente peinture, titrée de manière apocryphe en bleu «Bahadur Shah»est une variante du portrait de l'empereur Farrukhsiyar (1712-1719), conservé au Victoria and Albert Museum, inv. IS.128-1953.

Portrait of Emperor Farrukhsiyar (r.1712-1719), Opaque pigments and gold on paper, India, probably Punjab, Sikh school, ca. 1840

1 800/2 000 €

**261. Schéma cosmologique Jain**

**Inde, probablement Gujarat, fin du XIX<sup>e</sup> siècle**

Pigments et encre sur papier.

Petit diagramme circulaire représentant un schéma cosmologique ou méditatif de tradition jaïne, organisé autour d'une figure centrale assise en méditation. Autour d'elle se déploie

une composition radiale formée de compartiments lobés contenant des figures stylisées et des inscriptions en écriture dévanagari, probablement des invocations ou des désignations symboliques.

Monté dans un encadrement moderne.

Diam.: 10 cm.

A Jain cosmological diagram depicting seated figures, pigments on paper, Western India, 19th century.

400/500 €

**262. Couple dans un jardin**

**Inde, Rajasthan, XX<sup>e</sup> siècle**

21.5 x 15.5 cm à la vue

A couple standing in a garden, India, Rajasthan, 19th century

200/300 €

**263. Les puisatiers**

**Inde, Company school, 1<sup>ère</sup> moitié du XIX<sup>e</sup> siècle**

Pigments opaques sur feuille de mica, représentant trois hommes sur des structures fluviales avec des échelles et des leviers.

Encadré

16 x 11 cm à la vue

**Référence :**

Une vue très similaire est présente dans The Miriam and Ira D. Wallach Division of Art, Prints and Photographs: Art & Architecture Collection, The New York Public Library, inv. n° b13976376

A Mica painting depicting Three men on river structures with ladders and levers, India Company School, 1st half of 19th century

400/600 €

**264. Chasse au tigre**

**Inde, École de Kota, Rajasthan, circa 1830-1850**

Traits de plume, encre, rehauts de gouache légèrement aquarellée sur papier.

Dessin préparatoire exécuté à la plume et à l'encre, avec rehauts de gouache légèrement aquarellée, sur papier.

Deux cavaliers armés (l'un au fusil, l'autre au sabre), un guetteur perché dans un arbre, un cornac à dos d'éléphant, participent à la chasse au tigre, tandis qu'on distingue à l'arrière-plan, un palais stylisé. Le tigre, saisi dans un mouvement dynamique, constitue le point focal de la scène.

État : ancien pli central avec comblement au centre.

Dim. 26 x 34,5 cm.

A Kota school Indian miniature sketch depicting a royal tiger hunt, pen and ink with light gouache washes on paper, Rajasthan, India, circa 1830-1850.

300/400 €

**265. Deux feuillets extraits d'un Shahnamêh**

**Inde, vers 1840**

Encre et pigments opaques sur papier.

Deux feuillets extraits d'un manuscrit persan illustré du



Shâhnâmeh (« Livre des Rois ») de Ferdowsi. L'une des compositions représente notamment le paladin Bizhan frappant son adversaire.

40 x 26 cm (chaque feuillet env.).

Two illustrated manuscript leaves from the Shahnamêh (Book of Kings), gouache and ink on paper, India, circa 1840

300/400 €

**266. Radha et Krishna sur la balançoire – Illustration de la mousson (Sawān)**

**Inde, Rajasthan, fin XIX<sup>e</sup> siècle**

Pigments opaques sur papier. Radha et Krishna assis sur une balançoire suspendue à la branche d'un arbre. À l'arrière-plan, un ciel assombri annonce l'arrivée imminente de la mousson. En haut de la composition figure un poème en sanskrit évoquant le mois de savan(a).

12 x 19 cm à la vue



267

Inscriptions :

«Au mois de Savan, le corps s'emplit de beauté. Au mois de Savan, l'esprit se remplit. Le grondement des nuages et les couleurs troublent les regards. Les yeux des amants ne se croisent pas, même pour un instant.»

Dans la poésie amoureuse médiévale, le début de la mousson marque souvent les retrouvailles des amants séparés par les campagnes militaires, suspendues durant la saison des pluies. Ainsi, la balançoire devient le lieu symbolique de l'union retrouvée, tandis que les nuées annonciatrices de l'orage traduisent à la fois l'intensité du désir et la promesse de renouveau qu'apporte la pluie.

Radha and Krishna seated on a swing during the early monsoon, opaque pigments on paper, Rajasthan, late 19th century.

200/300 €

**267. Prince à la rose**  
*Inde, Rajasthan, probablement école de Mewar ou Jaipur, fin du XIX<sup>e</sup> siècle*

Pigments opaques et or sur papier végétal, représentant un prince debout de profil, tenant une rose à la main droite, vêtu d'un jama blanc ceinturée d'un patka orné, coiffé d'un turban richement décoré. Il est armé d'un sabre et tient un large bouclier circulaire noir incrusté de cabochons dorés. La figure se détache sur un fond vert uni, animé dans la partie supérieure par une ligne d'horizon et un ciel dégradé au crépuscule. Un nimbe rayonnant doré entoure la tête du personnage, accentuant son statut princier.

Encadrement à filets polychromes.

24 x 18 cm (à vue).

"Prince Holding a Rose", opaque pigments and gold on paper, Rajasthan (India), probably Mewar or Jaipur school, late 19th century.

300/400 €

**268. Kishangarh miniature**  
*Inde, Kishangarh, fin du XIX<sup>e</sup> siècle*

Pigments opaques sur papier, peinture à encadrement rouge, représentant une danseuse sous un arbre, entourée de six musiciennes dansant et chantant. Le groupe évolue dans un jardin luxuriant peuplé de paons, entre fleurs stylisées et palmiers élancés. À l'arrière-plan, une colline plantée d'arbres et une ligne d'oiseaux rythment la scène. La composition est surmontée d'un cartouche en devanagari contenant un extrait de texte sacré.

23 x 15 cm

État : Très bon état général.

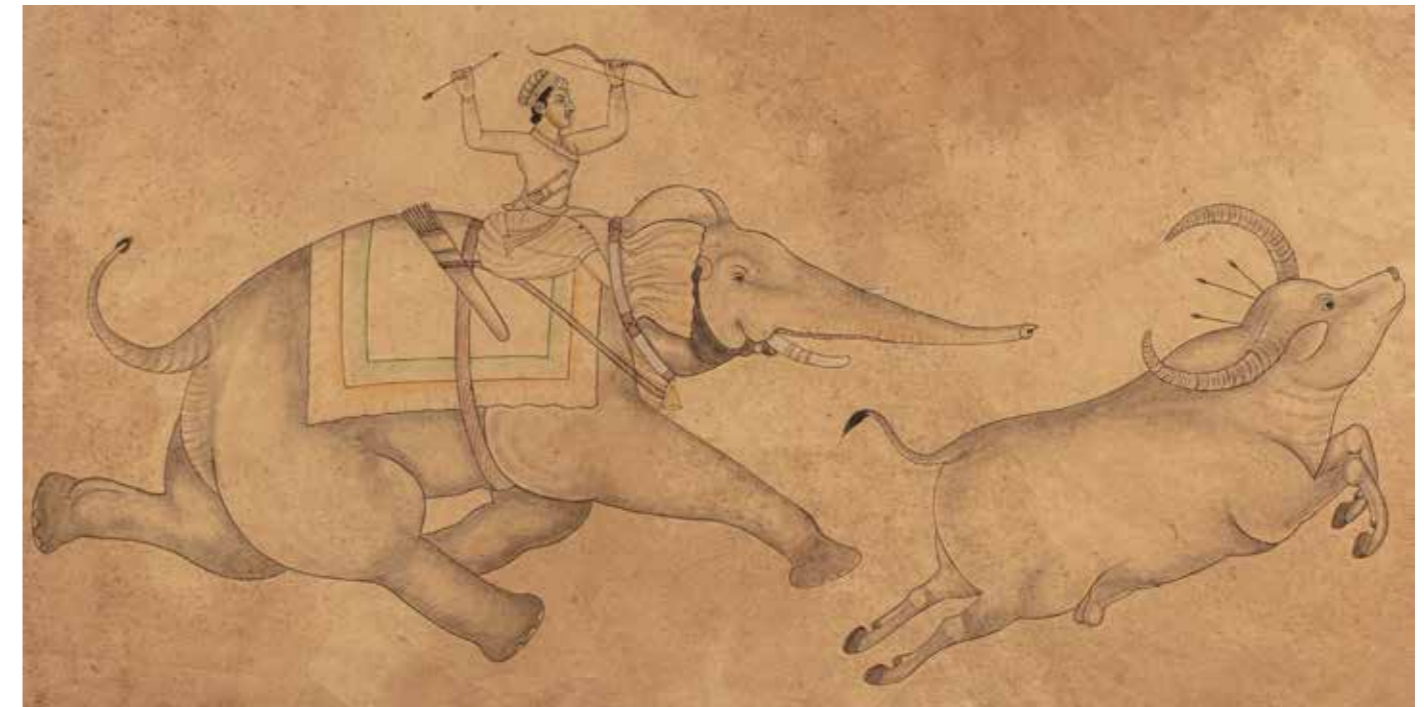
A musical entertainment, Opaque pigments on paper, India, Kishangarh, late 19th century

200/300 €

**269. Portrait de dignitaire**  
*Chine pour Orient, fin du XIX<sup>e</sup> siècle*

Fixé sous verre figurant un dignitaire aux traits asiatiques, portant une coiffe à aigrette, vêtu d'une robe vert sombre, assis dans un riche décor de tentures et arborant fièrement son sabre.

269



270

à vue 25 x 19 cm

État : éclats angle supérieur droit

Portrait of a dignitary China for the Orient, late 19th century

150/200 €

**270. Chasse au buffle Inde**  
*Kota, XIX<sup>e</sup> siècle*

Dessin à l'encre rehaussée de gouache sur papier, représentant le chasseur à dos d'éléphant, tenant son arc, son Katar à la ceinture. 38 x 68 cm

Drawing of a hunting scene, India, Kota, 19th century

300/500 €

**271. Ibrâhîm Adham choisissant la vie de pauvreté**  
*Iran ou Inde, fin du XIX<sup>e</sup> siècle*

Dessin à la plume sur papier.

La scène représente le saint Ibrâhîm Adham assis en ermite, entouré de figures ailées lui apportant des offrandes, dans un paysage boisé animé de rochers et de nuées stylisées ; un second personnage ascétique figure à droite. Inscription en persan en partie inférieure : ikhtiyar-i faqiri numudan-i ibrahim adham. Monté sur tissu.

Dim. : 26 x 21 cm

Figure majeure du soufisme primitif, Ibrâhîm ibn Adham (v. 730-778), ancien prince de Balkh devenu ascète errant, incarne le renoncement au pouvoir et aux richesses pour la quête divine, une légende largement diffusée du monde persan jusqu'à l'Inde et l'Indonésie.

Ibrâhîm Adham choosing the life of poverty, pen and ink drawing on paper, Persia or India, late 19th century.

400/500 €



271



**272. Album de portraits sikhs  
Inde du Nord, Pendjab**

Crayon, plume et encre, pigments opaques, rehaussé d'or sur papier. Album comprenant une cinquantaine de portraits représentant des dignitaires sikhs assis en majesté sous des arcatures, traitées dans le style de la peinture de cour pendjabie tardive. Chaque personnage est identifié par une légende en anglais portée sous l'image. Titre doré sur le plat supérieur : Album du Pendjab/Compagny School.

État : bon état général, légères usures.

Peinture : 23 x 17.1 cm. Feuille : 27.3 x 21 cm.

Reliure : 28.4 x 22 cm.

Ces œuvres constituent une reprise tardive des célèbres albums de portraits de souverains et chefs sikhs, dont un exemplaire est conservé au National Army Museum (Londres), notamment la série connue sous le titre «The Kingdom of the Punjab. Its Rulers and Chiefs», (NAM.1968-07-470).

La composition générale, la posture des figures, le cadre architectural et les inscriptions reprennent fidèlement ces modèles, tout en s'inscrivant dans une production postérieure destinée à un public élargi, probablement dans un contexte de collection ou de commande européenne.

Les titres des illustrations sont inscrits dans l'album comme suit l'album comme suit :

1. Sirdar Aje Singh
2. Sheikh Mohi-od-deen
3. Sirdar Chet Singh
4. Sirdar Runjodh Singh
5. Maharajah Nao Nihal Singh
6. Maharajah Ranjit Singh
7. Dewan Jiwan Mal
8. Colonel Dhaunkal Singh
9. Maharani Jindan
10. Dewan Ajodia Pershad
11. Dewan Kidr Nath
12. Dewan Mubraj
13. Fakir Syad Aziz-o-Deen
14. Fakir Syad Nur-o-Deen
15. Maharaja Dulip Singh
16. Harri Singh
17. Maharaja Karak Singh
18. Jemadar Khushyal Singh
19. Fakir Imamuddin
20. Raja Dyan Singh
21. Nutla Singh Akali
22. Raja Dina Nath-Bahadur
23. Sirdar Fatteh Singh
24. Sirdar Shamsheer Singh
25. Pandit Jhilla, vazir de Raja Hira Singh
26. Sirdar Fatteh Khan
27. Sirdar Atr Singh
28. Sirdar Lehna Singh
29. Sirdar Sham Singh
30. Nawab-Pir Mohammad Khan
31. Nawab Mozaffir Khan
32. Phola Singh Nihang

33. Pandit Madhosusan
34. Maharani Chand Kaur
35. Maharaja Sher Singh
36. Nawab Imam-od-deen
37. Sirdar Mangal Singh
38. Raja Chatter Singh
39. Raja Kanha (?) Ram
40. Raja Lal Singh
41. Raja Hira Singh
42. Raja Tej Singh
43. Shah Ayub Shah Padishah
44. Sirdar Gurmukh Singh
45. Sirdar Jawahir Singh
46. Raja Sher Singh
47. Raja Suchet Singh
48. Raja Gulab Singh
49. Nawab Sarfaraz Khan
50. Raja Sahib Dyal

Album of 50 Sikh court portraits, opaque pigments and gold on paper, after the albums preserved at the National Army Museum, London (The Kingdom of the Punjab. Its Rulers and Chiefs), Punjab, North India.

**6 000/8 000 €**

**273. Quatre aquarelles d'après The Indian Zoology, chiefly selected from the Collection of Major General Hardwicke, by John Edward Gray.**

**Inde, Company School style**

Dysopes Murinus n. Murine Dysopes  
Erinaceus collaris. n. collared Hedge Hog, Doab  
Viverra Eusca - Gray, Brown long nosed civet  
Arvicola Indica Gray, Indian Field Mouse  
Aquarelle, Gouache et encre sur papier JJ Whatman  
26,5 x 38 cm

Four watercolours after The Indian Zoology, chiefly selected from the Collection of Major General Hardwicke, by John Edward Gray, India, Company School style

**400/600 €**

**274. Scène galante  
Inde, début du XX<sup>e</sup> siècle**

Gouache opaque sur papier représentant une scène d'intimité amoureuse. Un jeune homme, vêtu d'un long jama vert et coiffé d'un turban rose, tend à sa compagne une petite bouteille, dans un geste d'offrande et de tendresse. La femme, à demi allongée sur des coussins rouges à pois, le regarde avec complicité. Autour d'eux, un décor sobre — terrasse, jardinière, ciel bleu profond, au premier plan, un plateau de service avec flacons et coupes.

Dimensions (feuille) : 12,5 x 17 cm

Dimensions (encadrée) : 33,8 x 28 cm

Montée, encadrée et sous verre

**Provenance :**

Ancienne collection particulière américaine.

An intoxicating amorous embrace, India, 20th century

**300/400 €**

**275. INDE, XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles**

Lot comprenant deux miniatures peintes à la gouache sur papier dont une représentant la chasse au lion, l'autre Krishna et une gopi.

23,5 x 31 cm ; 28,5 x 23 cm

(Usures, éclats, manques et repeints)

A set of two miniatures representing a hunting scene, and Krishna. India 19th - 20th century.

100/200 €

**276. Durga combattant les démons**

**Inde, Punjab, vers 1900**

Pigments opaques sur papier contrecollé sur carton.

Page 22 x 28 cm

"Durga Fighting the Demons", opaque pigments on paper laid on card, Punjab (India), c.1900.

100/200 €

**277. Radha et Krishna**

**Inde, XX<sup>e</sup> siècle**

Pigments opaques sur papier, figurant des épisodes de l'épopée amoureuse de Radha et Krishna. La première montre le couple divin installé dans un pavillon au sein d'un jardin palatial, entouré de servantes. L'architecture à étages, les terrasses et les jardins clos structurent la scène selon une organisation verticale. La seconde illustre Krishna au milieu d'un paysage pastoral animé de bovins et de figures féminines, tandis qu'une scène intime se déroule dans un pavillon en hauteur.

Au revers : 19 lignes par page à l'encre noire en écriture devanāgarī.

35,5 x 24 cm (chaque).

100/200 €

**278. Deux miniatures figurant des scènes au zenana**

**Inde, XX<sup>e</sup> siècle**

Pigments opaques et rehauts d'or sur papier, chacune inscrite en partie supérieure dans un cartouche.

La première représentant un couple princier entouré de musiciennes dans un jardin, paysage vallonné à l'arrière-plan; la seconde figurant une scène de cour intérieure animée de dames et servantes autour d'un personnage masculin assis.

Dim. à la vue : 22 x 12 cm et 21 x 13 cm

Two Indian miniatures, opaque pigments and gold on paper, depicting zenana scenes, 20th century.

100/200 €

**279. Ganesh**

**École de Khaligat,**

**Inde, première moitié du XX<sup>e</sup> siècle**

Pigments opaque sur papier

41 x 28,7 cm

"Radha and Krishna", a pair of paintings in opaque pigments on paper depicting episodes from the love story of Radha and Krishna, India, 20th century.

600/800 €

**280. Krishna jouant de la flûte et raslila (danse)**

**Artiste anonyme, École de Mithila,**

**Nord-Est de l'Inde, XX<sup>e</sup> siècle**

Encre et pigments naturels sur papier artisanal

66 x 56 cm

D'abord exécutés comme décors muraux rituels, ces motifs originaires du Bihar ont été transposés sur papier à partir des années 1950, ouvrant la voie à une production autonome destinée à la diffusion et à la collection.

A Mithila school painting depicting Krishna playing the flute and the raslila dance, ink and natural pigments on paper, North-East India, 20th century.

300/400 €

**281. Ensemble de quatre dessins de MITHILA**

**Inde, Bihar, région de Mithila, circa 1980**

Encres et pigments naturels sur papier, figurant des scènes féminines, divinités et compositions végétales stylisées encadrées de frises ornementales. Les figures aux grands yeux en amande, traitées en aplats et en motifs répétitifs, s'inscrivent dans le vocabulaire traditionnel de la peinture de Mithila (ou Madhubani).

Dim. : de 56 x 38 cm à 28 x 38 cm

État : légères traces d'anciennes colles.

La tradition picturale de Mithila, au nord du Bihar, est liée aux pratiques rituelles domestiques; initialement réalisée sur les murs des maisons lors des mariages et fêtes religieuses, elle se développe sur papier à partir des années 1960, favorisant sa diffusion sur le marché de l'art tout en conservant ses codes iconographiques transmis par les artistes femmes de génération en génération.

A set of four Mithila (Madhubani) ink and natural pigment drawings on paper, India, Bihar, circa 1980.

400/600 €

**282. Ensemble de quatre dessins de MITHILA**

**Inde, Bihar, région de Mithila, circa 1980**

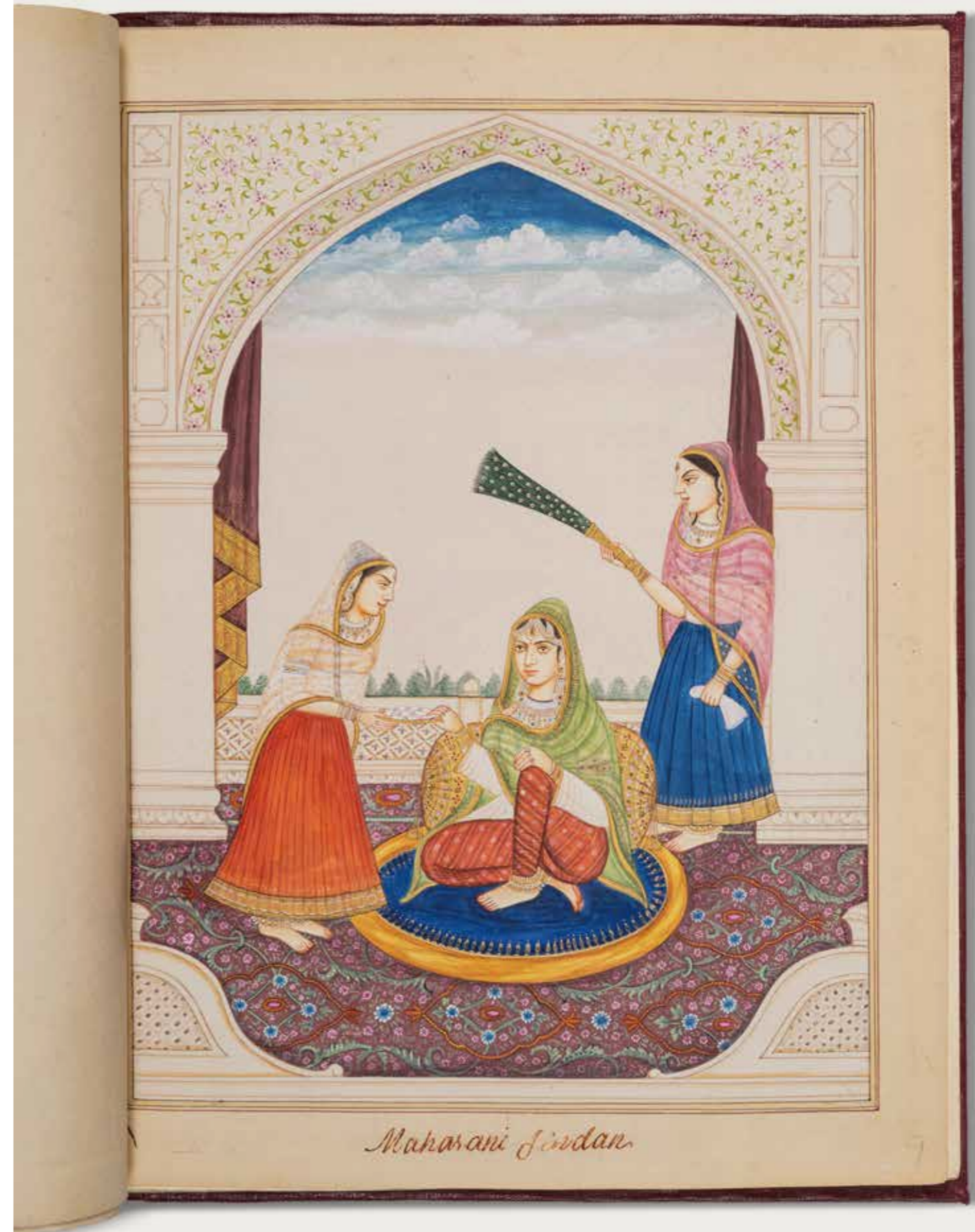
Encres et pigments naturels sur papier, figurant des scènes féminines, compositions végétales et représentations de divinités stylisées, inscrites dans des encadrements à frises répétitives.

Dim. : de 56 x 38 cm à 28 x 38 cm

État : légères traces d'anciennes colles.

A set of four Mithila (Madhubani) ink and natural pigment drawings on paper, India, Bihar, circa 1980.

400/600 €



## CONDITIONS DE LA VENTE

(EXTRAIT des Conditions Générales de Vente)

Les conditions vente ci-dessous ne sont qu'un extrait des conditions générales de vente. Les enchérisseurs sont priés de se référer à celles présentes sur notre site internet [millon.com](http://millon.com) à la date de la vente concernée, de prendre contact avec Millon ou d'y accéder directement via le QR ci-dessous :



### INFORMATIONS ET GARANTIES

Tous les Lots sont vendus dans l'état où ils se trouvent au moment de leur Adjudication, avec leurs potentiels défauts et imperfections. Le fait que la description ne comporte pas d'information particulière sur l'état d'un Lot ne signifie pas que ce Lot est exempt de défauts ou d'imperfections. Les informations figurant au Catalogue sont renseignées par Millon et les experts indépendants mentionnés au Catalogue, et peuvent être modifiées par rectifications, notifications et/ou déclarations formulées avant la mise aux enchères des Lots, et portées au procès-verbal de la Vente. Les informations figurant au Catalogue, notamment les caractéristiques, les dimensions, les couleurs, l'état du Lot, les incidents, les accidents et/ou les restaurations affectant le Lot ne peuvent être exhaustives, traduisent l'appréciation subjective de l'expert qui les a renseignées, et ne peuvent donc suffire à convaincre tout intéressé d'enchérir sans avoir inspecté personnellement le Lot, dès lors qu'il aura fait l'objet d'une exposition publique. Pour tous les Lots dont le montant de l'estimation basse figurant dans le Catalogue est supérieur à 2 000 euros, un rapport de condition sur l'état de conservation pourra être mis à disposition de tout intéressé à sa demande. Toutes les informations figurant dans ce rapport restent soumises à l'appréciation personnelle de l'intéressé.

Les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des ventes volontaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'Adjudication conformément à l'article L.321-17 alinéa 3 du code de commerce.

### FRAIS À LA CHARGE DE L'ADJUDICATAIRE

L'Adjudicataire paiera à Millon, en sus du Prix d'Adjudication, une Commission d'Adjudication égale à un pourcentage du Prix d'Adjudication dégressive par tranche défini comme suit :

- **27 % HT** (soit 28,49 % TTC) jusqu'à 500 000 €

- **22% HT** (soit 23.21% TTC) au-delà de 500.000 €

Taux de TVA : 5,50% s'agissant d'une œuvre d'art, d'un objet de collection ou d'une antiquité.

En outre, Le prix d'Adjudication est majoré comme suit dans les cas suivants :

- **1,5% HT en sus** (soit 1,8% TTC\*) pour les Lots acquis sur la Plateforme Digitale Live « [www.drouot.com](http://www.drouot.com) » (v. CGV de la plateforme « [www.drouot.com](http://www.drouot.com) »)

- **1,5% HT en su** (soit 1,8% TTC\*) pour les Lots acquis via la Plateforme Digitale Live « [www.interencheres.com](http://www.interencheres.com) » (v. CGV de la plateforme « [www.interencheres.com](http://www.interencheres.com) »)

\*Taux de TVA en vigueur : 20%

Le droit de suite aux artistes sera à la charge de l'acquéreur. Le taux du droit de suite est égal à 4% du prix de vente tel que défini à l'article R. 122-4 du CPI lorsque celui-ci est inférieur ou égal à 50 000 euros et supérieur à ou égal à 750 €. Lorsque le prix de vente est supérieur à 50 000 euros, le droit de suite est calculé avec un pourcentage dégressif et ne peut excéder 12 500 euros.

### RÉGIME DE TVA APPLICABLE

S'agissant d'une œuvre d'art, d'un objet de collection ou d'une antiquité, Millon est assujettie au régime général de TVA, laquelle s'appliquera sur la somme du Prix d'Adjudication et de la Commission d'Adjudication, au taux réduit de 5,5%.

Dès lors que le bien vendu est soumis au régime général de TVA, le montant cette dernière sera indiqué sur le bordereau d'adjudication et l'acheteur assujetti à la TVA sera, le cas échéant, en droit de la récupérer.

Par exception :

Les lots signalés par le symbole «\*» seront vendus selon le régime général de TVA conformément à l'article 83-I de la loi n° 2023-1322 du 29 décembre 2023. Dans ce cas, la TVA s'appliquera sur la somme du Prix d'Adjudication et des frais acheteurs et ce, au taux réduit de 5,5% pour les œuvres d'art, objets de collection et d'antiquités (tels que définis à l'art. 98-A-II, II, IV de l'annexe III au CGI) et au taux de 20 % pour les autres biens (notamment les bijoux et montres de moins de 100 d'âge, les automobile, les vins et spiritueux et les multiples, cette liste n'étant pas limitative). Dès lors que le bien vendu est soumis au régime général de TVA, le montant cette dernière sera indiqué sur le bordereau d'adjudication et l'acheteur assujetti à la TVA sera en droit de la récupérer.

### PAIEMENT DU PRIX DE VENTE

La vente aux enchères publiques est faite au comptant et l'Adjudicataire doit s'acquitter du Prix de Vente immédiatement après l'Ad-

judication, indépendamment de sa volonté de sortir son Lot du territoire français.

L'Adjudicataire doit s'acquitter personnellement du Prix de Vente et notamment, en cas de paiement depuis un compte bancaire, être titulaire de ce compte.

Pour tout règlement de facture d'un montant supérieur à 10.000 €, l'origine des fonds sera réclamée à l'Adjudicataire conformément à l'article L.561-5, 14° du Code monétaire et financier.

Le paiement pourra être effectué comme suit :

- **en espèces**, pour les dettes (montant du bordereau) d'un montant global inférieur ou égal à 1 000 € lorsque le débiteur a son domicile fiscal en France ou agit pour les besoins d'une activité professionnelle, et pour les dettes d'un montant global inférieur ou égal à 15 000 € lorsque le débiteur justifie qu'il n'a pas son domicile fiscal sur le territoire de la République française et n'agit pas pour les besoins d'une activité professionnelle. Aucun paiement fractionné en espèce à hauteur du plafond et par un autre moyen de paiement pour le solde, ne peut être accepté.
- **par chèque bancaire ou postal**, avec présentation obligatoire d'une pièce d'identité en cours de validité (délivrance différée sous vingt jours à compter du paiement; chèques étrangers non-acceptés);
- **par carte bancaire**, Visa ou Master Card;
- **par virement bancaire en euros**, aux coordonnées comme suit :

**DOMICILIATION:**  
NEUFLIZE OBC  
3, avenue Hoche - 75008 Paris  
IBAN :  
FR76 3078 8009 0002 0609 7000 469  
BIC NSMBFRPPXXX

- **par paiement en ligne :**  
<https://www.millon.com/a-propos/payer-en-ligne/paris>

Les Adjudicataires ayant enchéri via la plateforme Live « [www.interencheres.com](http://www.interencheres.com) », seront débités sur la Carte Bancaire enregistrée lors de leur inscription pour les bordereaux de moins de 1200 € dans un délai de 48 heures suivant la fin de la Vente sauf avis contraire.

En cas d'achat de plusieurs lots, sauf indication contraire de l'acheteur au moment du paiement partiel, celui-ci renonce au bénéfice de l'article 1342-10 du code civil et laisse à Millon le soin d'imputer son paiement partiel sur ses différentes dettes de prix, dans l'intérêt des parties et en recherchant l'efficacité de toutes les ventes contractées

Photographies : Yann Girault  
Graphisme : Delphine Casalis Cormier



# PLUME & QALAM

Mardi 31 mars 2026

MILLON  
Tel. +33 (0)1 47 27 56 51

Nom et prénom/Name and first name .....  
 .....  
 Adresse/Address .....  
 .....  
 C.P ..... Ville .....  
 Téléphone(s) .....  
 Email .....  
 RIB .....  
 Signature .....

LOT N°	DESCRIPTION DU LOT/LOT DESCRIPTION	LIMITE EN €/TOP LIMITS OF BID €

## ORDRES D'ACHAT

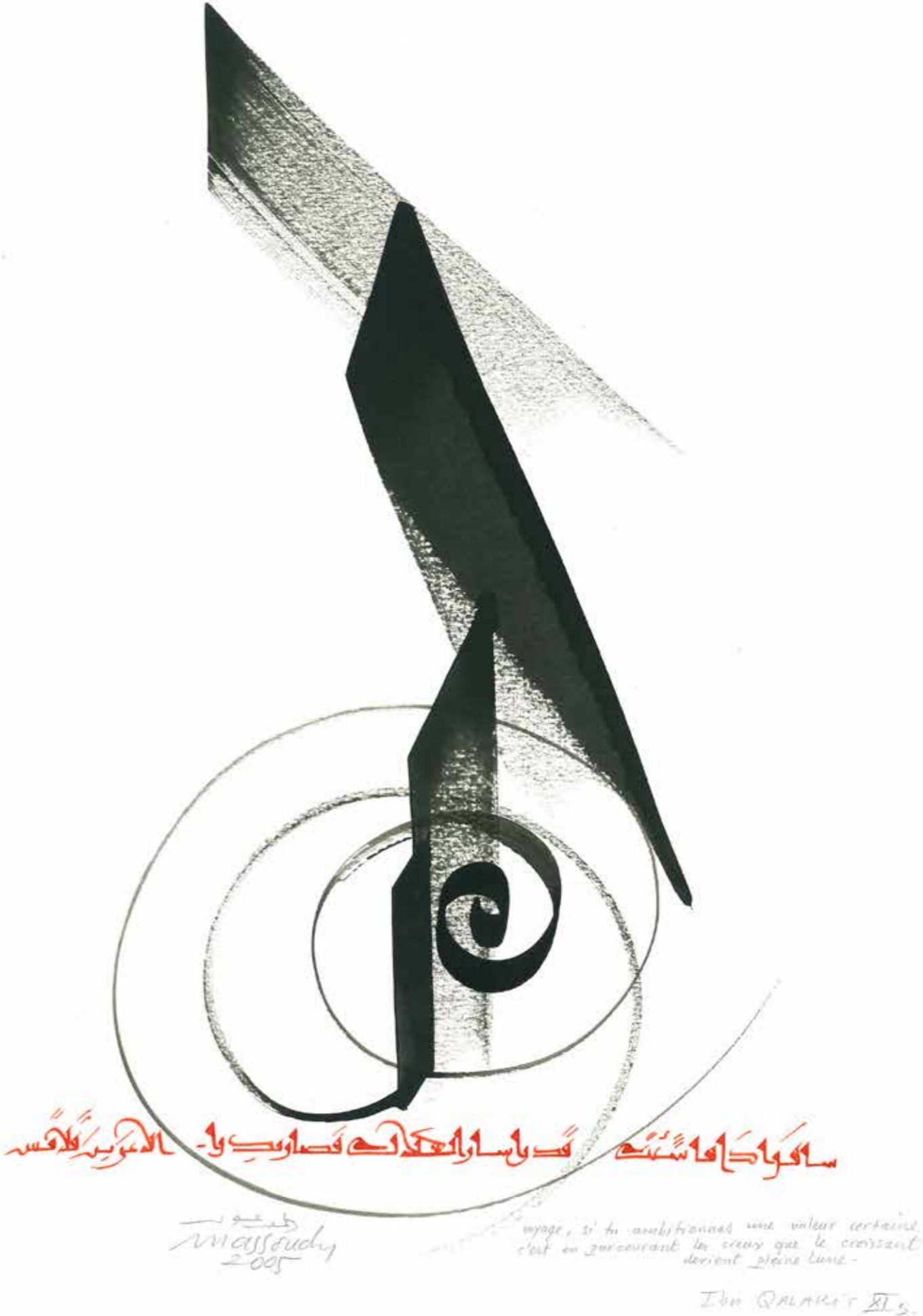
- ORDRES D'ACHAT  
ABSENTEE BID FORM
- ENCHÈRES PAR TÉLÉPHONE  
TELEPHONE BID FORM  
orient@millon.com

Merci de joindre au formulaire d'ordre d'achat un relevé d'identité bancaire et une copie d'une pièce d'identité (passeport, carte d'identité,...) ou un extrait d'immatriculation au R.C.S. Après avoir pris connaissance des conditions de vente, je déclare les accepter et vous prie d'enregistrer à mon nom les ordres d'achats ci-dessus aux limites indiquées en Euros. Ces ordres seront exécutés au mieux de mes intérêts en fonction des enchères portées lors de la vente.

Please sign and attach this form to a document indicating the bidder's bank details (IBAN number or swift account number) and photocopy of the bidder's government issued identitycard. (Companies may send a photocopy of their registration number). I have read the terms of sale, and grant you permission to purchase on my behalf the following items within the limits indicated in euros.

Après avoir pris connaissance des conditions de vente, je déclare les accepter et vous prie d'acquiescer pour mon compte personnel, aux limites indiquées en euros, les lots que j'ai désignés ci-dessous (les limites ne comprenant pas les frais).

I have read the conditions of sale and the guide to buyers and agree to abide by them. I grant you permission to purchase on my behalf the following items within the limits indicated in euros (these limits do not include buyer's premium and taxes).



IMPRIMÉS & MANUSCRITS ORIENTAUX  
CALLIGRAPHIES  
HISTOIRE DE L'ART  
MODERNITÉS ARABES



PARIS • NICE • BRUXELLES • MILAN • HANOI • MARSEILLE